

Czerwiec — 1860.

462

1860 — 1861



# WPŁYW HANDLU NA KULTURĘ I LOSY NARODÓW; STUDIUM EKONOMICZNO-POLITYCZNE,

WYKONANE NA POLU HISTORII I GEOGRAFII PORÓW-  
NAWCZĘJ I PRZECZYTANE

przez

**Dr. Kazimierza Szulca,**

w czasie uroczystości urządzonej przez gimnazjum Maryi Magdaleny  
w Poznaniu na cześć urodzin Królewskich dnia 15 paźdź. 1859.

Dziwnem jest to zjawiskiem, że podczas kiedy niektóre okolice i narody a nawet rasy ludzi i części ziemi żadnej nigdy nieodgrywały roli w historii świata, inne natomiast są jakoby wybrane, aby stały na widowni i na straży dziejów.

Historja i geografia porównawcza powiadają nam, że północna Azja i środkowa Afryka nie były widowiskiem wypadków historycznych i wytłomaczają może, dla czego niem być nie mogły — ale sąż one w stanie wyjaśnić

nam także, dla czego przednia Azja i Europa, dla czego kraje śródziemnego morza wyłącznym prawie były i są dziejów teatrem? — Czemu pierwsze i główne życie historyi nie w zagangesowych pulsowało Indyach, na rozkosznych półwyspach i wyspach morza Sunda, albo uroczych krajach i wyspach środkowej Ameryki — ale w naszej pośepnej części ziemi i jej sąsiedztwie?

Godnym zaiste zastanowienia przedmiotem jest dowiedzieć się, jakim okolicznościom i stosunkom kraje i ludy śródziemnego morza winny ten zaszczytny przywilej przewodniczenia w rozwoju ludzkości, co jest głównym czynnikiem życia dziejowego? Czemu ten a nie inny naród i kraj, w tym a nie innym czasie wzmógł się i jaśniał wszechstronnie — ani też ich badanie kiedykolwiek nauka ukończyć zdoła — to też zadowolnimy się, jeżeli ważniejsze tylko przyczyny, najgłówniejszy jedno warunek tych zjawisk wynaleść i wskazać zdołamy, bez którego prawdopodobnie one wszystkie miejsca mieć nie mogły.

Kraje śródziemnego morza, kraje przedniej Azji, północnej Afryki i Europy południowej i średniej są powiększej części bardzo żyzne i zdrowe, leżące w strefie umiarkowanej, łagodzonej nadto i uprzyjemnionej bliskością mórz, rzek, jezior, gór i lasów; zamieszkałe przez skrzętne i pracowite szczepy najpiękniejszej i najzdolniejszej rasy ludzkiej, gdy tymczasem kraje Indyi zagangesowych i centralnej Ameryki — lubo także morzami otoczone, a zatokami, jeziorami i rzeki poprzerynane — położone są w okolicach zwrotnikowych, nie zdrowych, przepelnionych drapieżnemi i jadowitemi zwierzętami, a tak obfitujących we wszelkie plody natury, iż mieszkańcy mogąc żyć bez pracy i będąc zbytniemi upałami na bezczynność skazani, zupełnie gnuśnieją.

Nigdzie zaś morze, ten najdogodniejszy zawsze środek komunikacyi, nie sięga tak daleko w głąb lądu,



jak morze śródziemne ze wszystkimi swemi zatokami cieśninami bezpośrednimi i pośrednimi kontynuacyami, jakimi np. są jedyne w swoim rodzaju cieśniny Hellespontu i Bosforów prowadzące do morza Czarnego a z niego do azowskiego (wiodąca cieśnina Teodozyjska); dalej na wschód wązkiemi od niego przedzielone przesmykami morza: Kaspijskie i arabskie; na południe morza perskie i czerwone a na północ równoległy morzu śródziemnemu szereg mórz podobnie w głąb lądu się wciskający jakimi są: morze kaletańskie, niemieckie, Kategat, Sund i bałtyckie z swemi zatokami.

Te śródziemne morza są nadto przedłużone i ze sobą złączone lub ku sobie zbliżone przez splawne, wielkie, rybne lub kraj użyźniające rzeki, (jakimi są na południe Nil, Bogradas, Halys, Eufrat i Tygrys; na wschód Kur, Araxes, Kuban, Oxus, Jaxartes; na północ i zachód Ural, Wołga, Don, Dniepr, Dniestr i głęboki Dunaj; dalej Maryca, Stryman, Vardaz, Pad, Rodan, Ebro i rzeki z niemi się łączące a do północnego szczytu mórz wpadające). — Ze wszystkich ziemi świata są nadto kraje nad temi wodami położone najbogatsze we wszelkie najposzukiwawsze płody ziemi. Podczas kiedy Europa wydaje z nich dla życia najpotrzebniejsze, to znów najprzyjemniejsze, południowo-zachodnia Azya i północna Afryka. Już od czasów najdawniejszych starczy Europa z okolic czarnomorskich zboża skóry, futra, mięso, ryby, tłuszcze, drzewo, potaż, tożsamo z okolic nadbałtyckich a prócz tego bursztyn, dziś len, płótno, konopie i żelazo; z krajów południowych owoce, wina, drogie kruszce, z Hiszpanii mianowicie srebro i wełnę, z Anglii zaś cynę, ołów, a dziś węgle i najlepsze rękodzielnicze wyroby. Afryka kość słoniową, heban, daktyle, owoce palmowe, kawę; Azya rozmaite kadzidla, korzenie, piękne drzewa, szczególnie cedrowe, sandałowe, kokosowe, drogie kamienie, konie, osły, słonie,

wielbłądy, koprowinę, złoto, purpur, kobierce, okrycia, a w czasach najdawniejszych wszelkiego rodzaju rękodzielnicze wyroby ze szkła, kruszców i materyi, dziś prawie wszystkie tak nazwane towary kolonialne, których największą część dostarczają najobfitsze ze wszystkich krajów świata Indye.

Cóż naturalniejszego jak że jeden z narodów mieszkających w bliskości tych śródziemnych mórz zajął się zyskowną wymianą tych tak niezbędnych i poszukiwanych płodów i wyrobów, że je przewoził przez wąskie cieśniny, zatoki, przesmyki, że je rozsyłał okrętami na wybrzeża długich mórz i rzek, i ztąd wielbłędami, końmi lub osłami w głąb kraju; że jeden z narodów przez których kraje transport ten przechodził, zajął się pośrednictwem tej wymiany, poświęcił się handlowi, który sam mu się nastęrczał jako najbliższy i najskuteczniejszy sposób nabycia majątku i znaczenia?

Handel zaś, szczególnie handel rozleglejszy międzynarodowy daje nietylko sposobność zbogacenia i wyniesienia się, ale zarazem i okazją do wszechstronnego się rozwinięcia i wykształcenia. On zmusza bezustannie kupca do ciągłej czynności fizycznej i umysłowej, do pisania, rachowania, kombinowania, zmusza do poznawania obcych krajów, ich miast, osad, ludności, dróg, rzek i gór; ich płodów, wyrobów, potrzeb; zwyczajów, urzędzeń, ażeby wiedział dokąd się udać, kędy, z czem, kiedy, po co i jak się tam zachować; zniwala uczyć się języków obcych krajów, aby w nich mógł się porozumieć w stosunkach handlowych; zmusza do poznawania charakteru ludzi i ludów, z którymi ma do czynienia, ażeby wiedzieć, jak z nimi postępować, komu zaufać, czem ich powodować i skłaniać do korzystnej dla niego sprzedaży lub kupna, powoduje, mówię, do onego najważniejszego w życiu i najtrudniejszego studyum charakterów ludzkich, któremu Napoleon głównie wszystkie



swoje sukcesy w polityce i boju przypisywał. Interes własny nakłania również kupca do obeznawania się z rękodzielami, sztukami i wiadomościami innych krajów i narodów, do porównywania rzeczy własnych z obcymi, do wyróżniania ich, modyfikowania i udoskonalania według tamtych.

Handel daje kupcom sposobność do budzenia i kształcenia gustu swego na licznych widokach i pięknych dziełach natury i sztuki, jakie w czasie swojej podróży napotyka; do obserwowania z rozmaitych stanowisk nieba i jego ciał, do oznaczania według nich pory nocnej i rocznej jako też kierunku swęj drogi — handel w ogóle zniewala umysł ludzki do robienia spostrzeżeń i wynalazków, skłania społeczeństwa do ułatwiania komunikacyi, do starania się o wygodę, prostotę i swobodę we wszystkich stosunkach życia prywatnego i publicznego.

Do wszystkich tych rzeczy bynajmniej nie w takim stopniu zniewala ludzi i ludy życie koczujące a nawet rolnicze.

Lecz handel i z innych jeszcze względów ułatwia rozwój oświaty i kultury. On, jakeśmy to już powiedzieli, daleko szybciej i więcej z bogaca ludzi i narody, niż każdy inny zawód, a zaopatrując ich w dostateczne a nawet zbyteczne zasoby, dostarcza im zarazem środków do rozwijania i pielęgnowania wszystkich gałęzi przemysłu, sztuk, nauk i wiadomości, które zawsze są, jeżeli nie przedmiotem zbytku, to przynajmniej wynikiem i dowodem dostatecznej zamożności. Trudno zaiste, ażeby bez niej kwitnęły w jakim kraju sztuki i literatura!

Iluz to ludzi dla braku zasobów nie jest w stanie dać swoim dzieciom dostatecznego albo jakiegokolwiek wykształcenia, lubo w nich najpiękniejsze spostrzega zdolności, ilu uczni i młodzieńców nie może swoich studyi,

ile literatów i artystów swoich dzieł jedynie dla niedostatku ukończyć, albo dla braku zasobów pomiędzy publicznością wyprzedać i innych rozpocząć? Jakżeż — to często wyposażają państwa jedynie dla braku środków pieniężnych niedostatecznie instytucje naukowe, albo ich w dostatecznej liczbie niezakładają i nie wspierają pożytecznych przedsięwzięć!

Co za różnica prócz tego w gruntowności, postępie, doskonałości, świetności sztuk i nauk powstaje przez to, czy ludzie, co je pielęgnują, przy robieniu swych studiów i wykonywaniu swych dzieł mają tylko niezbędne, czy też wszelkiego rodzaju środki pomocnicze do swęj dyspozycji! Zamożność, a nawet bogactwo jest więc do oświaty potrzebne tak jak broń i trucizna dla bezpieczeństwa, ale jedno i drugie w ręku lekkomyślnych i nieumiejętnych, dla nich samych równie niebezpieczne. — Że znów wykształcenie tak pojedynczemu człowiekowi, jako i całemu narodowi, czem jest wszechstronniejsze i powszechniejsze tem większą i pewniejszą jedną zamożność, znaczenie i władzę, tego dowodem doświadczenia wszystkich dni i czasów. Przyczem się samo przez się rozumie, że jak najwyszukiwsza i najstósowniejsza medycyna ludziom wiekiem albo przewrotnem życiem z sił wycieńczonym nie niepomocze, tak też i żadne wykształcenie tego rodzaju osób i narodów nie jest w stanie wzmacnić albo od upadku wybawić.

Ten więc wielki międzynarodowy handel tłoczy nam, dla czego wyłącznie na jego drodze w kierunku od wschodnio-południowej Azji do zachodnio-północnej Europy powstawały z kolei od najdawniejszych czasów do dziś dnia ucywilizowane państwa i wielkie mocarstwa. Babilonia i Asyrya, Palestyna i Fenicja, Egipt i Karthago, Lydia i Persya, Grecya i Rzym w czasach przedchrześcijańskich, a po narodzeniu Chrystusa Arabia



i Niemcy, Wenecya i Genua, Hiszpania i Portugalia, Hollandya i Anglia zawdzięczają z kolei temu rozległemu handlowi po największej części swe bogactwa, kulturę, potęgę i wielkość.

Zaraz pierwszemu z tych państw około roku 2000 przed Chrystusem powstałemu, które przez Gerrbę, swą osadę nad wybrzeżami arabskiego morza, naprzeciw wyspom Babrein położoną, z Arabii kadzidła i myrrbę, z Indyi kość słoniową i nardy, Eufratem z Armenii miód, wino palmowe, drzewo i osły, z Medyi konie sprowadzało i Fenicyanom już około roku 1300 przed Chrystusem sławne swe płaszcze, tkaniny, kobierce, różnobarwne odziewia i rżnięte kamienie sprzedawało, zawdzięczają, z powodu rozgałęzionego jego handlu nie tylko Hebrajczycy i Fenicyanie, ale Grecy i Rzymianie, a przeto i my pierwowzory i stopę naszych miar, wag i monet. Babyłończykom i Assyryjczykom, którzy to ostatni tamtych około roku 1250 przed Chr. podbiwszy handel i wynalazki ich przejęli i rozszerzając je podbojem aż do Jaxarta i Indusu w jedną a do czarnego i śródziemnego morza w drugą stronę—winniśmy pierwsze tamy, kanały, wodociągi, najpierwsze, największe najwspanialsze budowle z cegły, pierwsze rzeźby i odlewy z kruszcem.

Fenicyanom zawdzięczamy jeżeli nie wynalazek to przynajmniej wydoskonalenie i rozpowszechnienie sztuki pisania i robienia szkła, górnictwa, żeglugi morskiej rżnięcia kamieni, lania, dęcia i wykładania kruszców, im sztukę farbowania purpurem, im przedewszystkiem zawiązanie stosunków ze wszystkimi krajami pomorza śródziemnego a nawet z dalszemi jeszcze. Pozakładali oni w tym celu osady w latach 1350-1050 na wyspach Cyprze, gdzie kopali koprowinę, na Rhodzie, Therze, Krecie, Cytherze, Melas, Lemnos, Samatrakii, Thaxas, naprzeciw któremu to na wybrzeżach trackich złoto

kopali, dalej w Thesalii, Beotyi, Attyce i Megarze na Sycylii, Sardynii, Malcie, Minorce; na północnych wybrzeżach Afryki miasta Hippo, Utykę, Kartaginę, Hadrumetum, Leptis; w Hiszpanii Gadeir, Karteją, Malakę, Abdarach, Hispalis. — Razem z Hebrajczykami wybudowali przy czerwonym morzu dla handlu arabskiego i indyjskiego port i miasto Eziongeber, a dla handlu zmiędyrzeczem przednio-azyatykiem, z Armenią, Asyryą, Persyą, Medyą i Baktryą Thadmor czyli Palmyrę w pustyni syryjskiej.

Tym to wspólnym czynnościami i przedsięwzięciami handlowym i budowniczym zawdzięczają Hebrajczycy świetność swych gmachów, literatury i oświaty — a my przekazanie nam najdawniejszych wyobrażeń religijnych, podań historycznych i płodów poetycznych.

Egipt, lubo posiadał sam przez się tyle warunków i czynników kultury i zamożności, jak w tym stopniu prawie żaden inny kraj świata, to przecież, dopóki zostawał w odosobnieniu, ograniczała się jego kultura na trójkąt Nilu, na Egipt i zdobyła się tylko na pomniki swoim ogromem nie sztuką zdumiewające, jakimi były piramidy i labirynt w bliskości Memfis, ówczesnej jego stolicy dżwignione. Dopiero, kiedy się stał środkowym punktem rozległych przedsięwzięć i stosunków handlowych i politycznych, osiągnął wyższy stopień zamożności, sztuki, umiejętności i potęgi, rozszerzył swoje granice w sąsiedztwo źródeł Nilu, w głąb pustyni libijskiej i arabskiej, a nawet na wybrzeża i wyspy zachodnie Azyi — wtedy wznosił swe stubramne Theby nie tylko ogromem, ale wspaniałością i sztuką zdumiewające gmachy, kolonady, obeliski, portyki; zappełnił pomnikami i rzeźbami wszystkie gmachy i prowincye swego kraju i sąsiednich okolic, utworzył i spisał ważny zakon, przedsięwziął dobroczynne dla kraju i świata budowle kanałów i ekspedycye morskie.



Wyrwały Egipt z pierwotnego jego odosobnienia, tak potrzeby rozwijającego się życia jako i wzgląd na bezpieczeństwo granic i wolności przez dzikie hordy pustyni zagrożone. Egipt potrzebował drzewa budowlanego, kruszców, złota, kości słoniowej, niewolników, kadzideł, wina. Nomadowie zaś pustyni potrzebowali egipskiego zboża, broni, naczyń i narzędzi. Arabskie karawany przywoziły do Egiptu korzenie, balsam i niewolników; egipskie zaś konie i powozia wojenne szły jako towar do Syrii. Napotykać się nawet w ruinach Theb butelki szklane z ozdobami i napisami chińskimi, a posążki egipskich bożków po wszystkich ziemiach Słowiańszczyzny i Litwy.

Jak wczesną zresztą i daleko posuniętą była technika u Egipcyan, tego dowód daje przedstawienie szkła fabrykantów w grobach Benihasanu, które starożytniejsze od Labyrinthu. Pomniki, szczególnie groby Egipcyan ukazują nam nadto pracujących szewców i zdunów, stolarzy używających siekiery i żagi, fabrykanta wyrobów kruszczowych używającego miecha kowalskiego, dalej złotników, puszkarzy, rzeźbiarzy i malarzy w rozmaitych chwilach swego zajęcia. Widzimy tam proste urządzenie krosien, wyrabiających owe sławne w starożytnym świecie płótna i odzieżę z bysuszu, którego trwałe nici dziś jeszcze w ubiorach mumij podziwiamy.

Małazyatyckie ludy wczesnie zaczęły się trudnić handlem i korsarstwem, jak tego dowodzi historia Karów i Trojańczyków — i wczesnie też osiągnęli wysoki stopień oświaty, zamożności i potęgi, które z kolei po sobie przejmowali Syryjczycy, czyli Kapadokowie, Frygowie, Lydowie i Karowie. Bogactwa Midasa, Gardyusa, Gigesy i Krezusa weszły w przysłowie. Herodot uważał budowlę Lydów za najwiękze po egipskich i babilońskich, Frygów za najstarożytniejszy w kulturze lud; Homer wychwala piękność roboty kobiet mezańskich

czyli lidyjskich, z których mianowicie słynęły tkaniny z wełny pięknie farbowane, krótko strzyżone kobierce, odzienia i nakrycia głowy złotem wyszywane, przejrzyste koszule, różnobarwne skórzane trzewiki, wonie i pachnące maście z safranu i nardów wyrabiane. Lidyjczykom przypisywali Grecy wynalazek bicia monet, co przynajmniej dowodzi, że oni pierwsi przejęli je od Babilończyków i wprowadzili w handlu do Europy; im wynalazek grania w piłkę i kostki, im i Frygijczykom wynalezienie fletu, cymbałów, bębnów, trzechstrunnej cytry, syringi i wszystkich w ogóle instrumentów dętych im utwór bajki, którą Frygijczyk Ezop jako jeniec w Grecyi rozpowszechnił. Z Lydów zasłynęli nadto jako pisarze, Alkman z poezyi lirycznych, który jako niewolnik do Sparty się dostawszy, szczycił się że nie jest człowiekiem dzikich obyczaj, bo pochodzi z wysokiego Sardes, dawniej siedziby swych ojców i Xantus ze swęj historyografii.

Najmniej ze wszystkich tych starożytnych narodów, które na wybrzeżach śródziemnego morza zawładnęły, trudnili się handlem Izanie czyli Medo-Persowie. To też ich panowanie, lubo świetnie się rozpoczęło, wątem i krótkotrwałem się okazało, jako też mało śladów po sobie zostawiło.

Persów ojczyzna, wyziny izańskie lubo położone wśród bogatych krain, jakimi są Mezopotamia, Arabia, Indye, Baktrya, pomimo że dotykały morza perskiego i kaspijskiego, są jednakże oddalone od wybrzeży morza śródziemnego i odgraniczone od wszystkich krajów i mórz sąsiednich wysokimi nieprzystępnymi górami, które im komunikacyą morzem czynią niepodobną, a trudną i niedogodną lądem. Jednakże, jak dziś tak i w czasach najdawniejszych utrzymywały ludy izańskie, do których i Baktryanie należeli, zapomocą karawan choć słabe stosunki z sąsiednimi krajami, a nawet z Chinami, czego do-



wodem Zendawesta, ów najstarożytniejszy Persów piśmienny pomnik. To też te ludy nie były pozbawione całkiem oświaty, lubo się głównie chodowaniem bydła, rolnictwem i ogrodownictwem trudniły. Wynaleźli oni sposób pisania odrębny od indyjskiego, babilońskiego, egipskiego i fenickiego, ułożyli i przekazali potomności wzmiankowany już zakon Zendawestą zwany, w którym częste są wzmianki o domach, sklepach, spichrzach, stajniach, szopach, żarnach, o przykryciach, odzieży z włosów i wełny, kobiercach i zausznicach, o pancerzach, hełmach, nagolennikach. Wspomina gliniane, żelazne, srebrne i złote naczynia; nietylko piece garnarzy, kuźnie, warsztaty złotników, ale nawet huty szklanne i żelazne; wzmiankuje pałace, filary, belki, okna, wieże, zamki, miasta a nawet monety. O posuniętej daleko cywilizacji owych okolic i krajów, w których Zendawesta była ułożoną, przekonywają nas przedewszystkiem częste w niej szczegółowe wzmianki o medycynie. Nadto mamy wiadomości od zachodnich pisarzy o wspaniałych i świetnych budowlach w Ekbatanie, Surie i Persepolis, których ruiny dotąd zachowane głoszą przez swe napisy sławę swych książąt. Persya przyczyniała się także w czasie swego panowania nad przednią Azją i Egiptem przez to do rozwinięcia kultury, iż urządziła w swém państwie dobre drogi, poczty, bazyry czyli gościnice, iż je ubezpieczyła strażami wojskowemi, iż ułatwiła komunikacją przez zniesienie wszelkich cel i sprowadzenie monet wszystkich prowincyj państwa do jednej miary, a mianowicie też że za staraniem Daryusza uskuteczniła połączenie morza czerwonego ze śródziemnym za pomocą kanału suezkiego. Pomimo tego jednakże już od czasu wyprawy Argonauckiej, Trojańskiej i Kretańskiej, od czasu wędrówek doryjskich i emigracji Jończyków, zaczęła Europa oddziaływać na Azją, poczęli Grecy brać przewagę nad Małozazytami, Fenitami,

Egipcyanami, a wreszcie i Persami. Nasamprzód wy-  
parli oni Fenicyan z wschodnich wybrzeży Grecyi na-  
stępnie zagarnęli osady ich i siedziby Traków, Karyj-  
czyków, Lydów i Mysów na wyspach i wybrzeżach  
morza egejskiego, zajęli Kytherę, a w części Kretę i  
Rhodus. Od 8 wieku począwszy zakładali Grecy kolo-  
nie na Jońskich także wyspach, mianowicie w Koreyrze,  
na zachodnich i południowych wybrzeżach Włoch, na  
Sycylii, Korsyce, w południowej Galii i Hiszpanii i  
w Afryce mianowicie w Barce i Egipcie, a nawet na  
Cyprze, pierwotnej kolonii Fenicyan. Podobnie na  
wybrzeżach morza czarnego i cieśnin doń prowadzących.

Pierwsze przedsięwzięcia Greków, obudzonych i oświe-  
conych wpływem Azyatów, były spowodowane chęcią  
odparcia przemocy i nadużyć fenickich, następne chci-  
wością skarbów przez Fenicyan i Anatolczyków w osa-  
dach wschodniej Grecyi, na wyspach i wybrzeżach Ar-  
chipelagu nagromadzonych, dalsze przedsięwzięcia, mia-  
nowicie kolonizacya wysp i wybrzeży Archipelagu, zo-  
stały skutecznie z powodu emigracyi jednych szcze-  
pów greckich pod naciskiem drugich — wreszcie dla zy-  
sków jakie osadom przynosił handel prowadzon z są-  
siednimi im ludami barbarzyńskimi.

Z pomocą tych kolonij byli Grecy pozyskali większą  
część handlu śródziemnego; szczególnie zaś ważnym  
dla nich był handel czarnomorski. Za naczynia, tkaniny  
i zabawki brali w zamian u czarnomorskich ludów skóry,  
futra, miód, воск, zboże, solone ryby i mięso, sól i nie-  
wolników. Tędy też pobierali Grecy bursztyn i inne  
produkta krain nadbałtyckich, w których jak n. p.  
w Wielkopolsce znajdują najdawniejsze monety Helleń-  
skie przez ten handel tu zaniezione; tędy produkta  
Uralu i Syberyi, jak n. p. bobry i wydry; tędy pro-  
dukta wschodu, płody Baktryi i Indyi, które szły Oxu-  
sem, morzem Kaspijskiem, Kurem i Rionem do Euxynu.



W wieku IX, za czasów Homera przewyższają jeszcze Fenikowie Greków w przemyśle i handlu, przywożą im cynę, złoto, srebro, bursztyn, kość słoniową, drogie odzienia i naczynia. Najpiękniejsze stroje i najkunsztowniejsze naczynia nazywa Homer wyrobami sydońskich mężów i kobiet. Grecy sprzedają im zboże, wino i jeńców, zamieniają żelazo na koprowinę. Bitych pieniędzy w tym czasie jeszcze nie mają; złoto odmierzają wagą; talent oznacza tylko ilość złota nie wielkiej wagi. Wartość przedmiotów oceniają ilością sztuk bydła.

Nie zbywa jednakże Grekom wówczas już na pierwszej zręczności rękodzielniczej. Często napotykamy wzmianki o kowalach, zdunach, cieślach, złotnikach, o rozmaitych wyrobach kruszcowych; czytamy o greckich księżniczkach wyrabiających rozmaite odzienia i makaty, o księżętach pracujących siekierą przy budowli, albo nożem i zagą w ogrodach i winnicach.

Wiadomą powszechnie jest rzeczą, że Grecy stali się następnie narodem ze wszystkich starożytnych w handlu, w przemyśle, naukach i sztukach najbiegłym i najobfitszym we wszelkie ich przedmioty i dzieła, któremi kraje śródziemnego morza zarzucili. A prześcignawszy cały jak na ówczesny ucywilizowany świat Azyi i Afryki skrzętnością, zabiegłością i siłą umysłu nietrudno im było przemóc go także siłą sprężystego ramienia, tak, że od Dunaju aż do Indusu, a od Jaxartesu aż prawie do słupów Herkulesa grecka panowała potęga, i za panowania Rzymian jeszcze tak dalece przemagał w tych okolicach żywioł grecki, iż prostaczkowie Palestyny, apostołowie śś. w języku greckim, nie hebrajskim lub łacińskim śpiewali błogie wieści i odwieczne prawdy nowego zakonu.

Lecz w czasie domowych walk Greków, w czasie wojen diadochów odżyli znowu Fenicyanie, a Karthago, jedna z ich dawnych kolonij pozyskała większą część

handlu na śródziemnym morzu, mianowicie w zachodniej jego stronie zajęła większą część Afryki północnej, Sycylii, Sardynii, Korsyki i Hiszpanii, a tem samem pozyskała i polityczną przewagę w tych okolicach. Nie długo jednakże nią się cieszyła, bo prócz Greków zaczęli z nią tak w handlu jak i potędze Rzymianie współzawodniczyć. Jak wczesnym i rozległym był handel Rzymian, tego dowodem, iż już czwarty ich król zakładał port w Ostyi dla handlu morskiego — a po usunięciu władzy królewskiej, wtenczas kiedy granicę ich państwa nie sięgały jeszcze po za rzekę, nad którą ich stolica leżała, zawarto już traktat handlowy z Kartagimą zamorską. Ten handel wzmocnił i rozszerzył się jeszcze bardziej kiedy Rzymianie przyszli w posiadanie kolonii greckich, położonych na zachodnich i południowych wybrzeżach Włoch. Znana jest olbrzymia i zacięta walka Rzymian z Kartagińczykami. Nie szło w niej zaiste ani Rzymianom o posiadłości Kartaginy, ani Punom o zajęcie Włoch, tylko jednej i drugiej o zabezpieczenie sobie handlu śródziemnego morza przez zgniecenie swego rywala. Równocześnie ze zdobyciem Kartaginy, kiedy Rzymianie i Grecyą podbili, owdładnęli tem samem cały handel morza śródziemnego. Opanowanie wszystkich krain tego morza było potem już naturalnym tego wynikiem i łatwym do uskutecznienia dziełem. Jak baczniymi byli Rzymianie na korzyści handlowe z tych zdobyczy ich wynikające, pokazuje się ztąd, iż w tym samym roku, kiedy Egipt zdobyli, wysłali do Indyi 320 handlowych okrętów.

Półtysiaca lat prawie zostawał ten handel i wpływająca zeń przewaga w ręku Rzymian aż do czasu, kiedy Konstantyn W. przenosząc swoją stolicę z Rzymu do Konstantynopola dał przewagę Grekom nad Rzymianami, bo skoncentrowawszy administracyą w greckim mieście, ożywił i skoncentrował tamże i handel. Zachod-



dnie państwo rzymskie w krótko potem upadło, a wschodnie czyli greckie w wyłącznym tego handlu posiadaniu pozostało, przez co do znacznej wzniosło się potęgi, szczególnie też za czasów Justyniana. Znow tam odżyły nauki, literatura i sztuka, mianowicie prawodawstwo, filologia, historyografia, powieściopisarstwo i budownictwo.

Trwało to aż do połowy VII wieku, gdzie Arabowie przewagę wzięli. Że ci się handlem trudnili, to widzieliśmy już poprzednio, mianowicie też mówiąc o Egipcie i wykazuje się to także z życia samego ich proroka Mahometa. Kiedy więc mahometanie szerząc mieczem swą wiarę i panowanie przyszli w posiadanie całej Azji przedniej, Afryki północnej, Hiszpanii i wysp śródziemnego morza, opanowali prawie cały handel azjatycko-europejski i stali się najoświecenijszym narodem swych czasów, ich kupcy odwiedzali prawie wszystkie kraje Azji, Europy i Afryki i zaopatrywali je w zamian za surowe ich płody w najkunsztowniejsze wyroby swego przemysłu. Wykopywane wszędzie ich monety wskazują dziś jeszcze rozległość ich stosunków. Odznaczali się oni nadto we wszystkich pod ówczas znanych gałęziach nauk i sztuk pięknych, szczególnie w poezyi, budownictwie, chemii, medycynie, geografii matematyce i astronomii. Im zawdzięcza świat ucywilizowany dzisiejszy sposób pisania liczb i rachowania, my specjalnie najdawniejszy opis ziem naszych. Do nich zdążyła kształcąca się młodzież Europy na ukończenie nauk swoich, którzy pierwsze założyli uniwersytety i najwspaniałej je uposażali.

Trwało to od początku VIII aż po koniec XI wieku, albowiem w ciągu tego ostatniego stulecia opanowali prawie wszystkie ich posiadłości azjatyckie tureccy Selizukowie, hiszpańskie chrześcijanie Asturyjczycy, a Grecy prócz niektórych ziem azjatyckich jeszcze Cypr,

Kretę, Sycylią, niższe Włochy — a co najważniejsza — po raz trzeci główną część śródziemnego handlu. To też cesarstwo bizantyńskie było znów ze wszystkich państw chrześcijańskich podówczas najświetniejsze, najludniejsze, miało najwięcej dochodów, najpiękniejszą stolicę, najświetlejszych, najzręczniejszych najpracowitszych mieszkańców.

Kiedy wreszcie na początku XIII wieku Krzyżowcy z Wenecyanami rozbili państwo greckie, a Mongołowie zdobyli prawie całą Azję i wschodnią Europę, wtedy największa część azyatyckiego handlu obróciła się przez stolicę chanów mongolskich Dzogataj w Turkestanie i Kapczak nad Wołgą, drogą po nad morzami oralskiem, kaspijskiem, bałtyckiem, niemieckiem i rzekami do nich wpadającemi. Jemu zawdzięczają miasta północno-zachodniej Europy, jak n. p. Nowogród, Psków, Ryga i Gdańsk, Lubeka, Hamburg, Bremen, Amsterdam, Kolonia, Londyn i inne szczególnie niemieckie miasta swój wzrost, zamożność i potęgę, jemu Hansa swoje powstanie i znaczenie. Wtedy stanęły najpiękniejsze budowle gotyckie, wtedy zakwitła poezya romantyczna w Niemczech.

Przerwał ten handel Hanseatów Iwan Groźny w końcu XV wieku zdobyciem i zniszczeniem Kapczaka, Nowogrodu i Pskowa.

Część oryentalnego handlu prowadziły już od czasów wojen krzyżowych miasta włoskie, mianowicie Wenecya i Genua, które po rozbiciu cesarstwa bizantyńskiego przez Łacinników, prócz swoich posiadłości we Włoszech, pozyskały jeszcze wyspy i wybrzeża morza adryatyckiego, jońskiego, egejskiego, czarnego, azowskiego i cieśnin do nich prowadzących. W skutek wojny przez 125 lat o ten handel pomiędzy Wenecją a Genuą toczoną, utraciła ta ostatnia wszystkie swoje posiadłości



na morzach wschodnich, które Wenecya na końcu XIV wieku prawie wszystkie pozyskała a tem samem i handel tamtejszy. — Najwyższy stopień swojej zamożności, oświaty i potęgi osiągnęła Wenecya w XV wieku, kiedy przez traktat zawarty z sultanem egipskim pozyskała monopol handlu z Indjami i Cypr zdobyła. Wtedy więc więcej niż kiedykolwiek kwitły we Włoszech poezya, malarstwo, budownictwo, historia i filologia.

Leecz szybki wzrost potęgi osmańskiej pozbawił z końcem XV wieku Wenecya prawie wszystkich posiadłości greckich i zupełnie zatamował handel wschodni. Kiedy Turcy, naród dzikszy od wszystkich poprzednich zdobywców Azji przedniej, zajęwszy Carogród i wszystkie drogi handlu wielkiego ani sami się nim nietrudnili, ani innym się trudnić niepozwolili rozbijając i rabując wszelkie transporta towarów, wtedy zaczęli Włosi dotąd tym handlem się trudniący przemyśliwać nad tém, czyby niemożna wynaleść innej drogi do Indji od dotychczasowych przez Turków zatamowanych. Genuńczyk Kolumb wpadł na pomysł, ażeby ję szukać jadąc Oceanem prosto na zachód, bo ponieważ ziemia jest okrągłą, musi się wreszcie przyjechać do wschodnich wybrzeży Indji. Nie mogąc pozyskać wsparcia do wykonania swego pomysłu ani od Genui, ani od Portugalii, która wtedy robiła odkrycia i podboje na zachodnich wybrzeżach Afryki, udał się wreszcie do Hiszpanii, która zjednoczywszy się właśnie w jedno państwo w skutek zaślubienia Izabelli kastylijskiej przez Ferdynanda aragońskiego i będąc w posiadaniu włoskich wysp Sardynii i Sycylii, zdołała coby tylko wyprzeć zupełnie Arabów ze swego półwyspu i ścigała ich aż na północne wybrzeża Afryki. Kolumb dostał od Hiszpanów żadaną pomoc i z trzema małemi statkami odkrył roku 1492. nie Indye, nie wschodnie wybrzeża Azji, jak sądził, ale Amerykę, mianowicie tak nazwane dla jego pomyłki Indye za-

chodnie. W czasie jego trzeciej podróży odkryli Portugalczycy drogę około Afryki do rzeczywistych Indyi późniejszą wschodniemi zwaną — i od owej chwili aż do obecnej idzie główny handel azjatycki ciągle tą drogą.

Portugalczycy byli już poprzednio zdobyli wybrzeża i wyspy zachodniej i wschodniej Afryki, w Ameryce Brazylią, następnie opanowali wybrzeża azjatyckie od cieśniny Ormuz aż do cieśniny Malaka; zawiązali stosunki z Chinami i Japonią, którą do Chrześcijaństwa nawrócili. Przez te odkrycia i nabytki pozyskała Portugalia, niemieszając się wcale w kłótnie wielkiego świata: handel, a tym sposobem wielkie znaczenie i wpływ na wewnętrzne i zewnętrzne stosunki państw europejskich. Wtedy opiewał Kamoens, najznakomitszy poeta portugalski, bohaterskie czyny swych rodaków w Indyach.

Lecz po wygaśnięciu panującej dynastyi portugalskiej dostał się ten kraj prawem spadku pod panowanie hiszpańskie. Hiszpania tymczasem prócz już wzmiankowanych wysp włoskich Sycylii i Sardynii pozyskała jeszcze we Włoszech Neapol i Medyolan, w Afryce Oran i wyspy kanaryjskie, w Ameryce Antille, Florydę, Meksiko, Kolumbię, Peru, Chili i La Plata. A kiedy po śmierci Ferdynanda katolickiego objął rządy Hiszpanii wnuk jego Karol I, w Niemczech V zwany, przyłączył do tego kraju Hollandyę, jako dziedzictwo swoje po mieczu, powiększoną nabyciem prowincyi Utrecht, Overysseł i Graeningen, nadto posiadłości austriackie, prócz Czech i Węgier, jako też świetność i potęgę władzy cesarskiej którą w Niemczech pozyskał.

Całą tę masę ziem z wyjątkiem Niemiec i Austrii przekazał Karol prawem spadkowym jedynemu swemu synowi II, Filipowi mężowi Maryi, królowej angielskiej, który



panował aż do końca XVI wieku. Za jego czasów osiągnęła Hiszpania najwyższy szczyt swojej świetności. Pozyskała cały handel z Azją, Afryką i Ameryką, nieprzebrane skarby nowoodkrytych i nabytych krain, świeże korzyści i nabytki w szczęśliwie ukończonej wojnie z Francją, korzyści i tryumfy przez świetne zwycięstwo odniesione nad flotą turecką pod Lepanto. Za jego czasów była Hiszpania najzamożniejszym krajem Europy; wtedy najwyżej się wzniosły sztuki piękne i literatura hiszpańska, mianowicie budownictwo i poezya, ale wtedy też już rozpoczął się i upadek państwa tego. Przyprawiły o niego głównie religijne prześladowania Maurów, Żydów, Indyan i protestantów i wynikające z nich wojny, mianowicie z Hollandją.

Miasta hollenderskie zawdzięczają przedewszystkiem swój wzrost, zamożność i znaczenie handlowi hanzeatyckiemu. W nich bowiem, a szczególnie w Brygge był główny skład towarów hanzeatyckich, ta główna zamiana towarów wschodnich i północy na towary Europy zachodnio-południowej, gdzie Hanseaci pływali aż do Portugalii i Hiszpanii. Tym sposobem Hollendrzy przyszlizli nie tylko do wielkiej oświaty i zamożności, ale ich stany osiągnęły już za czasów książąt burgundzkich znaczną władzę i przywileje, jak u. n. prawo przyzwalania na pobór wojska i podatków. Filip II po dwakroć zachowanie ich poprzysiągł, ale po swoim wyjeździe do Hiszpanii i zawarciu pokoju z Francją gwałcił je począł, zmuszać nadto Hollendrów protestanckich do przyjęcia i przestrzegania ustaw soboru trydenckiego. To wywołało powstanie Hollandyi i wojnę z Hiszpanią trwającą lat 80, lecz przerywaną to 12 letniemi zawieszeniem broni, to innymi wojnami Hiszpanii. W tym samym albowiem czasie prowadziła Hiszpania wojnę przeciw Anglii, przeciw powstaniu w Katalonii, Portugalii i Neapolu i brała udział w wojnie 30 letniej.



W skutek tego utraciła Hiszpania swoją flotę, Portugalia, Hollandyą i wiele kolonij w Azji, Afryce i Ameryce, które po największej części Hollandya pozyskała, a przez to i ów zyskowny handel indyjski, czyli kolonialny i wielką potęgę. Jak przed zawarciem pokoju, westfalskiego, przez który uznanie swój niepodległości uzyskała, szczęśliwie walczyła przeciw Hiszpanii, tak potem jeszcze szczęśliwiej przeciw Szwecyi, w tak nazwanej wojnie północnej, przeciw Portugalii o handel i kolonije amerykańskie i azyatyckie, przeciw Anglii za Karola II, a za Ludwika XIV nawet przeciw połączonej Anglii i Francyi. Tak więc Hollandya dzierżyła przewagę w Europie i na wszystkich morzach świata aż do początku XVIII wieku, nietylko pod względem handlu i potęgi, ale także pod względem przemysłu, zamożności, sztuk i umiejętności. Wyroby hollenderskie, mianowicie sukna, były w ówczas najlepsze, zaopatrywały całą Europę i kolonie; filologia i filozofia, jako też malarstwo podówczas kwitły w Hollandyi.

Szczęście i potęga rzeczypospolitój hollenderskiej przeszły razem z jej flotą i armią do Anglii, dokąd je zabrał Wilhelm III, ażeby objąć tameczny tron przez Jakóba II opuszczony. Wyszło to na zgubę Hollandyi, że jej tak nazwany kapitan generalny był zarazem królem angielskim; została ona bowiem przez niego we wszystkie europejskie sprawy zawikłaną, które zawsze się kończyły wielkimi długami i stratami sum, których daleko lepiej użyć można było na wielkie przedsięwzięcia, handlowe i systematyczne ożywianie przemysłu. Podczas gdy w Anglii, zabezpieczonej przeciw siłom lądowym insularnym jej położeniem, a przeciw morskim najpotężniejszymi flotami hollenderskimi i brytyjskimi ożywiono i udoskonalono handel, przemysł, flotę i organizacyą państwa — to lądem przystępna Hollandya przeciwnikom nietylko za siebie, ale i za Anglią musiała



odpowiadać i wszystkie klęski wojenne, tak podczas tak nazwanej trzeciej wojny zaborezej Ludwika XIV, jako i w wojnie sukcesyjnej hiszpańskiej ponosić, więcej na siły lądowe niż morskie poświęcać, a nie mogła udoskonalać organizacją rzeczypospolitą, która pozostała z takim nieforemnym i niedogodnym składem, jakimją czas i okoliczności same utworzyły. Anglia zaś połączyła ze sobą ściśle w tym czasie Szkocją i Irlandyą, pozyskała w Europie Gibraltar i Minorę, w Ameryce w Newfoundland, Newskottland i Hudsonsbay; w Indyach Bombay, Madras i Kalkutę, utworzyła nową kompanią indyjską i połączyła ją z dawną; wyrobiła sobie wolność druku, uregulowała sukcesyjne prawo tronu, ustaliła wybory do parlamentu i czas jego czynności, utworzyła bank londyński i położyła tym sposobem fundament do swojej potęgi obecnej, którą uzupełniała i wzmacniała jeszcze w czasie wojen 7letniej i napoleońskiej zdobywaniem nowych stanowisk i posiadłości kolonialnych na wszystkich morzach świata.

Dziś posiadając prócz wysp i krajów w północnej i średniej Ameryce całe prawie Indye wschodnie, Australią i stanowiska zapewniające jej drogę do nich, dzierży monopol wielkiego handlu, pierwszeństwo w rękodzielnictwie; jest panią morza i targu pieniężnego, krajem najswobodniejszym, najzamożniejszym i najobfitszym w dzieła sztuki, a może i literatury; nieprzyjaciółom, jak dotąd nieprzystępnym, a mogącym każdego mściwą dłońią dosięgnąć, tak iż jego fabryki w czasie wojny jak w czasie pokoju zwykłym swoim mogą iść trybem, a tém samem ciągłych zasobów do prowadzenia wojny starczyć, do czego ludzi ze wszystkich części świata za pieniądze dostaje.

Pomimo tego wydaje mi się być stanowisko Anglii zagrożonem, bo anormalnem. Wypływa to z tego, cośmy w ciągu tej rozprawy o biegu i kierunku handlu po-

między Azyą i Europą powiedzieli, któremu Anglia swe znaczenie winna. Jego odwieczne i naturalne drogi prowadzą przez śródziemne morze więc kraje nad tém morzem, na środku téj drogi położone, są z natury swéj na prowadzenie tego handlu wskazane, nie kraj jak Anglija, która na końcu téj drogi, na ostatnich krańcach Europy leży. Te naturalne i najbliższe drogi są wprawdzie tak dziś, jak wtenczas, kiedy indyjski handel przez Atlantyk w koło Afryki się obrócił, w ręku Turcyi. Ale Turcyja dzisiejsza nie jest ówczesną i zawdzięcza swoją dotychczasową exystencyą jedynie interesowi Anglii. Tymczasem wciągu tego wieku zajęły dwa wielkie mocarstwa, Francya i Rosya dotykając wód śródziemnego morza, stanowisko nader ważne, egzystencyą Turcyi i handel azyatycki Anglii bardzo zagrożające. Są niemi Algier i Kaukaz. Gdyby albowiem Francya z Algieru zajęła turecką czyli północną Afrykę albo Rosya od strony Kaukazu i Kaspijskiego morza przednią czyli turecką Azyą, czemuby sama Anglia z Turcyą zapobiedz nie była w stanie — wtedy handel azyatycki i wszystkie jego korzyści przeszłyby od Anglii do państw i ludów śródziemnego morza, szczególnie gdyby odnowiono kanał Daryusza i przekopano kanał suezki, jak jest w projekcie, a czemu naturalnie Anglia przeszkadza i nie prędjéj zapewne przeszkadzać przestanie, dopóki armie Francyi i Rosyi, a może i innych państw południowéj i środkowéj Europy nie staną na wybrzeżach czerwonego morza.

Otóż szkic uwag, które mi nastęrczyło porównanie miejscowości, interesów i wypadków świata.



## O WYGAŚNIĘCIU I PRZYGODACH STARODAWNYCH FAMILIJ

ANGIELSKICH, SZKOCKICH I IRLANDZKICH.

Wyszło tu niedawno dzieło Sir Bernarda Burke: O Przygodach i wygaśnięciu dawnych rodzin angielskich pod tytułem: *Vicissitudes of Families*, itd. Dzieło to dotyczy rodzin które w różnych wiekach stały, że tak powiem, na świeczniku w kraju, piastując wysokie dostojęstwa i urzęda; a których imiona, jako najdawniejszych familij baronów, słyną zapisane na kartach historii. Powszechnem to jest wszędzie losem rodzin, że jedno z nich się wznoszą drugie upadają, a nowe na zapelnienie zrzadzonych wyłomów wysuwają się na czoło narodu. Genealogiczne drzewa, podobnie jak inne drzewa, nie są wiecznie trwałe; jak jedno tak i drugie albo czas spożywa albo przypadek powala o ziemię. Co w dziele pana Burke najbardziej uderza, to nadzwyczaj-

czajna szybkość z jaką familie, których genealogie skreśla, nikły i wygasaly. Jakaś fatalność zdawała się nad niemi unosić, jakby na skazanie marności sławy i wielkości ziemskich. Bez sięgania nawet tak odległej epoki jak *Domesday*; to jest księgi spisanej wszystkich lennych posiadłości sporządzonej za Wilhelma Zdobywcy, a ileż to głośnych imion nieubłagany czas wymazał z karty żyjących! Przebiegając z księgą heroldyi w ręku po różnych hrabstwach na które Anglia jest podzielona, ledwie tu i owdzie natrafia się na historyczne imiona rodów co niegdyś w owych okręgach przewagą słyneły. W hrabstwie Hereford w prowincyi gdzie najwięcej mieszkało rodzin starożytnych, ledwie dwóch znajduje się właścicielei mogących się po mieczu wywieść od dawnych swych antenatów. Inny pisarz p. Shirley wydał tój samej treści co p. Burke dzieło, w którym dowiódł, że mało i w innych hrabstwach można się doliczyć takich rzadkich znakomitości. Za przyczynę tego przeredzenia dawnych familij podają *naprzód*: ubytek niby miazgi w potomkach potrzebnej do ich odżywiania, przez co naturalną śmiercią wymierają; *potwóre*, udział pierwszych rodzin w wojnach, na które rycerska młodzież była ciągle powoływana; a potrzebie, większy rozwój instytucyj społecznych, w skutek czego uzdatnieni a ambitni niższego stanu ludzie drogę sobie na ruinach dawnych rodzin do wysokich dostojenstw utorowali.

Co wszakże w tem dziwna, a co i przez innych pisarzy przed p. Burke było postrzegane, że skutki parcia żywiołu ludowego na ziemską arystokracją nie równo się na wszystkich miejscach objawiały. W sąsiedztwach miast handlem kwitnących, dawne rody najpierw przeredzać się poczęły. Handel sprowadza zbytki, a za zbytkami idą straty majątków; lubo co handel częstokroć narażał na upadek, umiał również i podnosić. I tak



raprzykład, w sąsiedztwie najgłówniejszego punktu handlu jak Londyn, ubytek i wygaśnięcie rodziny rychłej dało się uczuć, niż w odleglejszych od stolicy miejscach; zbytki i rozrzutność na zabawy i wygody życia, wyzuwały ich z odziedziczonych majątków; gdy przeciwnie familie w północnych stronach osiadłe, mając wciąż do odpierania niepokojące napady Szkotów, nieuraniały swych posiadłości; owszem, im mężniej je bronić trzeba było tem więcej się do nich przywiązywały. Z historii więc pisarze angielscy wnioskują, iż w miarę jak które hrabstwa były bliższe lub dalsze od stolicy, tem mniej lub więcej przechowały w sobie dawnych rodzin; najmniej ich przeto w Middlesex, Surrey i Essex, a więcej w Northumberland, Cheshire, Shropshire, w Devonii i Kornwalu. W ostatnich nie trudno napotkać latorośle rodowe z pod panowania Plantagenetów. Co zaś zdaje się być osobliwością i pod względem ekonomii politycznej przedmiotem godnym uwagi, jest to, że w miejscach gdzie przemysł kraju najwięcej został rozwinięty i ześrodkowany, że właśnie tam szczepki dawnych familij najstalej się utrzymują, a to snadź ztąd, że tendencye ekonomiczne i zabiegłość ochroniły je od narażenia swych dziedzictw na szwank. Dla tego nie dziw, że w Lancashire i w zachodnim Riding, dotąd istnieją imiona tak starodawne jak Towneley, Gerard, Blackburne, Blundell, Trafford, Fairfax, Foljambe i Wentworth, przetrwawszy wszystkie burze na jakie kraj był wystawiony. Podczas zamieci tyle zaburzeń domowych, wiele rodzin do reszty poginęło, dziwić się nawet trzeba iż ich jeszcze tyle pozostało. Wielu do nich należących pozmieniało swój stan miejsca, że nie łatwo pochodzenia ich dośledzić; wielu szukało dla siebie przytułku w obcych krajach; i niektórych imiona znamy nawet w Polsce.

Co się dotąd mówiło, stosuje się do dawnych rodzin w ogólności. Co zaś p. Burke pisze o przygodach i losach niektórych z nich, jest wielce ciekawem, i mogłoby posłużyć za osnovę do nie jednego romansu lub tragedyi. Opowiada on przygody dynastyi Stuartów i domu Albany, zmienne koleje losów rodzin O'Neillów i Gerardinów, jakoteż wielu historycznych rodów, co długi czas przeważny wpływ w kraju wywierały i jako z swęj wielkości tak z swych nieszczęść zostały pamiętnemi. Do tego pocztu niefortunnych należą domy Percy i Neville.

Był czas kiedy Percy i Neville posiadali prawie królewską władzę nad Northumberland i Durham. Ród pierwszych stając w bojach za „Czerwoną różę“ przeciw stronnictwu „Białej róży“, czyli w wojnie domu Lancaster i York do 30 lat trwającój, doznał tego samego losu co wiele innych wielkich rodzin z XV wieku — przewaga jego została złamana. Jedni z tego domu co nie padli w bitwach, skończyli na szubienicy lub pod katowskim toporem, jeden z nich padł ofiarą za nienawiść jaką okazywał ku reformowanej religii, — tak że wkońcu niestawało ich potomstwa; a kiedy Joscelyn, jedynasty hrabia Northumberlandu, ostatni z junackich Hutsporów owego wieku umarł bezdzietnie w połowie XVII stulecia, nie było nikogo bliższego do objęcia po nim sukcesyi. Znalazł się wtenczas Persy w Dublinie, fabrykant tłómków (trunk-maker) co rościł prawo do nięj jako najbliższy krewny i Persy po mieczu. Ale to prawo które on rościł, urościł także pod ówczas możny dom księcia Somerset do tēj samęj sukcesyi. Przez lat 15 biedak tłómcznik prawował się o nią z tym magnatem i przez czas niejaki nawet nie bez pewnego tryumfu nad swym współrościcielem; lecz wątpliwość rzucona, aby ród tak rycerski jakim byli Persy, mógł kiedy z łona swego wydać pożytecznego członka



cechu rzemieślniczego, odniosła w końcu zwycięstwo nad biednym tłómacznikiem. Izba lordów, przed którą spór wytoczono, zdecydowała za księciem Somerset a przeciw tłómacznikowi, skazując ostatniego że śmiał prowować się z tak wielkim panem, na zrobienie tłómoka własną ręką i obnoszenie go po Westminster Hall z przylepionym na nim plakardem: „Falszywy i bezczelny pretendent do hrabstwa Northumberland“. Przykre to wrażenie sprawiło w narodzie, i czy to przez wzgląd na śmieszność tak nie zwykłego wyroku, lub też mając w podejrzeniu jego sprawiedliwość, ogół współczesnych nie przestał, na przekor księciu Somerset, uważać tak pokrzywdzonego tłómacznika za prawdziwego dziedzica hrabstwa Northumberland. Jego syn Antoni Persy, jakby pamiętny na krew co w nim płynęła, nie stał się jej niegodnym; doszedł bowiem do tego stopnia znaczenia, że roku 1699 obranym został na Lorda Majora (burmistrz) Dublińskiego, i miał zaszczyt, chociaż przez rok jeden, nosić tytuł lordowski.

Drugi ród przemożny w Anglii, był Nevillów. Do niego należał sławny hrabia Warwick figurujący w dziejach i romansach jako „Ostatni z Baronów“. Jedną z Nevillanek była królową Angielską, i Newillanka była matką dwóch królów Angielskich. Dwaj Neville byli arcybiskupami Yorku; dwóch piastowało dostojność Wielkiego Kanclerstwa. Siedem Nevillanek powychodziło za mąż za książąt a dziewięciu Nevillów nosiło ozdobę rycerską Podwiązki. Jeden Neville był marszałkiem (Speaker) Izby niższej; a każdy inny Neville, o ile dzieje wspominają, był albo wojownik albo mąż stanu. Lecz najmniejszy i największy z nich był hr. Warwick, który wznosił i strącał królów; który za średnich wieków był w Anglii czem Douglas w Szkocyi, i cały ród swój wywiódł na zaturę w nieszczęsnej bitwie pod Barnet. On jako był wyobrazicielem potęgi dawnych baronów



tak uosobieniem ich wspaniałości i męztwa. Dwory królewskie ani w Windsor, ani w Shine, ani w Westminster nie wyrównywały świetnością dworowi tego magnata. Więcej rycerstwa garnęło się do niego niż na dwór królewski. Intraty z samych jego dóbr, krom odziedziczonych po rodzicach spadków, wynosiły na dzisiejszą monetę z górą 300,000 fst. Bogactwo to jak na 15 wiek było ogromne, wyrównywał mu przytem blask i gościnność właściciela. Trzymał dom otwarty, a do stołów po różnych zamkach jego zasiadało codziennie do 30,000 osób, które on tam był zwabiał szczodrobliwością swą, zaspokajając wszelkie téj czeredy potrzeby, a która mu się odśługiwała orężem i zupełnem poświęceniem się dla jego ambitnych planów. Lecz wszystkie jego zamiary dobiegły do swego kresu na pobojuwisku pod Barnet, gdzie sam poległ. Dobra jego przeszły do księcia Gloucester, prawem spadku po najmłodszej jego córce Lady Annie Neville, a żonie tego księcia. Cały ród Nevillów ostatecznie był zniszczony przez hr. Westmoreland ostatecznego potomka, który uczestnikiem będąc powstania r. 1569 utraciwszy przez konfiskatę wszystkie swe posiadłości i zamki, tulać się musiał w Szkocyi; a nieznajując i tam bezpieczeństwa dla siebie, schronił się był później do Niderlandów, gdzie jako wygnaniec smutne spędzał życie, utrzymując się z małej pensyi przeznaczonéj mu od króla hiszpańskiego. W tak wielkiej zaś pierwéj zostawał nędzy, że, jak lord Seton do Maryi królowéj Szkocekiej pisze: „Hrabia Westmoreland nie miał denara, ani nawet pół denara!“ A to było już we 30 lat po jego ucieczce ze Szkocyi. Pozostała po nim córka roku 1594 błagała przez Biskupa Durhamskiego o wsparcie u lorda Burleigh i o wstawienie się za nią u królowéj. W liście do tego Ministra pisanym znajdują te słowa; „Prosbę od niéj do Najaśn. Pani ułożył Dr. Aubrey, i jeśli amnestya nieprzyjdzie wkrótce, biedne



dziewcze umrze z nędzy i smutku. Racz dostojny Panie, ująć się za nieszczęśliwą, a jak mu wiadomo krewną najpierwszych w kraju rodzin — domu Norfolk, domu Westmoreland i domu Rutland. Była ona tylko pięcioletniem dziecięciem, gdy nieszczęśliwy jój ojciec wszedł do buntu. Za winę ojca ona wyrokiem wygnania objęta, niemając ani denara na rok z czego żyć po śmierci jój matki, która była jój udzielała 33 fst. rocznie z sumy 300 fst. od Naj. Pani dla niej przeznaczonęj. Chwalebnie byłoby przedstawić Naj. Pani oplakany stan tój biednej panienki. Ona jest enotliwa, potulna, pokorna i nienagannyh obyczajów“. Tak smutny był koniec potężnego rodu w dziejach angielskich, znanego jako *King-makers* w wieku XV.

Atoli nie mniej srogiego losu doznali ci, co rodziny królów stracali z tronów: Hampdeny i Kromwelle. Pierwsi byli współczesnemi z rodziną Normanów, licząc w swym domu nie mniej jak 24 generacyj lordów. Odbierali oni wizyty od króla Edwarda III i Black Prince (książe Czarny) słynnego z czynów rycerskich. Na jednej z takowych wizyt, na której się Hampden zwyczajem owych wieków rycerskimi turniejami zabawiał z swemi królewskimi gośćmi, przyszło do sprzeczki, w której Hampden uderzył księcia Czarnego w policzek. Zniewagą tą królewiczowi wyrządzoną Edward III obruszony, opuścił wraz z synem dom Hampdena i w zapalczywości zburzył mu kilka zamków. Taka wówczas była duma i nieuległość baronów angielskich. Potęga tój rodziny dosięgła była najwyższego szczytu pod Janem Hampden, który stając w obronie praw ludu przeciw Karolowi I, poległ roku 1643 w bitwie na Chalgrovefield. Był on dziedzicznym lordem 24tęj generacyi i ostatnim Hampdenem.

Rodzina Kromwellów była już sławną przed wystąpieniem Oliwera Kromwell na scenę w charakterze lorda

Protektora rzeczypospolitėj. Tytułowali się od siedziby swėj „Cromwells of Hinchinbrook“, pierwiastkowo pochodzili z księstwa Walii, i zwali się Williams. Pierwszy co przyjął nazwisko Kromwella, był Sir Richard Williams, jako synowiec Tomasza Kromwella hr. Essex, zwanego *malleus monachorum*, czyli jak Fuller pisze, oskardem na rozwalenie klasztorów. Zbogacił się Sir Richard nabywaniem opactw i dóbr kościelnych za Henryka VIII, u którego zostawał w wielkich łaskach i tak się był razu jednego na odprawianych turniejach odznaczył, że król, dając mu w nagrodę dyamentowy pierścień, rzekł: „Dotąd byłeś ty moim Dickem \*), a odtąd jesteś mym dyamentem“ i kazał mu pierścień dodać do swego herbu. Sprawował on różne wysokie urzędy cywilne i wojskowe, a syn jego Sir Henryk Kromwell dla swych bogactw nazywany był „Złotym Rycerzem“ Miał on zaszczyt przyjmować w gościnę królowę Elżbietę w Hinchinbrook. Jedna z jego córek była matką pomienionego Jana Hampdena, a jeden z młodszych jego synów był ojcem protektora. Co w tem wszelako uwagi godne, że syn jego starszy Oliver na wojnach i usługach królewskich tak już był majątek swój nadwereżył że zmuszony był gniazdo swėj rodziny Hinchinbrook odprzedać. Synowie jego musieli więcéj jeszcze pokutować za lojalność ojcowską, bo obciążeni długami żyli w ubóstwie i ta gałąź starszych Kromwellów wygasła roku 1673. Młodsza czyli parlamentarna pozostała, lecz niebędąc dostatnią, żyła prywatnie. Z jój łona wyszedł Oliver Kromwell Protaktor Rzeczypospolitėj. Historia jego powszechnie znana, uwalnia mię przeto od pisania więcéj o nim. Po nim nastąpił syn jego Richard tak spokojnie i bez żadnej zniskąd opozycyi, jak gdyby pochodził z długiej linii dziedzicznych książąt, i aktu-

\*) *Dick* imię zdrobniałe na *Richard*.



alnie panował nad Anglią 7 miesięcy i 28 dni. Po złożeniu królewskiej władzy, która niemiała dla niego najmniejszego powabu ani on do niej usposobienia, widywano go w kawiarni pod Don Saltero w Chelsea. Był on, — jak go jeden ze współczesnych autorów opisuje — niskiego wzrostu i wcale poczesny staruszek, miny łagodnej, znamionującej niewinne jego i nieambitne życie. Córki jego były dobrze wychowane zawsze starannie ubrane niewiasty, urodziwe ale etykietalne. Mrs. Cromwell szczególnie zdawała się poczuwać do wysokości swój rangi, będąc ciągle w obawie, aby ci z którymi rozmawiała, nie dawali po sobie poznać uszanowania jej godności. Familia Kromwella miała jeszcze niejaką podporę w Henryku synu młodszego jego syna; ale i on niebawem popadł do tego stopnia w ubóstwo, że ten wnuk Oliwera Kromwella, pisząc list do Lady Fauconberg swój ciotki, wyraża się w nim: „Nasza familia całkiem podupadła, i wielu cieszy się nawet z tego, że tak jest; chociaż ja wiem, że my dawniejsi od wielu innych. Majątek mego dziada lorda protektora a chrześtnego ojca mego, co został sprzedany, czyni teraz 50,000 fst. rocznego dochodu“. Niedługo potem pisał on prośbę do Lorda Namiestnika Irlandyi, błagając aby mu dał jaki urząd, ale przepraszając oraz, iż niestaje osobiście przed jego Excellencyą, gdyż zbywa mu na przystojnej odzieży. Jeden z jego synów spadł tak nisko, że utrzymywał sklep korzenny na Snow-hill i umarł 1748. Został po nim syn, który był pisarzem w szpitalu Śgo Tomasza w Londynie. Umarł r. 1821. Na nim cała męzka linia Kromwellów wygasła. Ile zaś o żeńskiej linii wiadomo, jedynaczka córka ostatniego potomka, Elżbieta Oliviera Cromwell wyszła za mąż za jakiegoś p. Russell r. 1801. O drugich to wiadomo, że jedna pokrewnych miała szewca w Sohan za męża, a druga wyszła za syna rzeźnika, który służył w tym samym

z nią domu. Wszystkie inne pópady w nędzę, i żyją w klasie wyrobniczej. Jednej mąż umarł w szpitalu małego miasteczka w Suffolk, i ona sama też tam umarła, zostawiwszy po sobie dwie osieroczone córki. Być może, że więcej jeszcze pośród pospólstwem dośledziemy można tych biednych istot, *eversae domus tristes reliquiae*; lecz i te dotąd wymienione dosyć świadczą, jak srogim losom uległ tak sławny potęgą swą dom Kromwellów z Hinchinbrook.

Obok niefortunnych nieprzepomniał także p. Burke w swem dziele o fortunnych, jakby dla kontrastu. Na dowód, ile wzrost rękodziel i handlu zrządza zmian, wymienia dom Bairdów właścicieli fabryk żelaznych w Gartsherrie, ile oni okolicznych majątków dawnych rodzin posiadli. Przy końcu ostatniego stulecia Bairds był jednym z małych dzierżawców w parafii Monkland pod Glasgowem, a dziś synowie jego policzani są do najzamożniejszych rodzin Szkoekich. Ich fabryki żelaza wyrównują wielkością swą fabrykom pp. Guests i Bailays w Walii południowej, a ilość pozakupywanych przez nich włości, stawia rodzinę ich na równi z pierwszemi domami arystokracji szkockiej. Aby dać czytelnikowi ideę o ogromie ich fortuny, dość powiedzieć, że oni wywłaszczyli Anstrutherów z Anstruther, Macdonelów z Glengarry i Kirkpatryków; a terażniejszy baronet Kirkpatryk zupełnie zniknął z oczu; choć jeszcze żyje zawieruszony gdzieś w gminie. A majątek Kirkpatryków musiał być ogromny, kiedy Bairdowie ostatniemu jego spadkobiercy 200,000 fst. zań wypłacili, a on się gdzieś marnie zapodział.

Lecz siła co niszczy, staje się często odradzającą w sprawach ludzkich. Nabyte bogactwa torują nieraz drogę kupcom i przemysłowcom do osiągnięcia godności dziedzicznych baronów i parostwa, gdyż niedość posiadać inne zalety, trzeba mieć odpowiedni majątek by się do nich kwalifikować, i tak zapępiać luki zrządzone



przez ubytek dawnych możnych a upadłych domów. Takim sposobem bogaty bankier londyński p. Lloyd przed parą laty dostąpił baronostwa i zasiada w Izbie Wyższej pod imieniem: lord Overstone. Lecz i za dawniejszych czasów byli tacy, co ze stanu kupieckiego na tę godność byli wynoszani, stając się protoplastami najszlachetniejszych między arystokracją domów. I tak, hr. Cornwallis pochodzi od Tomasza Cornwallis, który był kupcem londyńskim na Cheapside. Hr. Essex jest potomkiem Williama Capel, kupca płócien i sukna, a hr. Craven potomkiem krawca. Dom hrabiów Foley wie dzie swój początek od Rycharda Foley który był ubo gim kowalem w Stourbridge. Teraźniejszy hr. Warwick nie jest potomkiem z linii sławnego hr. Warwick zwa nego „Kingsmaker“ lecz pochodzi od Williama Gre ville, handlarza wełną, a hrabiowie Northumberland nie wiodą ród swój od dawnych Percy lecz od Hugona Smithson londyńskiego aptekarza. Fundatorami znako mitych teraz familij szlacheckich: Dartmouth, Radnor, Ducie i Pomfret był kuśnierz, fabrykant jedwabiu, kra wiec i kupiec z Calais, a poprzednicy parów Tanker ville, Dormer i Coventry byli bławatnikami. Praojcowie hr. Romney, lordów Dudley i Ward byli jubilerami. Lord Dacres był bankierem za panowania Karola I, jak lord Overstone za królowej Wiktoryi. Edward Osborne, a poprzednik książąt Leeds był chłopcem terminującym w fabryce bogatego sukiennika p. Hewet przy London bridge; uratował jego córkę jedynaczkę od utonienia skoczywszy za nią tonącą do Tamizy, z którą potem ożenił się i tak położył węgielny kamień do własnej fortuny i dla swego potomstwa. Do liczby innych pa rostw ufundowanych przez stan kupiecki, należą: Fitz William, Leigh, Petre, Cowper, Darnley, Hill, Carrington, i kilka innych co się „nie z roli ani z soli, lecz z tego co boli“ do najwyższych w kraju dostojenstw dobili.

W tem miejscu niepodobna mi nie nadmienić, co przypadek lub dobra dola dla upadłych familij czasem zdarza. Od tych Kirkpatryków terażniejsza Cesarzowa francuzka Eugenia, małżonka Napoleona III, a hiszpańska hrabianka Theba, wyprowadza po matce swój ród; a czy tak jest istotnie lub nie, przynajmniej łaskawi genealogiści go tak wywodzą, i ona się do niego przyznaje. Pan Kirkpatrick, dziad Cesarzowej Eugenii, był konsulem Angielskim w Hiszpanii. Zdarzyło się że córka jego miała to szczęście zyskać przychylność najmłodszego syna wielkiej rodziny Montijo policzanej do rzędu najpierwszych grandów hiszpańskich. Sama myśl takowego związku syna Granda hiszpańskiego z córką urzędnika kupiectwa, znalazła od razu przeciwników nie tylko w rodzinie Montijo, ale w całej szlachcie hiszpańskiej. Związek ten wszyscy potępiali jako *mésalliance*, tak dalece, że sprawa wytoczyła się aż przed króla Ferdynanda VII. W tym razie nie było innego ratunku tylko pośrednictwo heroldyi i jeden pisarz szkocki, biegły w sztuce decyfrowania zbutwiałych pargaminów, dośledził że genealogia Kirkpatryków sięga do najdawniejszych wieków historii szkockiej, i rodowód ten przedłożono królowi. Po przjrzeniu jego król Ferdynand rzekł: „No, kiedy to tak, nie mam co przeciw temu; niech młody Montijo żeni się z córką Fingala“. Z pokrewieństwa tego Cesarzowej Eugenii znane są niektóre osoby. Jój prababka Miss Kirkpatryk stara panna, żyła jeszcze przed parą laty w szczupłym domku w Dumfries, a z dwóch blizkich kuzynów, siostrzanów pani Montijo matki cesarzowej, jeden zajmuje zyskowną posadę kupiecką w kraju, a drugi ma dom handlowy w Havre.

W poczet podobnie fortunnych przydzielić można kilka aktorek z londyńskiego teatru, uszlacheconych przez związki małżeńskie. I tak Anastazyja Robinson wyszedłszy za lorda Peterborough została Lady roku 1735.



Lawinia Berwick została księżną Bolton roku 1750. Elżbieta Farren wyszła za hr. Derby, została hrabiną. Ludwika Brunton także hrabiną wyszedłszy za hr. Craven r. 1807. Marya Bolton wyszła za lorda Thurlow r. 1813. Panna O'Neil za sir W. Beecher baroneta. Panna Foote wyszła za hr. Harrington a panna Stephens za hr. Essex— obie więc hrabiny. Panna Mellon, wdowa po bankierze Coutts, została przez powtórne małżeństwo księżną St. Albans, po której cały bank wraz z milionową fortuną po pierwszym jej mężu spadł, przez jej zapis, na Miss Coutts, jedną z córek baroneta sir F. Burdett. Aktorka Nisbett wyszła za Sir W. Boothby baroneta. Ona jest ostatnia z aktorek co miały to szczęście być policzonymi przez zameżcia do rzędu arystokracji angielskiej.

Lecz o tem dość mimochodem. Wróćmy znów do nieszczęśliwych, zawistnemi losami ściganych

Rodzina Macdonelów, o której wyżej była mowa, a której fortuna przeszła w ręce fabrykantów żelaza, całkiem zubożała, jako też wiele innych rodzin potężnych niegdyś wodzów klanów, i domów wiodących swój ród od królów Szkockich. Potomstwo ich obierając inne zawody życia, zwykle zapomina swego rodowodu, a niektóre ich linie całkiem wygasły. Jedną z takich jest Chisholm. Po zejściu ostatniego jej potomka, pozostał starożytny zamek Erchless z wielką fortuną, a od dwóch lat szukają na nią dziedzica a on się nieznajduje. W takim razie sukcesya spada na koronę.

Lecz najsmutniejsze w tym względzie zmiany przedstawia nam Irlandya. Jedne dawne jej rodziny poniszczaly w wojnach domowych, drugie przez zabory angielskie. Pozostawał jeszcze potężny ród Martinów. Jednym z reprezentantów jego, był Dick Martin, który pamiętny na zawsze zostanie z przeprowadzenia w parlamencie bilu przeciw okrucieństwu nad zwierzętami.

Posiadłości jego dziada rozciągały się na 30 mil wzdłuż, grunta ich były żyzne, i obfitujące we wszelkiego rodzaju bogactwa, gdyby właściciele byli umieli z nich korzystać. Lecz zbyt uczynna gościnność połączona z rozrzutnością, wyczerpnęła tak dalece zasoby po pradziadach odziedziczone, że ostatni jej reprezentant musiał w końcu ratować się ucieczką od aresztu za długi i umarł w Boulogne roku 1834. Lecz nie na tem koniec złej doli. Pozostawił córkę jedynaczkę księżną Connarmy; bo tak ją nazywano przez wzgląd na jej rodowód od dawnych królów. Miała ona konkurentów z najznakomitszych domów w kraju starających się o jej rękę; lecz woląc pójść za uczuciem serca, ofiarowała ją swemu kuzynowi który był ubogi. Nieroztropność ta — bo tak ją nazywano — niedozwolila jej oczyścić dobra swe z długów, a nowe jeszcze pod uciążliwymi warunkami pozaciągała. Na nieszczęście lata głodu nadeszły na Irlandyę i dzierżawcy niewypłacali się z swych dzierżaw. Dobra jej popadły pod prawo odłożonych posiadłości (encumbered estates) i reszta majątności po Martinach z Ballinahineh została sprzedaną na rzecz wierzycieli, i to jak mówią za marne pieniądze, zostawiając księżną samą z małżonkiem bez sposobu do życia. Zostając w tak oplakanem położeniu, udała się do Fontaine l'Eveque w Belgii, gdzie próbowała utrzymać się z płodów swego pióra, i ze składek jakie ją czasami od dawnych przyjaciółek dochodziły. Widząc w końcu niemożność utrzymania się w Belgii, puściła się do Ameryki w nadziei polepszenia swego losu; lecz dobijając do brzegu nim wyjść mogła na ląd, w boleściach położnicy umarła. Na niej wygasła linia potężnego rodu irlandzkich Martinów.

Mnóstwo innych nadto możnaby tu niemniej smutnych nawyliczać rozbitków. Urquhart z Clomarty naprzykład, przychodzi jako żebrak do drzwi własnego domu, a Jan



hrabia na Traquair, kuzyn króla Jakóba VI zebrząc roku 1661 chodził po ulicach w Edynburgu. Osobliwie w Irlandyi, jak właśnie była mowa, potomstwo możnych rodzin wystawione było na dotkliwie z losami walki. Hydes, właściciele majątności Hyde, podczas panującego głodu w Irlandyi, a właściciele d'Arcy i Clifden po sprzedaniu obdłużonych wszystkich ich dóbr, powstępowali do klasztorów albo pozostali misjonarzami w tych samych okręgach które niegdyś całe do nich należały. Zła dola nieominała i możnych domów angielskich za ostatnich czasów, zawisła nad domem książąt Buckingham skazując go na upadek. Znajdują się jeszcze między ubogim ludem w Kettering, potomkowie z krwi Plantagenetów, pod przybranymi nazwiskami Plant, snadź dla krótkości. W tém samym mieście żyła wdowa (Lady) po baronie, utrzymująca się z prania i mycia podłóg; a to z przyczyny, że dziad jej męża Sir Jon Norwich stracił cały majątek w karty. Ubogi syn jego skończył życie w domu zarobku, wnuk Sir William był traczem; a prawnuk wywędrował do Ameryki w nadziei że dorobiwszy się fortuny obejmie tytuł swych przodków. Dzisiejszy reprezentant hrabstwa Mar był długo wyrobnikiem w northumberlandzkich kopalniach węgla. Wiadomo też, że prawy dziedzic dawniej szkockiej familii Wishart jest wyrobnikiem w południowej Australii. Zdarza się widzieć też książęcą krew krążącą w żyłach pospólstwa. Z potomków pochodzących w prostej linii od Edmunda z Woodstoku, hr. Kent, szóstego syna króla Edwarda I, mających prawo nosić herb królewski, jeden jest rzeźnikiem, drugi poborcą cła: pierwszy Józef Smart utrzymuje jatki w Hales Ower, a drugi Jerzy Wilmot pobiera od podróżnych opłatę rogatkową w Cooper-bank pod Dudley. A jeden z Plantagenetów potomek księcia Gloucester, piątego syna króla Edwarda III, żył niedawno jako gróbarz (sexton) kościoła

St. George, w Hanover Square. Takowe po dawnych familiach szczątki można napotykać po wszech stronach porozrzucane; największa ich część jest rozbitkami rewolucyj przez które Anglia przechodziła, nim w końcu szczęśliwie z nich wybrnęła, mogąc teraz w spokojności, pod mądrym zarządem, pomyślny byt narodu wewnątrz i potęgę jego na zewnątrz rozwijać.

Na zakończenie tego co się wyżej o możliwych starożytnych familiach Zjednoczonych królestw W. Brytanii powiedział, winienem jeszcze dodać tę ogólną uwagę, że szlachta angielska, jakkolwiek z pochodzenia swego była feudalną, w skutek podbicia kraju przez Normanów i miała po temuż obyczaje właściwe klasie wszystkich zaborców, przechowało się wśród niej przecie wiele z pierwiastku alodyalnego, czyli wyraźniej mówiąc ziemiańskiego jak wśród szlachty Polskiej, a złożonego z właścicieli ziemi z przedzaborczej epoki których obcy feudalizm niezdolał zgniebić. Ztąd też niema stanu szlacheckiego w żadnym innym kraju europejskim, coby pod względem swego charakteru i znaczenia w swój ojczyźnie, tyle zbliżał się do szlachty angielskiej i miał do niej podobieństwo, ile szlachta polska jaka była u nas dawniej. Toż samo zamiłowanie ziemianstwa i przewodniczenie w niem, toż samo stronienie od miast i dworskości a przekładanie życia w obronnych swych zamkach lub dworach wiejskich, toż samo spełnianie patronatu nad mnogą klientelą szlachecką lub dzierżawczą odznaczało równie szlachtę angielską jak i naszą. Niezlomność charakteru, wspaniałość, nieograniczona gościnność, rycerskość, i poświęcenie się dla obrony swych przywilejów i kraju, zgola cnoty i wady jak wspólną były cechą obu, tak też zarówno jednakowe spotykały ich przygody i koleje życia. Przechodzące nad obu krajami uragany powyrywały z korzeni najwyższe ich szczepy ongi szanowane i czczone,



niezostawiwszy po nich jak tylko imiona na kartach historyi, i pamięć czynów trudnych do naśladowania. Rozwińmy dawne zwoje kronik naszych, otwórzmy księgi herbarzy Paprockiego i Niesieckiego, tych pracowitych spisywaczy rodowodów i klejnotów szlacheckich domów naszych, a iluż to nie dojrzymy teraz pośród nas imion co dawniej na cały kraj sływały, i nazawsze zgasły, i żaden po nich nieznajduje się potomek. Krwawe wojny, sroga niewola, ciężkość więzień i tułactwo po obczyźnie spikały się razem na ich wytępienie i zagładę. Dzieje naszego narodu jako są pełne wielkich poświęceń, tak niemniej pełne są one niepowetowanych klęsk i powodów do żałoby. Więcej dostarczyłyby one materii dla romantycznego i poetycznego pióra od pomianionego nawet dzieła Sir Bernarda Burke o przygodach rodzin angielskich. Czas wielkie zrządza zmiany; zatrudnienia jednego wieku bywają odmienne od drugiego. Jeden z feudalnych lordów angielskich, chętnie nigdyś mawiał: iż od ośmiu wieków nikt z rodu jego nie dotknął się ręką żadnej innéj roboty krom oręża i to mu pochwalano; dziś przeciwnie nikt niesiedzi tu z założonemi rękami i niema zalety kto niepracuje. Na chwalebny ten „tryb pracy i przemysłu weszli podobno teraz i nasi urodzeni“, jedni w ten sposób pomnażają dawną spuściznę po przodkach, drudzy chroniąc ją od sponiewierania i upadku. Nie mało ztąd korzyści spłynie na podniesienie kraju.

K. LACH SZYRMA.

# MALARSTWO DZIEJOWE POLSKIE

NAPISAL

SZCZĘSNY MORAWSKI.

## WSTĘP.

Malują orła u stóp św. Jana ewangelisty; bo wyobrażnia jego miała orle skrzydła. Rozogniony wiara wzbiął się nią pod niebiosa chcąc pojąć istotę Boga i rzekł: Na początku było słowo, a słowo było u Boga a Bóg był słowem!

Ludzkie plemię poczuwa w sobie to słowo Boga i zwie go prawdą. Prawda, jest poczuciem Boga. Poczujając prawdę poczuwamy: Boga.

Według tego poczucia prawdy, mierzymy i osądzamy świat; — boć cały świat jest wynikiem téj prawdy bożej i wszędzie się ona przebija.

Prawda, pojmująca Boga jest: wiara.

Prawda przeczuwająca siebie samą; powodująca uczuciami jako czynnikami woli, jest sumieniem.

Prawda badająca siebie samą jest: mądrością.



Prawda, owo słowo boże walcząca z swem więzieniem, z swem ciałem i krewkością ludzką jest: poświęceniem się!

Prawda żyje; a życie prawdy jest: stworzeniem. — Bóg stwórca wszechświata wolę swoją świadomą, rozdzieliwszy na jednostki pootulał ciałem zmysłowym którego ustroj zastosowany do boskości technienia ożywiającego i oto: Człek stworzony! — Dusza ludzka to cząstka Boga w jednostce chwilowo odłączonej.

Człowiek poczuwając swoje i świata stworzenie — poczuwa prawdę!

Poczuwając: iż go ktoś, iż go Bóg stworzył: Wiare poczuwa.

Poczuwa stworzenia cel, i sposób: bada, odgaduje dochodzi mądrością.

Poczuwając cel, stosuje doń życie prawdą wytknięte. Tak każe: sumienie.

Lecz człek żyje w zetknięciu z światem: ludzi drugich, z światem zwierząt i z światem martwej przyrody.

Ustrój ciała jego zastosowany ku temu: bo każdy utwor stwórcy Boga, jest odpowiedni celowi swemu. Prawda jest zakonem stworzenia świata, więc i zakonem, prawidłem istoty czleka; boć i człek stworzeniem.

Ustrój czleka, ciało jego jest tak doskonałem: że nie przeszkadza duszy w pojmowaniu świata i zgłębianiu swój własnej istoty.

Nie tylko: że nieprzeszkadza ale naprowadza duszę obłonioną, uwięzioną w ciele; aby badała co się z nią dzieje? aby czuwając nad tem więzieniem swoim i niewychodząc z niego żyła po bożej woli po prawdzie.

I najprzód poznaje człowiek: istnienie swoje w obec drugich osobistości. Jednostka osobista! to miara którą świat mierzy, to liczba która świat liczy. Pocucie swój jednostki w obec mnogich jej liczb rychło się w czleku budzi, jest to może najpierwsze pocucie prawdy.

Za nią idzie poczucie świata otaczającego naszą osobistość. Pierś matki karmiącej, głos matki kochającej, oblicze matki pielęgnującej: to pierwsze objawy świata, niemowlętemu pojęciu.

Za matką: ojciec — krewni — bliscy i dalsi znajomi, dom, a w końcu świat boży z ludźmi i zwierzętami, od kwiatka począwszy aż ku niebiosom! . . .

Z początku wszystko w przeczuciu człek pojmuje, dalej dalej nabiera świadomości, w miarę jak się ustrój jego rozrasta, jak się wzmaga w dokładność i zbliża ku ukończeniu, słowem: w miarę rozwoju zmysłów.

Z początku oko widzi tylko blask, ucho słyszy tylko głos. Później rozróżnia i lubi oko jaskrawe barwy ucho głośnie dźwięki.

Ustrój oka podobny do dalekowiedza a raczej dalekowiedze urządzone na wzór ludzkiego oka.

Wzrok rozróżnia barwę i postać.

Tak jak szkła do patrzenia, jeżeli nie są zupełnie wolnemi od barw, zabarwiają przedmioty; podobnie i źrenica ludzka. Mniejsza lub większa jej przezroczystość, zabarwienie soków z których się tworzy, wpływa na barwę przedmiotów.

Źrenica dziecka barwiściej świat widzi niżeli spłowiła źrenica starca.

Wierzchnia część źrenicy zwykle powieką zakryta i od wpływów zewnętrznych ochroniona, zac. owuje tę barwistą przezroczystość w późniejsze lata. Łatwo sprawdzić patrząc wspan po pod własne ramie lub w okrak, jak malarze na piękne okolice spoglądać zwykli. Jak szkła przezrocze niektóre ostrzejsze, dokładniejsze: tak i oczy ludzki.

W niektórych oczach przeważa barwa, w innych postać. Podobnie jak w szklach.

Narody całe wedle krewkości różnego ustroju ciała, różnie świat boży widzą. Jedne widzą więcej barwy



drugie dokładniej rozróżniają postać przedmiotów. Podobnie osoby pojedyncze.

W ogóle jednak, zmysł patrzenia, jak wszelkie ludzkie zdolności da się wyrobić; jeżeli wprost przeciwny błąd w ustroju oka nieprzeszkadza.

Dziecko wyrastając, w pośród blasku rozróżnia barwy, rozróżnia postacie. Kwiatki na ziemi tęcza na niebie głównie go zajmują, równie jak go zajmą bezbarwna a wzorzysta zamróż na szybach okna; jak drzewo i skały okryte lodami.

W barwach zajmą go barwy żywe: czerwone, żółte i odpowiednie martwe: błękitne modre i t. d. W postaciach zadziwi ogrom a przynęci urok smukłości, wiotkości, zaokrąglenia ogółem całość zgodna z częściami.

Poczucie barw, równie jak poczucie postaci rosną wraz z sercem młodocianem, doprowadzi do przekonania: iż nie na świecie nad człowieka, nad ludzką postać nad barwę ciała.

---

### Piękno.

Poczuwając w sobie piękność człowieka, dopiero poczuwamy: piękno.

Piękno: jest prawdą objawioną zmysłowo.

Najwyższy jego szczyt jest: doskonały ustrój ludzki, tak co do postaci jak barwy jak i głosu. Nad człowieka nie piękniejszego na świecie. Człowiek jest najzupełniejszym zmysłowym objawem prawdy.

Najrdzenniejsze prawidła liczbowe zupełnie się zgadzają z prawidłami piękna, bo piękno jest tylko prawdą objawioną.

Osemka w liczbach najdoskonalsza, powtarza się w ludzkiej postaci, w barwie i dźwięku.

Ośm miar miąższości stanowią długość ciała ludzkiego, długość słupa budowlanego.

Ośm barw w tęczy ośm dźwięków w akordzie.

Dalsze odmiany ściśle zastosowane do prawideł liczbowych.

Prawda objawiona jest: pięknem.

Nieprawda objawiona jest niepięknem.

Czem czystszy objaw prawdy: tem piękniejszy i przeciwnie.

Obok pięknego objawu, objaw brzydki tem brzydszym. Bo nieprawda objawiona tem mocniej razi.

Siedm miar miąższości równie razią jak siódemka w dźwięku.

Człek jest najpiękniejszym stworzeniem: któreż będzie najbrzydszem?

Człowiecza postać jest koniecznym wynikiem ustroju ciała a ustroj ten, wynikiem czynności do których przeznaczon.

Ciało zastosowane do potrzeb duszy, bo jest jej koniecznym narzędziem do życia. Bez ciała dusza istnieć niemoże w ludzkiej osobistości. Również ciało bez duszy rozpada się w swe pierwiastki.

Niedokładnem narzędziem życia, niedopnie dusza celu swego.

Przypuściwszy byt rozumnej duszy w ciele zwierzęcia: czyż zwierze nie zostanie zwierzęciem? — Dusza mędrka zawarta w cielsku bydlęcem, któremu brak przyrzędu myślenia: czyż utworzy z bydlęcia mędrka? — Albo dusza dobrego człeka zawarta w cielsku tygrysiem, czy stanie się jagnięciem?? —

Otóż czem bardziej niedokładny ustrój ciała do wypełnienia przeznaczenia duszy, więcej nieprawdy przebijają się w ustroju: tem brzydszy.



Zwierzęta czworonożne o kopytach zupełnie inną od ludzkiej mają postać z której przeznaczenie ich odmiennie widocznem. Człowiek niepomyśli: aby dusza jego mogła być umieszczoną w bydłęcem cielsku.

Małpa stworzona poczęści na podobieństwo człowieka. Lecz ludzki ustroj utworzony wedle zakonu prawdy, według nieomylności liczebnej. Postać małpy przeciwnie. Dusza ludzka w ciele małpy musiałaby być małpą. Niedokładność ustroju ludzkiego, jaką z wstrętem u małp widzimy najmocniej razi ludzkie poczucie prawdy i dla tego małpa najbrzydsza.

Po niej idą zwierzęta najpodobniejsze ludziom, osobliwie, przypominające ich palcami u rąk np: zaba i inne. —

Duch ludzki z wstrętem przeczuwa niejako, niestosowność swego pobytu w tak niestosownem ciele jako narzędzie życia.

Zwierzęta zaś niepodobne do ludzi, nieobudzając tego wstrętu pozwalają podziwiać swą piękność, na innej na niższej zasadzie prawdy opartą.

Bo cel życia ludzkiego, nigdy nie schodzi z ocz duszy człowieczej.

### **Piękno życia ludzkiego.**

Życia ludzkiego celem jest: samo istnienie, samo życie ciągle, pojmujące, wyrabiające się.

Ludzkość żyjąc wyrabia się ciągle, wyrabia się mierzalnie z tej ziemi, i dąży do pojęcia swego boskiego pochodzenia, dąży do poznania tej prawdy którą poczuwa w sobie jako głos, jako wolę Stwórcy.

Dla czego boska iskra uwięziona w martwój osłonie cielesnej? Badanie téj największej z tajemnic świata, nie w jeden obłęd wprowadziło najgłębsze umysły. Jeden rzekł: iż to walka martwicy z duchem. Drugi: iż to igraszka ducha stwórcy, a świat ziemski tylko marzeniem. Inni jeszcze inaczej rzecz tłumaczyć chcieli a nikt niewytłumaczył ani wytłumaczyć zdoła, bo ciało przeszkadza. Tak wysokim nie jest ustrój ciała, aby za jego pomocą rozwiązać niepojętość stworzenia.

Przecucie tylko dane człowieczeństwu! prawda boża która go wie dzie!

Ciało ludzkie widzimy w téj ciągłej walce i poznajemy o ile ono odpowiada swemu przeznaczeniu. Czasami więcéj czasem znowu mniej przebija się w niem ta walka przeznaczenia to dążenie za zakonem prawdy wrodzonej.

Człek rośnie, nabiera sił umysłowych i cielesnych lecz nie zna jeszcze przeznaczenia swego. Dziecko piękne w swój niewinnej nieświadomości.

Dorostek, przeczuwa swe przeznaczenie, ćwiczy i doświadcza siły, a ciekawy co to będzie?

Młodzian przeczuwa bliskie łamanie się z losem, ciężką walkę życia. Żal mu spokoju niewinności a tu serce bije radośnie ku tym bliskim zapasom. Radby odgadnął: jak to będzie? — marzy o tém i niewzdyga się! Młodzian i dziewica piękni w marzeniu bliskich trudów życia.

Mąż walczy i piękny w téj walce: za swoich! za swoje! za przekonanie! za prawdę!

Starzec przypomina sobie ile już walczył ile pozostaje. Droga odbyta dłuższa od téj co przed sobą a coraz bliżej: Bóg! —

Ciało ludzkie służąc temu rozwojowi życia, wyraża swą czynność.



Wyraz ciała ludzkiego ma tyle odcieni ile odcieni ma samo życie.

Czem więcej prawdy bożej w uczynku, tem więcej jęj w wyrazie ciała czynnego; tém piękniejszy wyraz jego; tem więcej w niem piękna.

Boć wyraz: jest chwilowem objawem prawdy.

Zboczenie od prawdy prowadzi odpowiedni wyraz: brzydota.

Piękno zaś: jest objawem prawdy.

Brzydota: objawem zboczenia od prawdy.

Wysilenia ducha w dążeniu za prawdą, łamią niekiedy zapory ludzkości, rozsądają własne ciało. Poświęcenie dla ogółu depce miłość własną i osobistość swoją składa na oltarzu ludzkości:

Jezus Chrystus modlący się za wrogów umierając na krzyżu dla prawdy bożej! dla zbawienia ludzkości! oto niedościgły szczyt człowieczeństwa, to zetknięcie się bóstwa z człowieczeństwem to: Bóg-człowiek.

Oblicze i postać Zbawiciela świata, to kwiat piękna ludzkiego, Boga samego chcieć malować? daremna!!!

Za Chrystusem idzie matka jego przezysta, niepokalana! królowa nieba; — rodzina zbawiciela; święci wyznawcy wiary tej prawdy bożej!

Narody postępują za niemi. Za narodami, rodziny, dalej osoby aż do niemowląt. W końcu mieszkania sprzęty zwierzęta i okolice. Taki jest poczet pomysłów piękna. Od Boga aż do ziemi; od ziemi aż do Boga! — Tak daleko sięga pojęcie ludzkie: um i rozum człowieka.

Od piersi matczynj aż do pojęcia Boga: ileż to przeżyć ile pojęć? ile trudu ile pracy i cierpień!

Drogo nabytego doświadczenia, nie radby człek marnić! nieradby pogrążyć w zapomnieniu wiecznym owocu: potu, łez, i krwi swojej. Radby ulżył swym następcom w tej ciężkiej pracy; radby im wskazał drogę którą

chadzał, i metę dokąd zdążył. Widzi w tem niejaką nagrodę: za to co przecierpiał.

Więc od pierwszej chwili doświadczenia, radby każde pojęcie zakarbował na drzewie pamięci, każdy trud poniesiony, każdą radość, każdy smutek: zgoła każde doznane uczucie.

Młodzian czuje z otuchą, bo żyje w nadziei: więc uczucia swoje śpiewa i kreśli barwisto.

Mąż walcząc, trudu brzemie dźwiga i jest cały cynamem: nie rad się udziela, zawiera się w sobie, a tylko druhowi w trudzie dla wspólnego działania wynurza zamysły.

Wiek dojrzały lubi zebrać całość doświadczenia: działwie ku nauce i pocieszeniu.

Mozolnie rozpoznane prawdy, zostawia dzieciom w spuściznie, aby się niewracały wstecz, lecz naprzód, aby zdążyły, ku prawdzie! ku Bogu!

Niezawsze pojmują dzieci mądrość odziedziczoną! a często zapóźno ją pojmują i gorzko tego żalują.

---

### **Piękno życia narodów.**

Narody życie swoje rozwijają podobnie.

W dzieciństwie znają tylko pokarm, a po nim zabawki.

Później, przeczuwając: iż do czegoś więcej stworzone, probują sił, nabierają ciekawości.

Dalej w przeczuciu walk i trudów narodowych marzą o niebach i pieklach.

W potęgę życia walczą.

Na starość upadając na siłach, ogłaszają doświadczone prawdy.



Lecz wiek narodów długi: wiek człeka pojedynczego jest ledwie dobą narodu.

Naród ma swą dziatwę, swą młodzież, swych starców.

Dziatwa nieświadoma, niezna nie prócz pokarmu i kwiatka świecidełka. Starsza dziatwa idzie próbować sił: ciekawa i zarozumiała.

Młodzież narodowa marzy o przyszłości... barwi-  
stój... jasnój.

Mężowie pracują to w roli, to w pracowni: myślą o  
wyżyciu!

A starcy nauczają prawd zdobytych!

Nie wszystkie narody zdołały zachować pamięć ca-  
łego swego życia dotąd przebytego. Najstarsze dzieci  
ludzkości najładniej dzieciństwo swe zapamiętały: Indye,  
Egipt, zachowały nawet sny dziecinne.

Grecya, pacholeństwo i młodość, Rzymianie, Żydowie  
i inne narody pamiętają zwykle marzenia młodości i  
walki męstwa.

Polska przeżyła jeden okres życia! cóż my pamię-  
tamy?

Nowsze czasy wyłoniły nas z matki sławy na chło-  
dnej północy wśród borów ciemnych, rzek głębokich,  
po polach rodzinnych, piaszczystych równiach i błotnych  
łęgach.

Pasterze niewinni i nieświadomi przyszłości, pasali  
bydło od morza po Tatry i Bieszczady przygrywając  
na wierzbowych fujarkach i śpiewając o kwiatkach, o  
pokarmie macierzy. Sochą ǫrali ziemię i siali zboża.

Dojrzałsi przeczuwając chmurną przyszłość: próbowali  
sił! Urobiwszy oszczep rzucali go na tury, niedźwiedzie  
i wilki!

Później słysząc o wrogu zachodnim: marzyli bitwy,  
zwycięstwa, nagrody! wygłaszali otuchę, wygłaszali uzna-  
nie siły własnej.

Daléj walczyli, i stali się mężami, podczas kiedy drudzy pozostali dziećmi: przy bydle, z wierzbową fletnią, przy roli.

Mężowie dźwigali brzemie trudu! przelewając krew milczeli a wołaniem ich było tylko: do boju! na wroga za swoich, za Boga!

Podstarzeli się mężowie w tych krwawych zapasach! ubyłó ich co niemiara, boć to daleko kości swe rozsiewali. Starce opowiadali te krwawe trudy i zalegli w grobie. Niestało mężów!

Egipcyanie, Indye, Grecy, Rzymianie zostawili po sobie świadectwa swych trudów życia, swéj pracy, walk, doświadczeń.

Któż wyświadczy naszych mężów? gdzież ślady téj krwawéj pracy?

Dwie mogiły nad Wisłą! Wawel, Smocza jama, Gniezno, Gopło: oto wszyscy świadkowie dzieciństwa Polski. Podanie o Wandzie, Krakusie, Piaście i Popielu: oto dzieje całe!

Młodociany wiek za Piastów już więcéj zostawił; już grody, świątynie, już nawet grobowiec ostatniego Piasta.

Jagiellonów, Wazów, Sobieskiego trudy, zostawiły niezliczone mnóstwo pobjowisk i mogił, zostawiły grobowe posągi, liciny i ryciny, i pienia i rymy i nawet kilkanaście zbroie stalowych a pism co nie miara! po grodach, miastach, kościołach i dworach. Jeszcze teraz ich odgrzebują.

Ale gdzież to wszystko? kto to zna? kto czyta, kto bada?

Czemuz w Egipcie oprócz pism pozostały jeszcze inne świadectwa opiewające każdemu człeku całe życie narodu od pierwszych snów aż do końca od Sezostry i Izydy aż do żniwiarza co krótką kosą zboże siecze?



Czemuż Grecy zostawili tak niezliczone mnóstwo płodów narodowego umniectwa od Nioby i Laokona począwszy aż do Aleksandra Wielkiego wszystkich mężów postacie, wszystkich trudów wyobrażenia?

Czemuż inne narody barwą, spiżem i kamieniem uwieczniły swoją świetność swoich dzielnych?

Gdzież nasi bohaterowie? gdzież nasza przeszłość?

Czyż mężowie nasi niedorównali tamtym? Czy nie mieliśmy mnóstwa Leonidasów i Themistokłów?...

Boże! zmiluj się nad swoim narodem, okaż mu: co za cnoty, co za poświęcenie wyłoniło się z niego niegdyś! Wszakże te cnoty pochodnią świata jaśniały, Ciebie pojmowały, wielbiły. Czyż się już wyczerpało co było w krwi zacnego? czyż dziś nawet pośmiertnym grobowcem niezdoła naród uczyć swą świetność niepojętą??

Kilka mogił! kilka zwalisk! kilka grobowców zgruchotanych! kilka pieśni! kilka ksiąg poważnych! — To zamało! Nam dziś uiścić się z długu. Tamci ginęli za prawdę bożą pocztą za wiarę! ojczyznę! jeden szedł na dziesięciu! całe pokolenia padały! z licznych synów zostawało dwu trzech ochronionych! jelita własną dłonią wpychali napowrót w żywota włóczniami skłute! jak jare światło ogniem tak gorzeli miłością ojczyzny.— Nieśmyż przynajmniej hołd ich pamięci.

### **Umniectwo narodowe.**

Krewkość przyrodnia stanowi różnicę narodowości. Tu więcej krwi, więcej ognia tam więcej rozwagi zimnej; tu odwaga tam chytrność; tu wyobraźnia buja tam ścisła myśl dochodzi przyczyn.

Krewkość to krew i kość ciała — to odmiana ustroju ciała.

Skłonności można przewyciężyć, krewkości nigdy, bo to wynik ustroju, to wynik budowy ciała, chemii ciała.

Każde ciało rośnie wedle swój krewkości, każdego umysł rozwija się wedle niej, wedle wrażeń na jakie krewkość wrodzona naprowadza. A każda osobistość jednostką swoją świat mierzy, każda krewkość do siebie drugich przyrównywa, podobne lubi i szuka, przeciwne odpycha. W krewkości wrodzonej leży tajemnica wzajemnej dziedzicznej miłości lub nienawiści pokoleń i narodów.

Każda krewkość ludzka sięga od ziemi do nieba, od zwierzęcia do Boga.

Każda krewkość przechodząc swe wrodzone koleje, zdobywa prawdy coraz ogólniejsze i dąży do pojęcia najwyższej.

Ale każda krewkość idzie właściwą sobie koleją i niemoże postępować koleją obcą, bo ją to hamuje i niewoli. Np. gorąca krew południowa ujęta w prawidła zimnej angielskiej rozwagi, tak mało się oziębi; jak przeciwnie zimna krew angielska nie rozżarzy się na południu.

Wszelkie niewolenie krewkości narodowej przekrzywia, kaleczy ją.

Przeciwnie: podniecanie krewkości narodowej dodaje narodowi siły i ochoty, ułatwia trud i doprowadza go do najwyższej potęgi.

Naród postępujący ściśle według swój krewkości prędko poznaje prawdy i świetnie pełni przeznaczenie swoje. Bo tylko własną zrenicą można widzieć, własnym uchem słyszeć, własnym sercem czuć, własną głową myśleć. Obcemi zmysłami niepodobna, obce uczucia i pojęcia można tylko naśladować czasem wiernie a czasem jak małpa ludzkie czynności.



Krewkość narodowa zdaje się być wynikiem, bardzo długo, wiekowych wpływów — klimatu i sposobu życia: słońca, strawy, wody i zatrudnienia.

Drzewa nawet i zwierzęta przesiedlone zmieniają krewkość swoją, ulegając tym wpływom żywotnym.

Wynika z tego konieczność rozwoju życia według krewkości wrodzonej.

Umnicstwo szczególnie tylko tą drogą da się rozwinąć. Myśleć i czuć tylko na wrodzony sposób można: śpiewać z głębi serca i modlić się z głębi duszy tylko w ojczyściej mowie, tylko na ojczystą nutę.

Najszczytniejsze utwory umnicze noszą na sobie niezatarte krewkości narodowej znamiona.

Laokon z synami konający w okropnych boleściach; Niobe nad dziećmi zabijanemi; Apollo belwederski; Wenera medycejska; Antinous; Jowisz Phidiasza; i wszystkie te cuda rzeźbiarstwa helleńskiego! — Jakież ich znamiona?

Nie sąż to wszystko greckie oblicza, greckie postacie, greckie ruchy?

A Rafała boskie madonny? nie sąż to zbóstwione Trasteweranki rzymskie? owi apostołowie, święci: Nie Rzymianież to?

A te potężne Buonarrottego postacie, te Sybille, te ludy sążzone? Nie Włochy to?

A Murilla Madonny wzniosłe: Nie Hiszpanki pełnej krwi?

A Kranacha Madona: Nie niemkiniż to precudna?

A Dürera postacie?...

Tylko własną krewkość można podwyższyć aż ku niebu, tylko narodowe czucie czy śpiewane czy barwione może niebios dosięgnąć.

Szczęśliwe narody których krewkość tak czysta: iż sama ku niebu zdąża, szczęśliwa Grecya i Włochy.

Daleko łatwiej o idealną postać w Grecyi i Włoszech, niż na północy. Owszem na wysokiej północy zupełnie nieznajdzie idealnej twarzy, idealnej postaci, bo klimat kureczy i niedopuszcza swobodnego rozwoju.

Dla tego też ludy północne nie mogą mieć tej rzeźby precudnej, tych malowideł prześlicznych, bo zkądże wzorów nabiorą?

Już Hollandya a niemoże się zdobyć na Madonny oblicze ani Anglia. A przecież malarzy im niebrak. Ale niewiasty ich zanadto dobrymi i porządnyimi gospodyniami i obywatelkami, za mało w nich idealnego piękna.

Głównie jednak duch czasu wpływa na umnictwo.

### **Duch czasu.**

Mędrkowie greccy badając przyczyn stworzenia, kolejno przechodzili: gorąco, wilgoć, roślinność, i idąc za tworezą siłą przyrody zwierzęcej doszli do poznania żywotnej potęgi człeka. Tu stanęli i niepostąpili dalej aż po Platona który pierwszy orzekł samowistność myśli i Sokratesa który poznał: Boga jednego stwórcę wszechświata.

Obydwo niepojęła Grecya bo ją zbyt wyprzedzili mądrością.

Grecya zdziwiona doskonałością ustroju ludzkiego, ubóstwiła człeka, a raczej wcieliła czczłowieczyła Bogi swoje. Uczyniła ich zupełnie do ludzi do Greków podobnymi. Zawsze jednak w całej idealności.

Idealność pięknego ciała greckiego była ideałem ich bóstwa, a nieporównana wyobraźnia helenska naprowadziła na te cuda umnictwa.



Z rzeźby greckiej wieje idealność ludzkiego ciała, od dziecka aż do starca. Nikt ich w tem nie prześcignie, bo nikt tak silnie nie uwielbil ciało ludzkie jak oni. Był to zapal religijny. Religijno narodowe igrzyska nagich młodzieńców i dziewic, nie tylko że nie gorszyły lecz widziane z czcią, dodawały uroku, nauce plastyki.

Rzym pogański pozostał w tyle, bo naśladował tylko. Zawsze jednak był wielkim o ile duch jego był wielkim. Zdobywając światy zdobywał i umnictwo obce podziwiał i naśladował go.

Chrześcianaństwo wprowadziło nowe pojęcia. Przed Bogiem stwórcą i zbawicielem, zmaleli bożkowie greccy; przed świętymi męczennikami zpowszednieli szermierze i bohaterzy helleńskie.

Chrystus i przeczysta Matka jego i cały poczet wyznawców męczenników: oto nowe i świetniejsze ideały.

Umnictwo chrześcijańskie prześcigło poganizm co do wyższości pojęć, co do czystości piękna. Bo gdzież bolesne oblicze Laokona sprostą obliczu Chrystusa umierającego przebacząc wrogom! gdzież Wenera prześlizczna i wstydliva, sprostą świętej i niepokalaney Dziewicy? — gdzież ziemia sprostą niebu??

Przecudne też to te świątobliwe utwory, owoce świątobliwego ducha jakim wionęło chrześcijaństwo! — Owi Fiezolego święci, Luigniego, Francia, Peruggia!! itd. — ów: Duomo d'Orviedo z swemi anioły w raju a w końcu owe Rafały, Domenichiny, Maratti itd. itd.

Duch czasu był pobożny, religijny, dążący do świątobliwości. Piętno jego precudne noszą wszystkie ówczesne utwory umnicze, od szczytu wysokich kopuł aż po twarzyczki aniołków na krawędziach ołtarzy.

Duch religijny średnich wieków zawiął i do nas przez Niemcy. Co mamy prawdziwie religijnego to z tych czasów. Było tego więcej i nie Szwedzi nie Tatarzy! swojska głupota i ciemnota zniszczyła i niszczy.

Duch ten kościelny utworzył u nas bractwa umnięce wydał Stwosza i tych bezimiennych których dzieła niedoniszczono podziwiamy.

Duch religijny przygał na świecie dochodzeniami rozumowemi odszczepieństwem Lutra. Przygał i w Polsce. Nastaly wieki boju wieki oręża.

Europa kapała się w krwi własnej. Krzyż przybrał miecz do pomocy, na stosach gorzały biednych heretyków ciała, a w imie wyznania religijnego, płonęły miasta, ginęły krocie tysięcy.

Polska tylko niepalila heretyków, Polska stała swietnie piersiami gdyby murem zasłaniając Europę rozjadła.

Polska była wyznawczynią chrześcijaństwa, w własnej krwi obmyta.

Szlachta była obroną kraju. Nawet nikt prócz niej niemógł stawać w szeregach obrońców ojczyzny którzy za to klejnoty wolności dzierżyli.

Walczyli oni z wrogiem, a ludzie spokoju żywili za to ich rodziny doma.

Był to stosunek naturalny i żadna strona sobie nieprzykrzyła przez długie czasy.

Podobnie działo się u wszystkich narodów! nietrzeba było wzorów.

Naród jednolity wierzył w siebie i życzliwym na siebie spoglądał okiem.

Szlachta w boju była spokojną o żony i dzieci, a lud chętnie pracował na tych którzy zań krew przelewali.

Stosunek ten przyjazny i piękny znamionuje czasy męstwa polskiego i sięga niezachwianie aż po kozackie wojny.

Odtąd duch męstwa nieustaje, owszem występuje nieraz w całej potędze rozpaczy! Ale miłosny węzeł szlachty i ludu stargany od chwili kiedy obrońce kraju nieobronili a nagrody coraz większej żądali.



Dalej i dalej upada kraj! szlachta naczelna cudzoziemceje, wypiera się swego pochodzenia, łączy się z temi przeciw którym walczyła...

Nadaremnie od czasu do czasu szczupłe zastępy poświęconych, piersiami swemi osłaniają ojczyznę. Zdrada i zepsucie nিকেzenników podrywa im nogi... z bronią w dłoni giną! lub gniją w niewoli.

Cóż pozostało z tych świetnych i rzewnych czasów?

Mamyż zebrane oblicza tych królów, tych wodzów tych wojowników dzielnych? — Nie! —

Znajome dotąd wydawnictwa licin królów i hetmanów nie są prawdziwemi nie są podobnemi. Chęć wyzyskiwania narodu czcącego ich pamięć, powodowała spekulantów do fałszu, albo nieumiano rozróżnić prawdy. A i te fałsze-błędy trzyma naród w poszanowaniu; tak drogą jest mu pamięć swych królów i bohaterów.

Zastępy one świetne i mężne co świat czynami swemi zdumiewały: znaneż są narodowi? — Nie!

Dotąd niezdożyła się Polska na wierne ich wyobrażenie: Duch czasu niewiódł po temu. — Po ilustracyach nowszemi czasy ogłaszanych figurują cudzoziemcy. Francuzi uzbrojone, niemieckie ryttery i ich dziewice grają rolę Litwinów w Wallenrodzie illustrowanym, pikielhauby rosyjskie noszą towarzysze Paska w ilustracyi warszawskiej. — Tak wszędzie! Mistrz rytownictwa polskiego: Oleszczyński, pierwszy świętokradzką do potwarzania dziejów przyłożył rękę i nadał otuchy innym.

A mimo tego, mimo znanój i rażącej nieprawdy idą te dzieła z rąk do rąk, a biedna dziatwa pożerając wzrokiem: myśli: że owi zacni mężowie owe niewiasty wielkoduszne, że istotnie tak blabe nosili oblicza tak błazeńskie mieli ruchy!!

I czemuż widząc nędzne i nieprawdziwe postacie, w których krwi i serca polskiego dopatrzeć się ani podobna, z których lichota cudzoziemska rażąco żiaje!

czemuż naród patrzy na te wyobrażenia, czemuż je chowa gdyby relikwije świętych??

Oh! bo naród ma zdrowe serce! naród czuje ducha czasu!

### **A jakież to duch czasu wieje?**

Szlachta polska niewyrodziła się do tego stopnia: żeby się wyparła serca swego polskiego!

Nie dziś nam wyliczać imiona tych którzy się przyczynili do upadku ojczyzny. Ziemia ich kryje i niechaj im lekka będzie! niechaj im Bóg przebaczy!!

Z piersi rozdartej tych którzy do ostatka pełnili szlachecką powinność, z piersi rozdartej legionowych wychodźców, szlachty rodowitej a niewyrodnej, wyszedł pierwszy głos rozpaczy: Niewypełniliśmy obowiązku naszego! Od wieków nie stajemy w obronie praw wspólnych, wszyscy razem jako jeden mąż! jak to każą artykuły hetmańskie i konstytucyje sejmowe! Niechaj lud odzyska swobodę kiedy nie zyskuje obrony!...“

Spełniło się! nie bez krwawej kąpieli: bo gdzież ludzkość bez krwi i boleści wydaje na świat nowe towarzyskie prawdy! Wszakżeż to macierz wygnana z raju! Drudzy, pozwieszali głowy uderzyli się wpiersi i rzekli: nasza wina! ale nie chcemy być winnymi!

Pamięć zaonych pradziadów obudziła się; wnuki chcąc im dorównać w cnotach radziby się im przypatrzeć: a tu ich niema!

Ani pamiątek po nich niema! zbroice przerobione na rondle, miecze na lemieszce przekute; liciny drogie sercu zmarniały, nic nie przypomni bohaterskiego lica i w razu cnoty, a nawet kości i trumny rozwiane rozrzucone!!



Więc skrzętnie zbierać ostatnie okruchy pamiątek! więc za szkło oprawiać co wprzód na ziemi butwiało; więc zestawiać, badać, cieszyć się: że przecie nie wszystko zmarniało. Więc głęboko czcić co pozostało.

Wionął duch dotąd niezważany: Duch wspomnienia, duch czei dla przeszłości.

Duch przeszłości ożył w narodzie! a naród ugiął kolan przed niem boć to duch dziadów jego, a dziadowie byli zacni!!

Pośmiertne dzieci ojczyzny, przyszedłszy do pojęcia sieroctwa, zaczynają zbierać pamiątki po rodzicach zmarłych, aby przechować ich pamięć nieodżałowaną. Starsi bracia nieczynili tego a mogli, więc żałośne sieroty zbierają tę drogą spuściznę.

Naoczni świadkowie trojańskiej wyprawy, niewiecznili ją barwą ni kamieniem. Mythus przeszedł w pamięć ludu i dopiero w posągach stanął.

Chrystus umarł na krzyżu; święci jego wyznawcy dawno zakończyli trudną pielgrzymkę ziemską, za nim uwiśli na ołtarzach świątyni.

Po dokonanej dopiero pracy dziejowej; powstaje rzeźbiona i barwiona jej pamięć. Tak było wszędzie! tak będzie u nas! którzy nienależymy do szczęśliwych wyjątków.

Dwa trudy dziejowe polskie dokonane i spełnione: Naród wyłonił się z plemienia macierzystego Słowian; osobistem życiem odetchnął!

Szlachta wyłoniła się z narodu, pełniła swe przeznaczenie, a przeżywszy się w kolejach wieku, zwróciła lub wraca narodowi nagrody za trud już niewyłączny, i zachowując pamięć swój świetności dziejowej wraca do przedwiecznej w narodzie równości.

Szlachectwo to pochodnia! Jasno przy niej bieleje: co białe; ale tem ciemniejsze: co czarne.

Niewszystko było białe! boć ludzie ludźmi. Lecz wiele białego, wiele jasnego czystego: gdyby kryształ gdyby promień słoneczny.

Ta „...miła Polska na żyznym zagonie

Zasiadła jako u Boga na łonie...“

A ten naród, to gdyby owo polskie zboże rozmaite! Najcelniejszą pszenicę wybrało to boskie zboże z pomiędzy siebie i zasiało na tym żyznym zagonie. Zeszła i rosła! i wytrzymała upały i grady i wichry i mrozy; zasiewała się sama, a kędy grad kłos jaki wytlukł to ziarna zeszyły tem bujniój; a kiedy źdźbło zielone przełamaly to się z korzenia opuściła nowa latorośl. W końcu przypadła rdza i niejeden kłos skaziła. A kiedy pszenicę los w omlot podał, toć się znowu robactwo na nią rzuciło: wolki pasożytne. — I rzekli jedni: biada nam, pszenica zupełnie przepadła, robactwem stoczona. Zawiały wiatry silne, lunęły wody! myślano: że wszystko przepadnie! — Nieprzepadło! co się zaśnicilo, co robak podgryzł, to przepadło: boć to tylko otręby i plewa. Ale to co pozostało nieskażone, to wystarczy na długo bo to ziarno czelne: wytrzymało posuchy, ulewy, grady, przetrwało zepsucie rdzy i robactwa! Jeżeli Bóg zechce przetrwa i dalej!..

Dawne dzieje narodu były czyste i piękne.

Dziś rozróżniamy plewę od pszenicy. Zapatrujemy się na tę świetną i świętą przeszłość. Prawda boża ożywiała naród do czynów wielkich, i dokąd ożywiała: był naród wielkim; jednym duchem jedną prawdą technął.

Dziś ciągnie nas ku sobie ta spełniona prawda Boża; dziś radziłyśmy ją oglądać. Nawet przekrzywione jęj oblicze, ogląda naród skwapliwie... Bo dziś duch czasu taki. Naród czuje: że przychodzi chwila gdzie się prawda Boża, wykonywana krwawą pracą praojców narodu ma objawić: barwą i rzeźbą. —



## OBRAZY DZIEJOWE POLSKIE

### **Królowa niebios, Matka litości.**

Roku pańskiego 1240 wpadli Tatarzy-mongołowie do Polski. Zdobyli Zawichost i Sandomierz.

Do Pokrzywnicy do klasztoru uciekali zewsząd ludzie duchowni i świeccy. Zakonne panny i księża i zakonnicy szukali schronienia u ołtarza pańskiego a lud wszystkich stanów, szlachta i pospolici, czołem bijąc i ręce wznosząc łączyli swe prośby z modłami duchowych: żebrząc miłosierdzia boskiego. Niewyżebrali!

Dzyngiskan w czarnem natchnieniu, poczuł w sobie posłannictwo boże: aby był chłostą na grzeszne ludy. Więc ruszył karać ludy! ruszył jak gniew boży.

Krew lała się strugami i bez ustanku: bo Tatarowie groźnie pełnili czarne posłannictwo swoje, jeden car za drugim, jedno pokolenie za drugim.

O zdobyciu klasztoru pokrzywnickiego niesie podanie ludowe: Małe pachole widząc śmierć oczywistą, włożyło gdzieś w chór i ukryło się.

Podczas kiedy mężowie wręcz się z wrogami ścinali u bramy kościoła, odprawiał ksiądz nabożeństwo u ołtarza, zakonni ludzie klęcząc śpiewali psalmy pokutne a lud jęcząc wyglądał śmierci. — Nadeszła! — Mężowie i starce padali w rozpaczliwej obronie. — Tatarzy wylamując wehody, bez litości rąbali siekali i kłuli bezbronny lud, a zakonnicy i zakonnice śpiewając padały jedno za drugim obok kapłana ofiarę czyniącego.

Ukryte pachole wyglądało z kryjówki i widziało:

W górze na jasnym niebie: Najświętszą Pannę stojącą na obłoku. Boski uśmiech miłości jaśniał na litościwym obliczu, oczyma patrzyła ku ziemi, a oburącz roztaczając płaszcz swój (o którym pieśń mówi: ... „jak bogata z niebios szata...“) przyjmowała dusze i duszyczki męczeńskie, które wzlatywały ku niebu na kłębach dymu ofiarnego kadzidla z ołtarza pańskiego. Bolesne i konaniem zatrwożone wychodziły dusze z ciał swych; wyżej wleciawszy były tylko spokojnie senne; a przebudzone jasnością, przezystej dziewicy opamiętywały, poznawały, witały się; uśmiech błogi rozjaśniał lica, a te które najwyżej wleciały, już zupełnie święte zatapiały się w rozkoszach nieba w błogości oglądania Maryi! w przecuciu zbawienia. Niewinne dziateczki, gromadkami zebrane u najświętszej Paniienki nożek, radowały się i budziły senno jeszcze wzlatujące siostrzyczki i braciszki. — Poważniejsi, wiekiem, z głęboką czcią z dalsza spoglądali na Królowę niebios...

Pachole małe wpatrzywszy się w ten cudny objaw, poczuło tęsknotę rajska. Już przycichły jęki, ostatnich dobijano. Pachole wylazi z swego ukrycia — i śmiało nadstawia głowę. — Zdziwiona groźna orda pyta: czemuś porzuciło schronienie?

Pachole pokazuje im niebieskie widmo.

Zoczyli, struchleli i uciekli! —

Plan obrazu. — Format: odrzwi kościelne.

*Dół:* W rozpaczliwej walce padają mężni rąbiąc mieczami, okszami: oburącz. Dalej lud zgromadzony sieczony lub kłuty od pojedynczych Tatarów. Wyraz obrońców: poważna spokojna rozpacz; zimna zgroza bez litości. — Lud mianowicie niewiasty, dzieci: w wielkiem bolesnem przerażeniu i poruszeniu. W tyle kapłan u ołtarza pada przeszyty pierzchnią lub strzałą; wkoło ołtarza zakonnice klęcząc śpiewają spokojnie, oczy w dół



ręce złożone lub skrzyżowane. Pojedyncze padają lub chwieją się ranne strzałą. Podobnie zakonnicy i kapłani.

Nad tem całem krwawem męczeństwem sklepienie z obłoków po bokach ku ziemi opuszczone, tworzy środek obrazu, łącząc niebios spokojność z namiętnością ziemską.

Postacie senne unoszą się w górę: martwe blade przerażone. Matki kochające jak konając trzymały za ręce córki dorosłejsze a niemowlęta przy piersi; tak się wznoszą połączone. Ojcowie, dziadowie, z rodziną a wszystko przerażone okropnością zgonu.

Aniołowie ich budzą wieńcząc, lub dotykając czoła i głowy...

Chwila obudzenia zdziwienia wyraża się na postaciach wyższych...

Poznają się... wspomnienia życia jeszcze niezupełnie wygasły... uściski... radość...

Przechód do poczucia nieba... pojęcie swój błogości...

W zachwycie rozkoszy niebios, zbawione, święte, korne a jasne, otaczają Maryą która rozpościera płaszczy błękitny, nad tą dziatwą maleńką u stóp jej zgromadzoną i nad całym polskim męczeństwem.

Oświetlenie obrazu: górą jaśniejsze. Tło jednak nieba nie żółte mianowicie nie mocno żółte!...

Ubarwienie nie efektowe; bo szkoda pięknych postaci i wyrazów aby ginęły w wzajemnej walce barw i światel z cieniami. Ubarwienie tak poważnego obrazu powinno być silne, potężne, lecz bez łamanych skoków.

*Ubiory*: Tatarzy w czapkach spiczastych długich wiszących baranich z zawójką u dołu. Szaty barw żółtawych, ziemnych brunatnych: ogółem grubowłnianych stepowego wyrobu. U czapek czasami skrzydła (forgi) lub pióra ptasie. Sajdak, kołczan, pierzechnia do rzucania, szabla nawet maczuga.

Polacy w stroju różnobarwnym. Niewieście szaty krojem do zakonnych zbliżone; męzkie do ludowych w prostocie bez wymysłów. Długie i szerokie mianowicie u niewiast.

Ołtarz bizancki lub starogotycki.

Staroświecki malarz był by może u spodu wyobraził; główkę pacholęcia onego, tak jak to czynił Rafał na: Imponnacie; — jak Stwosz i inni na gzymsach swych płaskorzeźb. . . . .

Podobnego układu: obrazy wszystkich a tak licznych rzezi ludowych w Polsce. W Sandomierzu, w Krakowie aż do Humania. . . . . z uwzględnieniem tylko miejsca i czasu.

Bo wszędzie podanie ludowe podobnie zachwycające. Nie każdy naród ma w sobie tyle poczucia piękna: co lud polski!!!

Ale też wątpię czy obca ręka zdoła dostatecznie wyrazić te uczucia narodowe, czy obce serce zdoła wyronić: co tak rzewnie lud polski czuje!

NOTA. Do bliższego oznaczenia charakteru Mongołów posłuży Dżyngiskana zakon:

Jeżeliś głodny szukaj posiłku z myśliwstwa i łuku, albo zaciąwszy konia w żyłą krew jego wypij. Jeżeli chcesz cięższego pokarmu, zrób z owcy pieczenie; podłóż ją pod kulbakę, prędko się ona rozparzy a ty ją spożyj.

Nawet koniom żywym pozwala wykroić kawał mięsa dla pokarmu człeka, dodając iż koniowi się rana zgoi a człek nie umrze z głodu.



### Matka miłosierdzia.

Kto niechce wierzyć: iż ludzkość do cierpień stworzona; niechaj czyta dzieje Polski biednej! Za każdą kartą: wojna, głód i mór! aż się serce ścisza. W Bogu tylko nadzieja. Lud biedny żalosne zasyła próśby do swęj opiekunki Maryi matki miłosierdzia: aby z Twęj przyczyny — syn Twój najmilszy odpuścił nam winy! — Boć za grzechy nasze Bóg nas karze morem głodem i ogniem; a komety owe miotły i różgi ogniste zawsze wprzód gniew boży zapowiadają.

*Obraz.* Na dole morowa zaraza. Pod gołem niebem, w cieniu drzew, jak zwykle bywało, leżą chorzy, konający i umarli.

Dziewice, w kwiecie życia więdną jak ono kwiecie matka umierająca błaga nieba: by się ulitowało nad niemowlęciem które z piersi na pół martwęj ssię pokarm zabójczy! — mężowie gasną, lub zgasli jak świece płomień zdmuchnięty. . . . zgoła zgroza morowa! zgłiszczą i gruzy.

Studia do nięj aż za nadto dokładne w pieśniach o ŚS. Rozalii i Rochu.

Na drzewie w oddaleniu po nad obłożnemi i zmarłemi, bocian na gnieździe: on! nie zgrzeszył nie boi się!

Nad przednią grupą, w pośrodku bezmała, na kulach lub kuli oparty starzec sędziwy białobrody, chwieje się od starości, lecz stoi i nieumiera. Osłabion wiekiem, niechory jednak, w lewęj ręce trzyma dzbanuszek którym wodę nosi zarażonym dla pokrzepienia, a prawą pokazuje ku niebu! — jakby mowił: Boże sądy! za grzechy ludzkie!

A tam komety! miotła ognista i bicz ognisty! Błady anioł śmierci ulatując trzyma je w dłoniach i rozpo-

ściera po nad grzeszną ziemią; ulatuje kędy go gniew boży niesie! dalej i dalej... po pod ciemne chmurne obłoki.

A tam górą! w jasności obłoków siedzi żalonna Marya, trzymając Dziecko na łonie.

Z lewój klęczą postacie skarżące: Kmiotek biedny, okazuje kajdany i sińcami okryte ciało: niewinnie go chłostano. Dziewica splakana, z rozpuszczonem włosiem, nieśmie spojrzeć w przenaświętsze oczy: opuściła ręce i powieki; a macierz jej kochająca trzyma ją w pól i klęcząc okazuje Maryi rozdarty wieniec... Nędzarz! któremu z głodu umrzeć dozwolili zamożni, litościwym wzrokiem niemą zasyla skargę, łachmany na nim podarte... ..

Z drugiej strony Święta Rozalia patronka zapowietrzonych, a za nią Święty Roch pielgrzym błagają o litość dla biednej krainy. Marya okiem miłosierdzia spogląda na Dziecie swoje. A Dziecie łagodnie patrzy i trączką niby chce żegnać świat grzeszny. — Jużci ręka Zbawiciela odżegna gniew niebios!

Cały obraz w dwu częściach, połączonych kometa.

(Dokończenie w przyszłym numerze).



DO

## TOMASZA ZANA

W DZIEŃ IMIENIN 21 GRUDNIA 1850 ROKU W WILNIE.

Drogi Tomaszu! lat temu trzydzieście,  
Dzień twych imienin — co to za wesele!  
Boże mój! pomnę; — co za ruch po mieście!  
Bo co dom w mieście, to w nim przyjeiele.

Wilią Frejend cały dzień już lata  
On, co nam pierwszy każdą wieść ogłasza:  
„Panowie! jutro mleko i herbata!  
„Czczot *funduje*, i wszystkich zaprasza!“ —

Z wszystkich okienek, gdzie tylko poeci,  
Jak wróble w gniazdach, siedzą na poddaszu,  
Całą noc świeczka nieutarta świeci —  
Wszędzie się piszą wiersze o Tomaszu.

Jeżowski <sup>1)</sup> czapkę nasunął na uszy,  
On jutro mowca w imieniu zebranych,  
U Łozińskiego <sup>2)</sup> gwar, hałas, aż głuży —  
Próba na jutro „*Pirożków gryczannych*“ <sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> Józef Jeżowski, Kommentator Ód Horacyusza, zmarły w 1855.

<sup>2)</sup> Teodor Łoziński Magister Filozofii, zmarły w Rosyi.

<sup>3)</sup> Tytuł studenckiej komedyjki T. Zana, wierszem; granąj po-  
wielekroć przez kolegów.

U nas, przed piecem, zamysłony Adam,  
Puszcza z ust dymu coraz gęstsze wianki.  
Ja też cichutko w myśli rym układam,  
Licząc z Czeczottem pożyczone szklanki.

Dwie głowy cukru *Białowąs Onufry*  
Przyniósł i tłucze: — a niezmordowany  
*Brat Piotr* szykuje stołki, ławki, kufry,  
By było na czém siadać koło ściany.

I o północy już wszystko skończono... —  
Lecz gdzie tam zasnąć! gdy już przed świtaniem  
Do *Przewodników* ma się każde grono  
Zebrać, i razem iść z powinszowaniem!

Jakoż i idziem. — O! któż powylieza  
Te siedm gron wszystkie, siedm barw jednej tęczy, <sup>1)</sup>  
Co jak przyszłości zorza tajemnicza  
Opromieniała nasz ranek młodzieńczy?

Tys był nam wszystkim jak ów Sokrat Grecki,  
Co próżno pragnął gromadki, jak nasza.  
Bo w każdej myśli, piersi Filareckiej  
Tehnęła najszczerza miłość dla Tomasza.

W tobie nią każdy, jak w wspólném ognisku,  
Serce do czynów, do pieśni zapalał;  
Udzielał drugim w braterskim uścisku,  
Strzegąc nawzajem by nikt jój nie skalał.

I nieskalaną też była w tém kole;  
Jak były czyste te lzy rozrzewnienia,  
Jak był promienny pokój na twem czole,  
Gdy ci Jeżowski niósł wszystkich życzenia.

---

<sup>1)</sup> Filareci dzielili się na grona, noszące nazwę siedmiu kolorów tęczy.



Któż im nie wtórzył najszczerzą nadzieją?  
Kto śmiał niewierzyć w tryumfalne wróżby,  
Któremi Adam, i drudzy koleją,  
W ślad twój budzili do ojezystej służby?

I nieskażone też było wesele,  
Żywe jak miłość, spokojne jak enota,  
Z jakim się w wieczór młodzi przyjaciele  
Zbiegli, w pół skacząc, na bal do Czeczotta!

Gwar, jamby, pieśni — przy miodzie i mleku,  
Sto serc ognistych, bijących niezmiennie!  
O! ty nasz młody, ty nasz złoty wieku,  
Coś w nas i przez nas miał wzejść wszechpromiennie!

Tomaszu! jakże dziś wszystko inaczej!  
Lecz czyż nas tylko czece ludziły mary?  
Nie! Czas nam tylko myśl Bożą tłumaczy.  
Nie czynu jeszcze chciał z nas — lecz ofiary.

Tys ją uświęcił twój miłości zdrojem,  
Ty zgiął z pokorą w Duchu Poświęcenia; —  
I wzór nam przeto dan znów w sercu twojem,  
Jak iść pod krzyżem, tem godłem Zbawienia.

Tomaszu! w strasznej losów naszych burzy,  
Co nas rozmiotła jak liście po fali,  
Kto ją czuł mocniej, kto w niej cierpiał dłużej,  
Kto zniósł cierpliwiej, i kto dotrwał stałej?

Zaprawdę, nikt z nas nie upadł w swój próbie.  
Lecz na wygnaniu, w stepach, w poniewierce,  
Wszystkich miłować jak braci, ku sobie  
Miłością bliźnią rozpalić ich serce:

Tys to mógł jeden: bo w twój naprzód duszy,  
Miłość enót ziemskich, sił ziemskich otucha,  
Przeszły — nie w rozpacz, nie w gniew śród katuszy  
Lecz w miłość Krzyża, i w nadzieję Ducha.

I przetoś pierwszy — kiedy drudzy jeszcze  
Ciągną gdzie zdala dzień męczeńskich trudów,  
I wśród niewiernych trwonią głosy wieszczę,  
Żrenicą wiary wyglądając cudów.

Ty snąc skończywszy missyą niebieską  
Śród swarnój braci rodziny Słowiańskiej,  
Tu gdzieś siał cnotę Polską i Litewską,  
Powracasz krzewić ziarna chrześcijańskiej.

I gdy świat cały, wrac zemstą do boju,  
Na hasło swobód z groźbami jój spieszy,  
Tyś w twój ojczyźnie jest jak duch pokoju,  
Co zszedł, by koić; uśmierza i cieszy,

Duch mu ten mówi: „Gniew, nienawiść sroga,  
„Chęć zemsty — siłą nie zbogaci ciebie  
„Skrusz się, upokórz, uwierz w pomoc Boga,  
„Wstań i idź za mną! — reszta pójdzie z siebie.“

Tomaszu! obys dożył tej godziny!  
I obok ciebie twój Wiktor z Abdonem,  
Z ducha i serca godne ciebie syny,  
Siewby się twojej uwieńczyli plonem.

FILARET.



## CINIOM WIESZCZA.

Jak żeglarz falą burzy porwany  
Którego łódkę wicher roztraca  
Słyszając nad sobą wściekle balwany  
Już i nie walczy bo ręka drżąca  
Nie umie chwycić steru w obronie  
I tylko czeka w niemój rozpacz  
Kiedy go otchłań wodna pochłonie  
Aż w tem na niebie gwiazdkę zobaczy  
Ach! z jakim za nią patrzy wzruszeniem  
Jakże pośpiesznie za wiosło chwyta  
Bo on w niej gwiazdę nadziei wita  
Ona sternikiem, światłem, zbawieniem;  
Tak i my biedni pchnięci w otchłanie  
Czcili Cię jako gwiazdę żeglarzy  
Na twój głos wieszczu młodzi i starzy  
Wierzyli w przyszłość, w szczęścia zaranie  
Lot twego ducha i nas porywał  
W przestrzenie piękna i poświęcenia,  
Tyś się poświęcał, walczył i śpiewał  
My rozumieli śpiew i cierpienia.

Czem dla nas byłeś? któż to określi?  
Ty byłeś wielkim Słowiański Synu!  
Jak pisma Twoje poezją myśli  
Tak życie było poezją czynu.  
Nad całym życiem nad myśli Twemi  
Jedno uczucie się unosiło,  
Dla niego ciągle Twe serce biło  
A tem uczuciem miłość Twój ziemi.  
Ta ziemia która w młodzieńcze łono  
Tak świetną iskrę geniuszu wlała  
Słusznie przez Ciebie była wielbiona  
Jój wielkość w Tobie się odbijała.  
Któż pierwszy śpiewał te piosenki ludu  
Takie gorące a smętne  
Kto wzbudził takie czucia namiętne  
Kto zrobił cuda gdy wołał cudu?  
Nie dość żeś zwalczył przesądów pleśni  
Żeś klasycyzmu skruszył łańcucha  
Ty nam nuciłeś cudowne pieśni  
Co z ducha płynęły w ducha.  
W tym wieku w którym zmysłowość czczona  
Gdzie wszystko w cyfrę ujęte prawie  
Ty nam wskrzesiłeś miłość Platona  
W twym zakochanym Gustawie.  
Tam kędy ścieszka sławy chwastami  
Dziko zarosła w pomroce ginie  
Tyś miłość chwały wsławił pieśniami  
I przedstawiłeś nam ją w Grażynie.  
A jeszcze jedna miłość co z nieba  
Bóstwo w dziecięce łono ją kładzie  
Nadzieja serca, ducha potrzeba  
Tyś nam ją skreślił w Konradzie.



Kiedys zaśpiewał hymn do młodości  
I kazał sięgać gdzie wzrok nie sięga  
Zda się że z grobów powstały kości  
Że nowa jakaś tchnęła potęga  
Na twój głos każde serce zabiło  
Myśl twą czynami oddzwiecyć chciało,  
Na twój głos wstało wszystko co żyło  
A co nie żyło to zmartwychwstało.

Po długiej nocy już słońca odbłyśki  
Zaczęły świecić potęgą tajemną  
Ciepło wionęło, dzień zdawał się bliski  
Piorun uderzył i znów było ciemno.  
Z łzą gorzką w oku, zegnałaś swe czary  
W popiół rozwiane wśród burz i zawiei  
Lecz w takiej próbie tyś nie stracił wiary  
I nie straciłeś miłości, nadziei.  
Kij swój pielgrzymi uchwyciwszy w dłonie  
Poszedłeś szukać gdzieś szczęśliwszej ziemi  
Ale uniósłeś wspomnienie w swem łonie  
I wieczną, wieczną tęsknotę za swemi.  
A gdyś już gorycz i rozpacz wynocił  
Gdyś pozbył jadu co twą duszę krwawił  
Wtenczas poeto tyś się w siebie zwrócił  
I w niebo patrząc Boga błogosławił.  
Modląc się tęskniąc i sercem i głową,  
Gdy pokój wrócił i myśl czysta szczerą  
Tyś nam zaśpiewał tę pieśń narodową  
Przy której zgasła Iliada Homera.  
Jakżeż bo nazwać to cudne twe pienie  
Czy malowniczym wiejskim krajobrazem  
Głosem budzącym przeszłości wspomnienie  
Historją kraju czy tem wszystkim razem.

Ach kto nie czytał tych kartek w zachwycie  
 Ten Twój wielkości pojmovać nie umie  
 Ten nie wie co to nasze dawne życie  
 I czem jest dzisiaj dobrze nie rozumie.

Duch twój tutaj już na ziemi  
 W coraz wyższe wzlatał sfery  
 Bo myśląc nad braćmi swemi  
 Czując zawsze zapal szczery  
 Tyś uchylił téj zasłony  
 Co nam kryje niebios strony  
 Słowiańską przyszłość i ducha  
 Tyś zgadywał i określał  
 Tłum zdumiony Ciebie słucha...  
 Lecz tyś o nas ciągle myślał  
 I dał Bóg tobie, co świętym daje  
 Iskrę wymowy co w serca wnika  
 Myśl co przyszłości tajnie odmyka  
 Wolę co czynem razem się staje.  
 I dał Bóg tobie świętą moc duszy  
 Którą powitał krzyk uwielbienia.  
 Moc co przesądów łańcuchy kruszy  
 Wydając wielki głos przebaczenia.  
 Płynie płynie już na fali  
 Promień ducha coraz bliżej  
 Świeci zdala, świeci niżej  
 Prosto ku nam już się pali  
 Przyjdzie anioł co pocieszy  
 Co umocni, co ogrzeje  
 Ziarno rośnie w górę śpieszy  
 Krzewi miłość i nadzieję  
 Wiara w cuda sprawi cuda  
 Lody stopną, cyfry zginą  
 Prawda górą a nie złuda  
 Słowa prawdy nie przeminą



Tyś głosił jutrzenkę ducha  
 Tłum zdumiony ciebie słucha?...  
 Lecz twe słowa nie dla niego  
 Słowa twoje pojmie tylko  
 Wybrany z jasnym promieniem  
 Któremu obecność chwilką  
 A wieczne życie dążeniem.  
 A kiedy przyszło do czynu  
 Któż nam wciąż stawał przykładem  
 Za czym to poszli śladem  
 Wśród obcych szukać wawrzynu?  
 Nie wawrzynu iskry z nieba!  
 Tyś chwycił chorągiew świętą  
 I wołał: iść za mną trzeba  
 Błagać matkę wniebowziętą.  
 I dążyli tam za tobą  
 Szukać blasku nowój zorzy  
 Lech próbę zesłał Duch Boży  
 I okrył serca żalobą.

I znów świta, znów dla oka  
 Nowe otwarte obszary  
 Tam kędy czciciel proroka  
 Chce dla napastników kary.  
 Znów chwytasz nitkę nadziei  
 W ciemnym labiryncie zdarzeń  
 I wśród wypadków kolei  
 Szukasz ciała dla swych marzeń.  
 A gdy rozpocząłeś dzieło  
 Słyszac wciąż przyjazne hasła  
 Niebo Ciebie zapragnęło  
 I nasza gwiazda zagasła.

Jak grom spadłszy na biednego,  
Przestraszy go i ogłuszy  
Tak my na wieść zgonu twego  
Padli bez czucia, bez duszy  
I jakąż zadźwięczyć stroną  
Jakież tu słowo co znaczy?  
Dawni pokryli zasłoną  
Twarz biednej matki w rozpaczy  
Więc cicho łzę serca krwawą  
Trzeba uronić w milezeniu,  
Boleść chce pozostać w cieniu  
I pogardza świata wrzawą.  
Więc cicho niech kto chce sztydzi  
Że w nas uczucie przepada  
Płakać przed nim o nie! biada!  
Niechaj łez naszych nie widzi.  
Więc cicho prosmy aniołów  
By nasze grzechy Bóg zmazał,  
Nie profanujmy popiołów  
Tego co moc naszą wskazał!

Gwiazda zagasła, noc nas otacza  
A my żeglarze trwożne pytanie  
Zadajem sobie: co Bóg przeznacza  
Czy okręt zginie, czy słońce wstanie?



# WIEŚLAW

SIELANKA K. BRODZIŃSKIEGO,

W JEDEN AKT

ULOŻYŁ

KRYSTYN OSTROWSKI.

## OSOBY:

*Stanisław*, kmić.

*Bronisława*, jego żona.

*Bronika*, ich córka.

*Jan*, ich sąsiad.

*Wiesław*, ich wychowaniec.

*Dorota*, wdowa.

*Halina*, jej wychowanica.

*Piszczal*, organista.

*Wojtek*, pan młody.

*Różia*, panna młoda.

Krakowiacy i Krakowianki.

Scena w okolicy Krakowa, przy chacie Doroty.

(Aktorowie są uszykowani podług porządku na czele  
każdej Sceny wskazanego.)

# WIEŚLAW.

Teatr przedstawia chatę wiejską, z ławą na przyzbie.—  
Obok niej stary dąb otoczony murawą, z obrazem Ma-  
tki Boskiej. — Wesele. — *Wojtek* z *Rózią* tańczą  
w pierwszej parze, w stroju krakowskim. — Na lewym  
przodzie, stół z dzbanem i kufkami, przy którym siedzą  
*Dorota*, *Jan* i *Piszczał*.

## SCENA I.

*Wojtek*, *Rózia*, *Halina*, *Dorota*, *Jan*, *Piszczał*,  
*Krakowiaczy* i *Krakowianki*.

### CHÓR OGÓLNY.

Héj Rozyno! wstecz nie płyną  
Na Prądniku wody;  
Tęskność było żyć dziewczyną,  
Masz weselne gody.  
Żal się Boże nie pomoże;  
Przyjdzie warkocz stracić,  
I za czepiec co w komorze,  
Wolnością zapłacić.

### JAN.

Jak ta woda, tak uroda  
I młodość przeminie;  
Pókiś hoża, pókiś młoda,  
Pomyśl o chłopczynie.



Nie odwlekaj, nie narzekaj,  
Miłaé to niewola;  
(Od) czepeczka nie uciekaj,  
Wszak to wasza dola.

HALINA.

1.

Skroń młodzieńczą kwiaty wieńczę,  
Kłosów pełna strzecha;  
Świetna przyszłość, niby tęczą,  
Zdała się uśmiecha.  
Lecz ja wolę niż niewolę,  
Chatkę miłą moją;  
Tam w rodzinnem żyłam kole,  
Szczęśliwą dziewczoją.

2.

Gdy zarobię, śpiewam sobie  
Jak słowik na wiosnę,  
Kiedy nuci w nocnej dobie  
Piosenki radosne.  
Nad młodzieńce, krasne wieńce  
Milsza mi swoboda;  
Bo gdy zwiędną ich rumieńce,  
Ona zawsze młoda!

WOJTEK, RÓZIA.

Duet.

1.

Bądź mi błoga matko droga,  
Ojczy mój kochany;  
Niech się spełni wola Boga,  
Jam jest jój wybrany, (Oto mój).

Kto pasterce zabrał serce,  
 Niech rękę zabierze;  
 Ciebie w szczęściu, w poniewierce, (Jego)  
 Kochać będę szczerze.

2.

W czola pocie przy robocie  
 Gdy będziewa spolem,  
 Milěj będzie polskiej enocie  
 Za świątecznym stołem.  
 Bo samemu przeciw złemu  
 Rady nie znajdziewa;  
 A we dwoje najgorszemu  
 Oprzeć się możewa!

CIŻ I DOROTA.

Trio.

Grono dziątek u stóp matek,  
 To skarb nasz uroczy;  
 Z niemi głodny niedostatek  
 Nigdy nie zaskoczy;  
 Choć wróg utnie rezolutnie,  
 Jak żądłem gadzina,  
 Jeśli miłość zgasi klótnie,  
 Zakwitnie rodzina.

CIŻ I HALINA.

Quatuor.

Kiedy w zgodzie ród przy rodzie  
 Na ojczystej grzędzie,  
 Tam o klótni, tam o głodzie,  
 Pamięci nie będzie.



Zimą latem, brat się z bratem  
Chlebem swym podzieli;  
A gdy miłość rządzi światem,  
Z ludźmi są Anieli

**CHÓR.**

Hej Rozyno! wstecz nie płyną  
Na Prądniku wody;  
Tęskność było żyć dziewczyną;  
Masz weselne gody.  
Żal się Boże nie pomoże;  
Przyjdzie warkocz stracić.  
I za czepiec co w komorze,  
Wolnością zapłacić.

**PISZCZAL.**

Łępsko Krakowiacy,  
Dzielnie idą tany;  
Ale dla odmiany,  
Zatańczwa inaczéj;  
Dajcie sobie ręce,  
W znak jedności, zgody;  
Na tak piękne gody,  
I ja się pokręce.  
Zaproście skrzypaka,  
Niech zagra od ucha;  
Niech czeladź posłucha,  
Zaśpiewam Polaka.

**Taniec polski.**

1.

Gdy się pora zdarza taka,  
Walcem nie zawrócę głowy;

Polak, posunę Polaka,  
Bo to taniec narodowy.  
Tak nasi ojcowie mili,  
Po każdej świetnej wyprawie,  
Kiedy wrogów poczubili  
Płasali w polskiej zabawie.

2.

Miło wspomnieć na te czasy,  
Na te wielkie ojców dusze,  
Na te czapki, kordy, pasy,  
Czamary, wasy, kontusze!  
Na tę narodową dzielność,  
Na męstwo naszej młodzieży.  
Na ich sławy nieśmiertelność;  
Na Łokietków, Kazimierzy.

3.

Jak to plemie czapką kryte,  
Aż do niebios się wzbijało,  
I jak losy nieużyte  
Wytrwałością pokonało.  
Bo gdy blednął świat struchlały,  
Gdy wrzała wojna zajadła,  
Wszystkie mitry upadały  
A czapka przecie nie spadła!

4.

Czapka polska, to strój u mnie;  
Ozdoba kmiotka i pana,  
Jak musiała siedzieć dumnie  
Pod Wiedniem na głowie Jana!



Przeto gdy dziś pora taka,  
Cisnąć palce do tabakier,  
Żle czy dobrze, tnę Polaka,  
Lecz czapka zawsze na bakier!

CHÓR.

Gdy się pora zdarza taka,  
Niech nam wience stroją głowy;  
Polacy, tańczmy Polaka,  
Bo to taniec narodowy.

PISZCZAŁ.

A co! czy miodu nie znajdę w tej chacie?  
Zatem przy śpiewie i nauczkę macie;  
Że nasi starzy, choć lubili wojnę,  
Mieli też w domu zabawy przystojne:  
I może lepsze niż teraz panowie,  
Co tańczą w kółko aż się kręci w głowie.  
Hola, chłopacy, poprzestańwa tany!  
Idzie z Krakowa gość jakiś nieznany...

JAN.

To Wiesław! śpieszmy na jęgo przybycie.

SCENA II.

*Ciż i Wiesław.*

WIEŚLAW (*wchodząc*).

Mojęj śmiałości wiem że przebaczycie;  
Właśnie powracam do rodzinnej ziemi  
Dziś na kiermaszu z końmi kupionemi.  
Jadąc słyższalem jakieś miłe granie,  
Coś kieby pląsy, kiey miłe śpiewanie;

I wraz odgadłem, bez namysłu wiele,  
Że się w tym domu odbywa wesele!..  
Przeto pozwólcie, Matki i Ojcowie,  
Jakoteż i wy przezaeni družbowie,  
Bym pannie młodej powinszował szczęścia,  
I wszystkim družkom rychłego zamęścia.

**PISZCZAŁ.**

Zgoda! w Krakusa puścić się nie szkodzi;  
Bo choć strudzeni, widno żeście młodzi.

**HALINA**

*(podając wstydliwie Wiesławowi w koszyku owoce i ciasta).*

Obcy wędrowcze! juźcieć przyjąć trzeba  
Naszych owoców i naszego chleba;  
Gościnność u nas, dyć to nie nowina:  
Przyjmcie więc z łaski, prosi was Halina.

**WIEŚLAW**

*(uderzony jej urodą).*

Któżby nie przyjął darów z takiej ręki,  
Którą osnuły tak prześliczne wdzięki!

*(do przytomnych).*

Jak mi Bóg miły, jak mi drogie życie,  
Pierwszy raz widzę tak miluchne dziecię!

**PISZCZAŁ**

*(podając mu kubek z miodem).*

Łaskawy gościu, daj życzeń dowody,  
I wychył duszkiem zdrowie panny młodej.  
Miód to krajowy, nie żal dać mu gęby;  
A naszych wrogów niech zabolą zęby.  
Dawniej na stołach bywał kasztelanów;  
Lecz skoro moda opętała panów



Sprowadzać wszelkie licho z zagranicy,  
Ojczysty trunek wygnali z piwnicy;  
Gdzie były miody, dziś francuzkie wina,  
A takie kwaśne że aż krew się ścina...

WIESŁAW.

Gościnność wasza zniewala mię tyle  
Że bardzo chętnie tę czarę wychyle;  
Za wasze zdrowie państwo młodzi piję!

PISZCZAK (pijąc).

Wiwat! niech żyją!

JAN.

I Wiesław niech żyje!

(Muzyka gra krótką zwrotkę wiewatu)

WIESŁAW.

Ażebym spłacił zaciągnięte długi,  
Pozwólcie spełnić jeszcze kubek drugi

(wskazując na Halinę).

Wpodziękę za jęj ciasta i owoce,  
A potem z wami wesolo wyskocę.

JAN

(nalewając mu drugi kubek).

Pijcież młodzieńcze! nigdy ten nie traci,  
Co się za grzeczność, grzecznością odplaci:

WIESŁAW (do Haliny).

Piękna dziewczyno, za twe miłe zdrowie!

I wasze zacne matki i ojcowie!

A teraz nóżką rącz okręcić koło;

Ja wam przy tańcu zaśpiewam wesolo.

(Bierze Halinę w taniec, a skłoniwszy się przytomnym, tupa nogą i śpiewa).

**Krakowiak.**

1.

Niechże ja lepiej nie żyje  
Dziewcze, skarby moje,  
Jeśli kiedy oczka czyje  
Milsze mi nad twoje.  
Patrzaj że mi prosto w oczy  
Bo widzi Bóg w Niebie  
Że mi ledwo nie wyskoczy  
Serduszko do ciebie.

2.

Czemuż ja w sąsiedniej ziemi  
Małe zaznał dziecię!  
Byłbym tu między waszemi,  
Najszcześniejszym w świecie.  
Krew nie woda ludźmi włada,  
Bo któż sercem rządzi?  
Człowiek myśli i układa,  
A Bóg wszystko sądzi.

**PISZCZAŁ**

(*s cicha do Jana*).

Uważasz Janie! nie chcę wróżyć wiele,  
Lecz tu zakrawa na drugie wesele.

**JAN.**

I mnie się zdaje że to nie przelewki.  
Ha! niech Bóg szczęści, wart nadobnej dziewczki.



WIESŁAW

(*goniąc za uciekającą Haliną*).

3.

Nie uciekaj dziewczę lubo,

Moje sto tysięcy,

Dogonię ja moją zgubę

I nie puszcę więcej!

Kraży ptaszek w ciemnym lesie,

Gałązek się czepia,

Aż dognany piórka niesie,

Gniazdeczko ulepia.

4.

Gospodarzu, nie dasz wiary,

Jak konie oplacę;

Wydałem ja twe talary,

Moje serce tracę!

Grajcie skrzypki bo się smucę

W oplakany m stanie,

Z konikami do dom wrócę

Serce tu zostanie!

(*Halina sapłoniona ucieka do Doroty*).

PISZCZAŁ.

Jakem wasz sąsiad organista Piszczał,  
Dobrze z przyjęcia Wiesław się uiszczał;  
Pięknieś nam nócił, niech ci Bóg zapłaci.

JAN.

Przyjmij podziękę imieniem twój braci.

WIESŁAW.

Chciałbym ja z wami dłużej się weselić,  
Lecz już nie mogę tój radości dzielić;

Choć mnie tu miło, muszę was porzucić  
Mój ojciec, matka mogliby się smucić.  
Jak tu godzina płynie za godziną...

*(Stanisław z Bronisławą i Broniką nadchodzą z lewej strony).*

Otóż rodzice... żegnam cię Halino!

*(Halina z Dorotą wchodzi do chaty; wszyscy się oddalają, oprócz Jana, Wiesława i poprzednich).*

### SCENA III.

*(Jan, Wiesław, Stanisław, Bronisława, Bronika).*

STANISŁAW.

Witaj z powrotem kochany Wiesławie;  
Z Janem cię widzę na wiejskiej zabawie.  
Mądrze użyłeś Ojcowskie talary;  
Konie prześliczne dobrane do pary;  
Maść skarogniada, a na czole gwiazda...  
Ej! toż to będzie do Krakowa jazda!

BRONISŁAWA.

No! jak ci synu posłużyła droga?  
Jak ci się wiodło?

WIEŚLAW.

Nie źle, z łaski Boga.

BRONISŁAWA.

Wczora, gdy dziadek dzwonił na pacierze,  
I czas już było zastawiać wieczerzę



Mowilał, czy mu przypadek się zdarzył?  
Bałam się byś gdzie piwa nienawarzył.  
Bo choć posłuszny pracowity w domu,  
Umiesz być także szpakiem pokryjomu;  
Zajechać drogę choćby Wojewodzie,  
Rej nad muzyką prowadzić w gospodzie,  
Wyrzucić z karczmy kto zmienia zwyczaję:  
Młodemu wszystko zarówno się zdaje,  
I dotąd rady starszych nie usłucha,  
Aż palce sparzy potem na lód dmucha.

WIESŁAW.

Niech Cię nie trwoży Matko zbytnia troska;  
Zwykle kto z Bogiem, z tym opieka Boska.  
Kiedy gdzie jadę, nim ujmę za wodze  
Biczem krzyż robię przed końmi na drodze.  
Więc mię Bóg chroni od wszelkiej przygody,  
I zdrów powracam do waszjej zagrody;

BRONIKA.

A więc nie złego ci się nie zdarzyło?  
Tyś przecie smutny...

STANISŁAW.

Coby mu ta było!

Czy mu pierwszyna jechać do Krakowa?  
Od czego rozum i na karku głowa?  
Od tego by się przygody wystrzegać,  
Za dobre chwytać, złemu zapobiegać.  
Już jedynaka w boju mi zabili,  
A mnie zgryzota i skrzętny wiek chyli;  
Nie mam w niemocy poufać się komu:  
Ty prawą ręką zostałeś mi w domu.  
Po mojej śmierci, tyś mój syn i basta.

Ot dzięki Bogu córka mi dorasta,  
Możesz jej czekać, dyć jej niezapieszczę,  
Ma lat dwanaście i tyś młody jeszcze.

**BRONISŁAWA.**

Tak jest, dla ciebie, niechaj ojciec powie,  
Strzegę tej córki, gdyby oka w głowie.  
A cóż droższego możesz mieć od Matki?  
Jedneć to moje przed grobem dostatki.  
Miałam ja drugą... litościwy Boże!  
Oko się za nią wyplakać nie może:  
Zaledwie piąty owoc kwitnął sadu,  
Gdy mi zniknęła bez żadnego śladu...  
Już tu dwunastym liściem wiatr pomiata,  
Jak myśli Matki zatruwa jej strata.

**BRONIKA.**

Ten to czerw Matko, serce twoje toczy,  
Że we łzach toną tak często twe oczy?  
I nieraz w gaju gdy się modlim razem  
Przed Przenajświętszym Maryi obrazem,  
Gdy ją dla Ojca o zdrowie prosicie,  
Jakieś stracone polecacie dziecię...  
Więc miałam siostrę? droga Matko, powiedz  
Kto ci ją zabrał, cygan czy wędrowiec?

**BRONISŁAWA.**

**Śpiew.**

Gdy wojna polskie dobijała plemię  
W pustkach wsie stały, a odłogiem ziemie;  
W okolo lasów i wiosek pożary,  
Gniewu Bożego zwiastowały kary.  
Z wiatrem, co strzechy i konary walił,  
Wróg do nas przybył i wioskę zapalił.



Dzień to był sądu... śród płaczu i gwaru,  
Śród ciemnej nocy, wichrów i pożaru,  
Razem rolnicy ku obronie bieżą,  
Razem się wojsko ciśnie za grabieżą!...  
W tej walce z dymem poszła ojców strzecha,  
Wtedy mi córka, jedyna pociecha,  
Znikła bez śladu... Przez długie ja czasy  
Chodziłam za nią na wioski i lasy;  
Lecz jako kamień do morza rzucony  
Stracona wiecznie... głuche wszystkie strony!

**STANISŁAW.**

Niech Boska wola, Boska będzie chwała!

**BRONISŁAWA.**

Ciebiem ja synu za nią wychowała;  
Bo gdzie sierota przyjęta pod strzechę,  
Tam z niebem bliżej... Bóg zsyła pociechę.

**WIESŁAW.**

Może też wasze utracone dziecko  
Z tej wioski niegdyś porwane zdradziecko  
Litość znalazło... żyje gdzieś u kmieci,  
Jak ja przyjęte między własne dzieci.

**BRONISŁAWA (ze łzami.)**

W tej ja to myśli po twych ojców stracie  
Ciebie małego wychowałam w chacie;  
Litość za litość... niebieska opieka  
Tajnie nagradza uczynki człowieka;  
A jeśli ziemia strawiła jej kości  
Swobodna dusza w krainie przyszłości  
Igra wesoło przy Niebieskiej Matce...  
Niech łaskę nieba zwabia naszej chatce

**WIESŁAW** (*u nóg rodziców.*)  
Najmilsza Matko! za czułość i pracę  
Czem się sierota, czem ja wam odplacę?  
Chęć bez uczynku, lichy upominek;  
Wszelako, choć chęć przyjmcie za uczynek;  
A gdy sierocie trudno spłacać długi,  
Resztę dni moich raczcie wziąć w usługi!

**STANISŁAW** (*podnosząc go.*)  
Wdzięczność jest cnotą Anielską Wiesławie;  
Za nią ci Pan Bóg zapłaci łaskawie;  
Nie jesteś naszym dłużnikiem... Bronń Boże!  
Wiele ten czyni, kto daje co może...

**WIESŁAW.**  
(*dając Bronice wstążkę czerwoną.*)  
Przyjm więc, Broniko, upominek z drogi.

**BRONIKA** (*skakając z radości.*)  
Ach! jaki śliczny! mój Wiesławku drogi!  
Masz straszny rozum, poczciwys okrutnie.  
(*przymierzając wstążkę.*)  
Pół się do szyi, pół do włosów utnie;  
Jakże mi będą zazdrościć dziewoje,  
Gdy się tą wstążką w niedzielę ustroję:  
Ruzia i Zuzia to mię zjedzą wzrokiem!

Ja od niecheenia zerkać będę bokiem,  
(*chodząc z powagą.*)  
Aż tu wiatr wstęgą fru, fru, fru, powiewa;  
Ja z téj zazdrości niby niecierpliwa,  
Kręcić się zacznę jak chłopcy z kolędą...  
Na wszystkie strony oglądać mnie będą.

(*całuje Wiesławka i wybiega w skokach, wywijając wstążką.*)



SCENA IV.

*Ciż prócz Broniki.*

JAN.

No! nie żal daru za taką podziękę.

STANISŁAW.

W twych oczach, synu, widzę jakąś mękę...  
Milczący zwykle sam sobie zaszkodzi;  
Nigdy młodemu skrytość się nie godzi,  
A najmniej z ludźmi co ciebie kochają.

JAN.

Tak, trzeba szczerze z temi co chleb dają;  
Starsi nieźralój młodości wybaczą,  
I mądrą radą zawsze wspierać raczą.

STANISŁAW.

Oto nasz sąsiad, i kum nasz łaskawy,  
Dobry do rady, dobry do zabawy;  
Bywał też w mieście, wie jak, gdzie co było,  
A jak pomówi, aże słuchać miło.  
Wszak on za stołem nie za jednym siedział,  
Mądrze pomyślał i prawdę powiedział:  
A że i w enoty i w rozum dostatni,  
Więc w każdej chacie ma przytułek bratni.

BRONISŁAWA.

Zowią was ojcem w okolicy całej;

JAN.

Dzięki wam obu, za wiele pochwały...  
Ojcem, lecz chrzestnym... resztę Bogu zdaje;

Zawsze człek takim z jakimi przestaje.  
Tyle też człowiek na świecie użyje  
Gdy z przyjacielem pogada, wypije;  
W tem się poradzi, o tamtem się dowie,  
Jak tam urodzaj, dziatwa, miłe zdrowie:  
A kiedy radość i troskę podzieli,  
Toć człeku raźniej, toć mu i weselój.

**BRONISŁAWA** (*biorąc Wiesława za rękę*).

Chwalili cię Ojciec żeś się lepsko sprawił,  
Czasu i grosza żeś nie zmarnotrawił;  
Owszem, żeś konie kupił należycie.

**WIESŁAW.**

Przeciwnie, matko, bom na całe życie  
Stracił spokojność, szczęście, duszę całą.

**BRONISŁAWA**

Ah Chryste Panie! cóż to ci się stało?  
Nie darmo tobie tak pobladło lice....

Mówże, dla Boga!

**WIESŁAW**

Najdrożsi Rodzice!

Czemużem w domu nie zostałem na wieki?  
Wdzięczny łask waszych i waszej opieki,  
Przy waszym pługu chodziłbym spokojny,  
Anibym zaznał ciężkiej z sercem wojny,  
Inaczéj, zrządził prędki wyrok boski....  
Wracając do was gościńcem téj wioski,  
Poznałem druchnę, której wdzięk uroczy,  
Zabrał mi serce, i zniewolił oczy;  
I zrobił tyle, że odtąd jedynie  
Serce i dusza zawsze przy Halinie!



**STANISŁAW.**

Co za Halina?

**WIESŁAW.**

Córka, wdowy biednej.

Która tu mieszka w tej chatce sąsiedniej;  
Zwie się Dorotą: choć wieś nasza blisko,  
Zaledwie znamy dotąd jej nazwisko.  
Cięższa nad kamień jest ludziom sierota;  
Wyście litośnie otwarli mi wrota,  
Nie żalowali ni trosków ni chleba,  
A mnie was dzisiaj zasmucać potrzeba!  
Przebacz mi matko!... rękoma gołemi  
Pracować będę pomiędzy obcemi;  
Lecz bez Haliny już nie nie zarobię...  
Nie zdadni ludziom, i nie miły sobie.  
Pójdę by znaleźć koniec życiu memu;  
Pobłogosławić chciejcie więc biednemu!  
Bo ten przed nędzą nigdzie się nie schroni,  
Kogo przekleństwo dobroczyńców goni!  
Przebaczcie! za to Bóg będzie nad wami...  
O to was proszę ze wstydem i łzami!

**STANISŁAW.**

Synu! gdy ojciec twój opuszczał życie,  
Ciebie mi oddał jak za własne dziecię;  
Tak cię też kocham... i widzi Bóg w niebie  
Że nie miłszego nie miałem nad ciebie...  
A ty nie pomny że mię starość gniecie,  
Chcesz nas porzucić, za to żem cię chował,  
Żem tobie przyszłość uczciwą gotował?  
Nieszczęście wniesiesz do każdego domu,  
Gdy mnie zostawisz wśród żalu i sromu.  
Lecz rady niczem, gdy Bóg niedozwoli...  
Zatem, Wiesławie, zostawiam twój woli.

Jeśli twa przyszła serce tobie święci,  
Jeśli rodziny poznasz dobre chęci,  
Uproś sąsiada niechaj zacznie swaty,  
Jak syn, synowę przywiedź mi do chaty!

**WIESŁAW.**

Ah! wieczne, ojcze, niech ci będą dzięki!

**BRONISŁAWA.**

Patrz, nowe życie bierze z twojej ręki!

**WIESŁAW.**

O luba matko, ja skonam z radości!

**BRONISŁAWA.**

Dla twego szczęścia, dla twojej miłości,  
Całą się z wami podzielę chudobą.

**JAN.**

Zatem, Wiesławie, proszę waści z sobą;  
Chcę waszym chęciom serdecznym dogodzić.  
I chochy przyszło po sto razy chodzić,  
Miło mi będzie ponieść trud i znoje  
Byłem wychodził trwale szczęście twoje.  
Nim zorza dzieńne rozsypie promienie,  
Pójdziem uprosić twoje zaręczenie,  
I wszystko zrobię co będzie w mej mocy;  
A teraz obu życzę dobrej nocy.

**STANISŁAW (odchodząc).**

Szczęść Boże, Synu!



WIESŁAW.

Żegnam, Ojcie miły!  
Oby sen błogi krzepił wasze siły!

*(Odprowadzając rodziców).*

Lecz oto widzę Dorotę, Halinę,  
Ta będzie moją na zawdy, lub zginę.

SCENA V.

*Halina, Dorota.*

HALINA

*(wynosząc z chuty motowidło).*

Już mrok zapada i wieczór jest chłodny,  
Jak nasze życie, cichy i pogodny

*(siada i przędzie).*

ŚPIEW.

Nieraz mi matko na myśl przychodzi

Jak nas nauczał Pleban poczciwy:

„Pracuj a Boga chwal polska młodzi,

Bo najszcześniejszy ten kto enotliwy.

„Na tamtych błyszczą orderzy, wstęgi

Na tych jedwabie, drogie kamienie;

Lecz jeśli mają płowe sumienie,

Nie warci nawet waszój siermięgi.

„Nie jeden głowę z rozpaczą chyli,

Nie jedni w zbytkach gorzkie lzy leją

Że klejnot enoty swój utracili,

Że się rozstali z wiarą, nadzieją.

„Niech wami rządzi praca i enota,

A miną przykre życia koleje;

Praca do szczęścia otwiera wrota,

Cnota w siermiędze nawet jaśnieje.

„Przeto każdemu pracować radzę  
Z Bogiem i w Bogu, by był szczęśliwy;  
Praca jest miłą Boskiej powadze“.  
Tak nas nauczał Pleban poczciwy.

**DOROTA**  
(*siedząc obok Haliny*).

Tak moje dziecię, oszczędność i praca  
Ślodzi niedolę, nudne chwile skraca;  
Gdyby wiedziały te panny i panie  
Których rzemiosłem samo próżnowanie  
Którym dzień Boży, Bóg wie na czym schodzi,  
Jak to jest brzydko, jak to się nie godzi,  
Czas piękny, cenny, u zwierciadła trawic,  
Starwałyby się czym lepszym zabawić....  
Niestroiliłyby żartów z drogim czasem,  
I nie zbierały mądrości nawiasem....  
Zniknie lat wiosna, jak znika wód piana;  
A gdy na wiosnę niwa nie zasiana,  
W jesieni pyrzem tylko się zaplenia...  
Wiercie tej prawdzie z ojców doświadczenia.

**HALINA**  
(*rzucając się w objęcia Matki*).

O droga Matko! idąc w twoje ślady,  
Nigdy nam smutek nie dokuczy blady;  
Nigdy nas nędza w domu nie zastanie.  
Pracować będę ile sił mi stanie;  
Będę się starać wszędzie cię wyręczyć,  
Bym Ci choć w części mogła się wywdzięczyć;  
A Bóg litości widząc moje chęci,  
Sił mi udzieli i pracę poświęci.  
Wszak On o wszystkich na świecie pamięta,  
Lilie odziewa, uskrzydla ptaszęta,



Zapala gwiazdy i piorunem władnie;  
Włosek nikomu z głowy nie wypadnie  
Bez Jego wiedzy, Jego zezwolenia;  
Czemużby nasze prośby i życzenia  
Nie miał uwieńczyć pomyślności skutkiem? ..  
Lecz któż tam stoi za naszym ogródkiem?

**JAN** (*za sceną*).

**Śpiew.**

Grzęda kwiatami osuta,  
Kwitnie rozmaryn i ruta;  
Na okienku wianek leży

Jest tu córka dla młodzieży.

Przyjdzie młodzian z obcych błoni

Ojcu Matce się pokłoni;

Zerwie panna swoje kwiaty

Do teściowej pójdzie chaty.

**HALINA**

(*przynosząc wianek z okna*)

Ah matko! jakież to prześliczny wieniec  
Wieczór mu własny pożyczył rumieniec.

**JAN z WIESŁAWEM**

(*za sceną*).

Skromna chatka, choć uboga;  
Za rządnością, pomoc Boga  
Sroka skrzeczy na jaworze,  
Panna stroi się w komorze.

Otwierajcie, przyszli goście,

I ochoczo w dom zaprosicie;

Chociaż obcym, bądźcie radzi,

Dobra nas tu chęć prowadzi.

**HALINA**

*(odnosząc wianek).*

To głos Wiesława!

**DOROTA.**

Co znaczą te śpiewy!

Zwykle tak nuca, gdy proszą o dziewy.

Ale któż dzisiaj odemknie te wrota,

Kędy bez ojców, bez wiana sierota?

Jakkolwiek swaty musieli trop zmylić,

Grzeczność wymaga by im czoła schylić.

*(Otwierając wrota).*

Gość w dom, a Bóg w dom; witajcie nam goście,

Wejdźcie, i w Bogu dobrą wieść przynoscie.

## SCENA VI.

*Wiesław, Jan, Dorota, Halina.*

**JAN.**

*(po przywitaniu się z matką, ujrawszy Halinę).*

Nie żal mi chodu; bom wiedział że godne

Wiosennej zorzy lica tak urodne.

**DOROTA.**

Nad jój zasługi pochwały łaskawe.

Zwiń się Halino pokaż gościom ławę.

Koszyk podróżny odbierz od młodziana;

Czapkę, palicę, od starszego pana.

**JAN.**

Wszak gospodynię przeto nie obrażę

Czyniąc co dawny obyczaj nam każe;



Ojców zwyczaję, toć krewieństwo nasze:  
Zatem, Wiesławie, doładź z kosza flaszę,  
A gospodyni kubka nam udzieli.  
Miernie użyty trunek rozweseli,  
Śmielszemi czyni ukrywane chęci,  
Serce rozkwili i na jaw wyświęci;  
A jak na wiosnę gospodarna pszczoła  
Gdy się sad bieli i wonieją ziola  
Niesie w ul siostrze uzbierane miody,  
Tak niesie młodzian z rodzinnej zagrody  
Kubek słodczy, choć z obcej pasieki,  
Tęj której serce ślubuje na wieki.  
Bo równa pszczole jest miłość wieśniacza;  
Słodczy i zgodę i pracę oznacza.

**DOROTA.**

Cóż wam odrzeknę na tak miłe słowa?

**WIEŚLAW.**

Oby wam w serce poszła Jana mowa,  
By mię Bóg szczęściem niezgasłem obdarzył.  
On już nie jedną rodzinę skojarzył,  
Starostą bywa na każdym weselu,  
I chrestnym ojcem zwał go w domach wielu.  
Przeto, gdy do was przyszedł w odwiedziny,  
Niech mu się zdaje, że u swój rodziny.

*(wyjmuje z koszyka flaszkę, Dorota podaje mu kubek.)*

**JAN.**

Należy teraz mój Wiesławie miodu.

**WIEŚLAW.**

*(podając napętniony kubek Halinie.)*

Przyjmij te krople z obcego ogrodu

Piękna Halino; jak tobie słodczy  
Na całe życie serce moje życzy!

*(Halina pytającem okiem patrząc na matkę, trwożliwie odbiera kubek, odwraca się bokiem, zakrywa pół twarzy fartuszkim; a wypiwszy do połowy, drugą połowę podaje przez ramię Wiesławowi: ten ją z największą radością wychyla.)*

JAN.

No! gdy tak córka chęć życzliwą dzieli,  
Jan do was matko mówić się ośmieli.  
Zacnego domu widziecie tu syna;  
Chociaż pod ziemią śpi jego rodzina,  
Ma przecież Ojców, co litością zdjęci  
Mając kumostwa powinność w pamięci,  
Nie żalowali dla sieroty chleba,  
Uczyli pracy i bojaźni nieba.  
Sprawiał się godnie, że go synem zowią,  
I część chudoby dla niego stanowią;  
Nie jest ci u nich gospodarstwo liche:  
Praca sierpowa nie idzie pod wiche,  
Co tydzień wniesie, nie straci Niedziela;  
Bóg też pomocy rządności udziela...

DOROTA.

Słyszysz Halino?

JAN.

Pszeniczna ich rola,  
Welniste owce zabelają pola;  
W schludnej stajence bydełko się chowa,  
A cztery konie gonia do Krakowa.  
Z ojców ramienia do was ja zachodzę;  
Poznał się Wiesław z Haliną przy drodze,  
Dziś, na weselu; i ojcom objawił,  
Że swoje serce w jej sercu zostawił.



Ich zezwolenie wiernie wam odnoszę  
I w imię ojców, o córkę was proszę.

**DOROTA.**

*(ocierając sobie oczy z łez).*

Rozrzewnia matkę niespodziane szczęście;  
Lecz nie dla Halki bogate zamęście:  
Ona sierota, bez ojca, bez matki,  
Ni wiana nie ma, ni rodzinnej chatki.  
W szczerości zatem, jak każe sumienie,  
Takie Wam Janie, czynię oświadczenie:  
Halina moja, co w ubogim bycie  
Przepracowała dotąd zemną życie,  
Nie wierzy słońcu, które niespodzianie  
Przed owdowiałe błysnęło mieszkanie;  
Nie dla sieroty jest kmiecia zagroda,  
Na stan jój niski wysoka jagoda:  
Przeto, młodzieńcze, niech cię Bóg poświęci  
Za dobre serce i życzliwe chęci.

**JAN.**

Więc jest sierotą ta wasza Halina?  
Rodzice w Niebie?... ależ jój rodzina,  
Bliżsi pokrewni żyją bezwątpienia?  
Jest wam oddaną z czyjzego zlecenia?

**DOROTA.**

Gdy się los zawział na polską koronę,  
Szedł mój człek z braćmi na kraju obronę,  
I już nie wrócił... obcy bez litości  
Grabili dwory, zapalali włości;  
Zgorzały lasy ostatnia uchrona,

Milami wielka rozciąga się łona!  
Starce i matki błędziły tłumami...!  
Ja na to wszystko patrzyłam ze łzami!  
Aż tu mi dziecię zastąpiło drogę;  
Tuląc do serca, ciesząc jako mogę,  
Pytam o imię, rodzinę, mieszkanie,  
Ale daremna prośba i pytanie,  
Dziecię zaledwie znało swoje imię:  
Mówiło tylko że w okropnym dymie  
Nieznani ludzie wiedli ją do lasu...  
Więcej nie wiem, aż do tego czasu.

JAN (*niecierpliw*).

Cóż dalej Matko?... nie skąpcie też w mowie;  
Ważne mi rzeczy snują się po głowie.

DOROTA.

I cóż wam powiem? pamiętna na Boga  
Wzięłam sierotę, choć sama uboga;  
Podjęłam troski, lecz była ich godna:  
Wyrosła zdrowa, pracowna, urodna.  
Obiedwie teraz pracujem na siebie,  
Żyjem samotne w troskach i potrzebie,  
W lecie sąsiadom pracujem przy żniwie,  
Za to nam zagon odstąpią na niwie;  
Zimą przedziemy by spłacić komorne,  
Modlitwą słodząc ubóstwo uporne,  
Miód u nas dobry, dla tego w niedzielę  
Czasem się u nas odprawia wesele...  
Niech innym dziewczkom kupują pierścienie;  
Tam zalotnicy gdzie bogate mienie:  
Ufam więc, póki niemoc mnie nie strawi,  
Że samój Halka mnie już nie zostawi.



**HALINA** (*kłękając przed Matką.*)

O moja Matko, tyści moje wiano!  
Choćby mi góry złociste dawano,  
Choćbym mieszkała w malowanym dworze,  
Jedwabne szaty chowała w komorze,  
Tobym bez ciebie przeplakała życie!

**DOROTA** (*całując ją w czoło.*)

Bóg ci nagrodą będzie, lube dziecie!

**JAN.**

Ważne mi, ważne zwiastują się rzeczy;  
Jest Bóg co ludzkie sprawy ma na pieczy  
Wieczna moc Jego, i wieczna Mu sława!  
Pozna Halinę rodzina Wiesława...  
Sprowadź nam Ojca; poszukaj go wszędzie,  
Nie trać ni chwili aż tutaj przybędzie;  
Niech przyjdzie pieszo, bo choć wieś jest bliska,  
Od nas ją dzielą zblotniałe stawiska;  
Nim w okół lasu jadący okraży,  
Pieszy ścieżkami trzykroć pierwěj zdaży.

(*Wiesław wychodzi.*)

## SCENA VII.

(*Ciąż prócz Wiesława.*)

**DOROTA.**

Cóż ty zamysłasz?

**JAN.**

Szczęсна jěj rodzina!  
Boskiój litości nadeszła godzina,  
I dwoje sierot, dwóch plemion ostatek,  
Wróca się dzisiaj do łona swych Matek...

Wspieraj mnie Boże w mojem przedsięwzięciu,  
Oddam ci syna w przyszłym twoim zięciu,  
Stanisław córkę znajdzie, w twój Halinie...

HALINA.

Więc wy co wiecie o mojej rodzinie?

JAN

Bóg droga Halko, co ciebie ratował,  
I twoich krewnych przy życiu zachował;  
Chatkę i córkę stracili w potrzebie,  
Dziś w nowej chatce uściskają ciebie!  
Podziękuj Bogu co do niej sprowadza  
I twoją miłość miłością nagradza.

HALINA.

O nieba! żyje Matka moja droga!  
Ah mówcie, mówcie! proszę was na Boga!  
Gdzie jest mój Ojciec? uściskać ich muszę.  
Jam się modliła tyle za ich dusze...

*(w oddaleniu słychać przygrywkę na flecie, na nótę Krakowiaka śpiewanego przez Wiesława, głos fletu coraz bardziej się zbliża.)*

HALINA *(w zachwyceniu.)*

Czy słyszysz, Matko?

DOROTA.

Ah drogi mój Janie,  
Jak mnie zachwyca to przyjemne granie!  
Jak mi te tony do serca trafiły!



HALINA.

Tak na weselu nócił Wiesław miły.

JAN

(*wskazując okolicę*).

Flet co tak czule głos po lesie szerzy,  
Opiewa szczęście bliskich trzód pasterzy.  
Ow strumyk co się w tamte snuje strony,  
W biegu pozdrawia sąsiednie zagony...  
Spójrzj Halino, czy nie zapamiętasz  
Lat twych dziecinnych? to błonie ten ementarz,  
Ten Krzyż na wieży co na wszystkie końce  
Lud nasz oświeca jak promienne słońce,  
Choć nieco zmienne, wasze to siedlisko;  
Chata Wiesława także bardzo blisko  
Ale cóż ciebie ten śpiew tak zachwyca?  
Co znaczą ogniem płonące twe lica?  
Twa rzewna smętność to bijące łono?  
Z jój oczu spadnij, przeszłości zasłono!

HALINA

(*rzucając się przed Obrazem Najświętszej Panny  
na kolana.*)

Śpiew.

Najświętsza Panno w gwiazdzistój koronie  
Co tam królujesz na niebieskim tronie,  
Co za twym ludem wstawiasz się do Syna,  
Królowo Polska, o Matko jedyna!  
Serc Opiekunko, nadziejo, pociecho,  
Co mnie z rodziną rozpoznajesz strzechą,  
Za moje wianki, bławatki, ofiary,  
O jakeś hojna, łaskawa bez miary!

SCENA VIII.

*Ciż i Bronisława, Bronika, Stanisław, Wiesław  
Sąsiedzi.*

**BRONISŁAWA**

*(poznając córkę w radosném uniesieniu.)*

Matko Cudowna!.. Halina, Halina!  
Moja najmiłsza, najdroższa dziecina!..

**HALINA** *(w jej objęciu.)*

O Matko, Matko!

**STANISŁAW.**

Tyżeś to, Aniele!

**HALINA.**

O luby Ojczy, drodzy przyjaciele!

**BRONISŁAWA.**

Broniko, Halko, poznajcie się obie!

**BRONIKA.**

Tylem od Matki słyszała o tobie!

**HALINA.**

O moja Bronciu!

**BRONIKA.**

O serdeczna Halko!  
Ty będziesz moją najśliczniejszą lalką!



**WIESŁAW.**

Matko! tę radość którą doznajecie,

*(wskazując na Dorotę).*

Macie zawdzięczyć téj zacnej kobiecie;

Gdyby nie ona, wasze lube dziecko

Pewnoby padło pod ręką zbójcejką:

Ona wśród mordu, łupieztw i pożogi,

Zbłąkane dziecię uprowadza z drogi,

I chociaż wdowa, choć sama sierota,

Pracą rąk swoich żywi je Dorota...

Słowem, jój ręka tem Halinie była,

Czem ty dziś dla mnie jesteś, matko miła!

**BRONISŁAWA.**

Dzięki ci, dzięki, przyjaciółko droga;

*(wskazując na serce).*

Tu wieczna wdzięczność... nagroda, u Boga!

**DOROTA.**

Czyniłam tylko sercu memu zadość;

Nagrodą moją wspólna wasza radość,

Do żadnej innéj rościć niechęć prawa:

Wszakże to tylko odwet za Wiesława.

Widać że Bogu miłszym był wasz datek.

Jesteście teraz matką trojga dziątek;

Mnie Bóg tak hojnie nie pobłogosławił

Gdy mnie na starość w sieroctwie zostawił.

**STANISŁAW.**

Uchowaj Boże!.. do żony Wiesława

Z rodzoną Matką równe macie prawa;

Zostańcie z nami opiekunko miła...

*(wskazując na obie matki.)*

Tys dała życie, a ty, ocaliła;

Przeto na mojej osadzę was grzędzie,  
Halina odtąd dwie matek mieć będzie.

JAN

(występując naprzód).

Wszechwładny Boże! Tyś wszystkim nam Ojciec!  
Tajnych Twych dążeń, któż z nas może dociec?  
Widna Twa ręka w każdym dobrym czynie;  
Dorotę zsyła zbłąkanęj Halinie,  
Ta ją naucza co Bóg, cnota, praca,  
I w lat dwanaście rodzicom powraca:  
Rodzice wdzięczni za tych darów krocie,  
Serce i wrota otwarli Dorocie.

(Do czeladzi).

Hola, chłopaki! właśnie macie zręczność  
Poznać Opatrzność, litość, łaskę, wdzięczność;  
Niech żyje Halka! niech żyje Dorota!  
Wszystkim sąsiadom otwórzmy te wrota!

SCENA IX.

*Ciż, Piszczal, Wojtek, Różia, Krakowiacy i Krakowianki.*

PISZCZAŁ.

Za mną dziewoje, za mną tu parobki;  
Tu będziemy tańczyć, tam skakać przez snopki.

Finał.

JAN

(wieńcząc Halinę).

Śpiew.

Niechaj żyje Halka miła  
Żyj zacna Doroto



Coś się chlebem swym dzieliła  
Tuzin lat z sierotą.

HALINA.

Oto stoi wasza zguba  
To wasz syn przybrany;  
Pobłogosław matko luba;  
Złącz ojcze kochany! . . . .

WIESŁAW.

Życie lata Matuzala  
Kochani rodzice,  
Coście w dom przyjęli zdala  
Mą oblubienicę.

STANISŁAW I BRONISŁAWA.

Duet.

Łączcie się dziatki, bądźcie szczęśliwi,  
Macie skarb drogi, bo polską ziemię;  
Ziemia to wdzięczna, ta was wyżywi,  
Utrzyma w sile, rozkrzewi plemię.  
Prowadźmy wspólnie zagon w tej roli,  
Niech lecą ziarna w jej łono żyzne;  
Pracujmy z Bogiem, a Bóg dozwoli  
Że praca świętą zbawi ojczyznę.

CHÓR.

Łączcie się dziatki, bądźcie szczęśliwi!  
Macie skarb drogi, bo polską ziemię i t. d.

PISZCZAŁ.

A teraz Maćki, kiedy Bóg udziela  
Tyle radości, szczęścia i wesela,

Gdyśmy się wszyscy gromadą zebrali,  
Warto by młodzi w podkówki zagrali.  
Nim czas nadejdzie zapalić luczywo,  
Ognia z obcasów, do tańca co żywo!  
Ja wam przy ślubie dla większej uciechy  
Rozpuszczę organ, nadmę wszystkie miechy;  
Veni Creator jak wam huknę basem,  
Wstrząsnę Świątynią, jakby wichler lasem.

HALINA.

O dobry Boże! leż wstrzymać nie mogę;  
Że takim szczęściem obdarzasz niebogę!

WIEŚLAW.

Zacni Ojcowie, niech Wam Bóg nagrodzi!

PISZCZAŁ.

*(szczywając tabaki).*

Przy zaręczynach płakać się nie godzi.  
Nuż żwawo grajki, do skrzypców, do smyka,  
Ochocza dziatwa niech trochę pobryka;  
Hajże! mazura rznijcie mi od ucha....  
Cóż to? ten myśli, ten sapie, ten dmucha,  
Ten śpi na dobre... a jak z nosa strzele...

WSZYSCY.

Wiwat!...

*(Muzyka gra Mazura).*

PISZCZAŁ.

Słyszysz Waśc że tutaj wesele?...

Dopókad cnota i dobry Bóg z nami,  
Krzeszmy ochoczo ognia podkówkami.

*(Młodzież grupuje się do tańca).*



WIESŁAW

(na proscie sceny bijac w podkóweki):

**Mazur.**

Nuż dalej, nuże z góry!

Albośwa nie Mazury?

Albośwa nie innacy?

Nie bracia, nie Polacy? ...

Hop, ha! hejże, ha!

Zadzwońmy w podkóweczki;

Nuż chłopcy, nuż dziewczeczki,

Rozpacz udziałem głupców,

Co żywo do hołupców!

Hop, ha! nuże, ha!

Dziś same skargi, kwasy,

Że mamy ciężkie czasy,

A zbytek bierze górę

Oj w skurę za to, w skurę!

Hop, ha! zasie, ha!

Co to się z światem stało;

Serdecznych ludzi mało:

Brat brata drze do woli,

Lecz obu djabeł goli! ...

Hop, ha! szkoda, ha!

Bądź dobroczynnym, tkliwym,

Podziel się z nieszczęśliwym;

Przebacz, jak Bóg przebaczał,

Tem się ród nasz odznaczał:

Hop, ha! pięknie, ha!

CHÓR.

Byle w Bogu i z Bogiem  
Choć brzemie nieraz srogiem,  
Dla Stwórcy wdzięczne pienie  
Za jedność i zbawienie.

Kraków 1860.



## ZWŁOKI

# MARYI KAŻMIRY.

## MAŁŻONKI JANA III. KRÓLA POLSKIEGO.

(Ze zbioru podań i wspomnień krakowskich)

JÓZEFA MAĆZIŃSKIEGO.

W roku 1835 przyszedł do szpitala św. Łazarza na Wesolój w Krakowie jakiś niemłody człowiek, bo z posiwiałym wąsem, a świecąca się łysiną, wyglądający jak to mówią na starego wiarusa, a bywalca w świecie. I zapytał on: czyliby pewna młoda pani nie mogła odbyć słabości pod dobroczynną opieką sióstr miłosierdzia, ale jak się wyraził, tak tajemnie, aby się o tem i djabeł nie dowiedział. A gdy upewnionym został, że zatrzymanie w takich razach tajemnicy, jest jednym z obowiązków przyjętych przez nie w służbie bliźnich,

wtedy dał sto dukatów na opędzenie kosztów w tej słabości, żądając jak znowu powiedział, paletu, z którym przybyła chora, mogłaby się tu zakwaterować.

Przyszedł on znowu do szpitala w dwa tygodnie po tej rozmowie, z oświadczeniem, iż przywiózł pościel, bieliznę i inne potrzebne rzeczy dla tej słabej pani i prosi o jej odebranie, a sama pani wieczór przyjedzie. Jakoż w dniu tym w późny wieczór dał się słyszeć dzwonek we furcie szpitalnej; a gdy się jej drzwi otwarły zobaczono w objęciach tego, nazwijmy go starego wiarusa, kobietę i posłyszano tylko te jej przerywane płaczem słowa: Żegnam cię mój piastunie, a może teraz mój grubarzu.

I posłyszano jak on zaledwie tłumiąc niedające mu mówić łkanie, odpowiedział:

Co też panna półkownikowna mówi.

A uściskawszy się jeszcze raz nawzajem, rozłączeni zostali zamykającymi się drzwiami furty. Za przewodniczącą siostrą miłosierdzia szła milcząca przez długi korytarz ta nieznajoma, okryta czarnym aksamitnym z tumanami płaszczem w czarnym kapeluszu, z którego spadający znów czarny woal najstaranniej zakrywał jej twarz. Dopiero, gdy weszli w przygotowaną dla niej celę zrzuciła to ubranie, a ujawszy rękę zakonnicy skropiła ją łzami, wołając i mówiąc:

Bogu i wam godne jego służebnice w opiekę się oddaję!

Tajemnicze jest dla nas dalsze jej postępowanie w tem wybranem przez nią schronieniu i tylko wiemy iż w tydzień po swoim przybyciu wydała na świat szczęśliwie syna i że nie mogły otaczające ją osoby wychwalić jej uprzejmości, łagodności i cierpliwości. Ale i to wiemy, że widocznem było, iż ją dręczy jakieś moralne cierpienie, tem sroższe, że je ukryć usiłowała.



Czwartego dnia po odbytej słabości, kobieta, która przy niej była posługaczką, daje znać, iż chora, trzymając ją silnie za rękę, przez godzinę prawie ciągle, a to nieprzestannie wywodziła nad tem swoje żale i lamenta, że Bóg od biednych i nieszczęśliwych przede wszystkim wymaga cnoty cierpliwości a ją opuściła łaska Ducha Ś. i mimo najserdeczniejszych modłów nie może wyzebrać dla siebie natchnienia ją tą cnotą. I że te żale wywodzone z największém uniesieniem, a żadną namową niepowstrzymane, przywiodły ją do tego, iż w tej chwili popadła w stan zupełnej niemocy i bezprzytomności.

Co posłyszawszy siostra infirmarka, z obawą spieszy do jęj celi, a z przestrachem zbliża się do jęj łóża, lecz tu uczucia te zmieniają się prawie w radość; gdyż chora choć z widocznem wysileniem, siadła na łóżu, witając swego, jak ją nazwała: Anioła Stróża — i rozmawiała z nią z zupełną przytomnością umysłu. Lecz pomimo tego troskliwość o chorą, kazała jęj przywołać lekarza, który wybadawszy jęj stan zdrowia oświadczył, że puls jęj bije mocno, lecz niema gorączki i że po wypoczynku spokojnym, wszystko dobrze będzie. I tak było, ale tylko przez dwa dni, gdyż trzeciego po godzinnym śnie przedpołudniowym, nagle zrywa się z łóża i pada na kolana przed stojącym na stoliku ukrzyżowanym Chrystusem a wznosząc ku Niemu ręce, błagalnym głosem wzywa jego miłosierdzia, bo tylko to miłosierdzie zbawić może, jak wołała, chrześciankę niepomną, że całe jęj życie winno było być pasmem spełnionych powinności i wykonywanych cnót.

Gdy posługaczka widzi, iż daremne są jęj usiłowania, aby ją skłonić, by w łóżko się położyła i uspokoiła, wzywa pomocy PP. miłosiernych. Lecz przybyłych starania i namowy nie mogły ją także do tego skłonić i zdawało się, że jakby ciemną była i ich nie widzi



i jakby głuchą była i ich nie słyszy. Więc powstrzymały swoje nalegania, a posłyszana w ówczas jój modlitwa, pobudziła wszystkie do modlitwy i klękły obok klęczącój i z nią jój słowami modliły się, bo one dawały pociechę grzesznym, wzór pokutującym, naukę błędzącym. Lecz nagle mową jój stało się rzewne płkanie wypowiedające najmocniej wielką boleść jój serca. Modlące się zakonnice z utkwionym wzrokiem w ukrzyżowanego Chrystusa, w jój boleściach uczuły co On dla nas cierpiał, a zwrócony na nią ich wzrok, widział w niej Chrystusa cierpiącego. Ale tą łaską często Bóg te miłosierne dziewice darzy, bo tem błogiem czuciem i widzeniem, umacnia je w tem ich szczytnem poświęceniu się posłudze ubogich a chorych. I tak też teraz było, bo z jakąż to czułością, i troskliwością i społeczcieniem robiły wszystko co mogły, aby, jak mniemały uwolnić ją od srogiej bojaźni przypadłej na nią, w której drżeć i rozpaczać, mdleć i płakać bez pociechy poczęła, a to dopóty, dopóki wyczerpane w tem uniesieniu siły nie rzuciły ją już jakby nieżywą w ich objęcia. W tym oplakany stanie przeniesiono ją do łóżka i znowu jak poprzednio po kilku chwilach odzyskała zupełną przytomność i siły. Lecz zakonnice pragnące ją nadal powstrzymać, jak mniemały od podobnych uniesień, gdy jój rady i napomnienia stósowne dawały, wtedy usłyszały od niej, że ona nie wie, co się z nią działo, a chwyciwszy się za głowę i szarpiąc się za włosy zanosić się od płaczu poczęła.

W téj niepojętej rozpaczycy od zakonnice z czemże jój miały przybyć w pomoc te najwierniejsze wyobrazicielki religii kościoła katolickiego, jeżeli nie z tym balsamem pociech, jaki im daje nauka tego kościoła. I był ten jak zawsze zbawiennym, gdyż rozpaczająca wzniosłszy ręce ku niebu już tylko łkaniem przerywanym głosem wyrzekła:



Boże! Ty wymagasz od nieszczęśliwych przedewszystkiem cierpliwości, wesprzyj mię nieograniczoną łaską twoją i daj mi tę cnotę, abym nieszczęście, jakieś na mnie zesłał, przyjęła tak, jak prawa chrześciancek wólająca do Ciebie. Bądź wola Twoja.

Gdy znowu podobne zdarzenie drugiego dnia nastąpiło, a doktor ówczesny tego szpitala Bazyli Fijałkowski, przywołany został i rzekł, iż stan tój nieszczęśliwój jest napadem chwilowego obłąkania umysłu, wtedy troskliwa nad nią opieka tych prawdziwych naszych Sióstr Miłosiernych, kazała im szukać dla niój ratunku w nauce i doświadczeniu Wgo Michała Mohra, doktora szpitala obłąkanych. Ten przywołany, będąc obecnym przy takim napadzie, potwierdził zdanie Dr. Fijałkowskiego i rozpoczął stósowne chorój leczenie, a tak szczęśliwe, iż te napady coraz rzadszemi się stały. Między innemi przedsięwziętymi środkami w leczeniu chorój, polecił, aby po przejściu takiego napadu nie o tój jój nie wspomiano i aby wtedy miała wolność robienia, co chce. W tem dnia jednego dają znać, iż chora prosi iżby Panna Starsza do niój przybyła, a przybyłój oświadcza — że jak jój ojciec, gdy miał umierać wiedział naprzód o tój, choć był zupełnie zdrowym, tak i ona choć jest zupełnie zdrowa, powiada, iż to jest ostatni dzień jój życia. A że pragnie umierać, jak należy prawój córce kościoła katolickiego więc prosiła, aby przedewszystkiem przywołano do niój księdza któryby ją wyspowiadał i ostatniemi Sakramentami opatrzył — i że takiemu jój żądaniu stało się zadosyć ze zbudowaniem wszystkich widzących jój serdeczną skruczę i żal.

Dość było usłyszeć to Drowi. Mohr, aby z właściwą mu serdecznością i gorliwością nie pospieszył z pomocą do chorój. Za przybyciem zastaje ją siedzącą w krześle, a przed nią na stole leżała cała bielizna, z którój ona znaki



wycinała, a przy kominku klęczała jęj posługaczka, która w pałacy się na nim ogień, rzucała listy i jakieś papiery wyjmowane ze stojącej przed nią szkatułki. A chociaż domyślał się dla czego to robi i robić kazała, zapytał jęj co się to dzieje, a w odpowiedzi usłyszał:

Bóg żalującej przebaczył, będąc sędzią najmiłosiwszym, ale ludzie nawet zmarłej nie dozwoliliby i w grobie spokojnie spoczywać, bo z wspomnieniem o mnie słyszałabym i wyrok potępiający za mój upadek. A chociażbym mogła z grobu zawołać do nich: moja miłość obłąkała mię i stała się namiętnością tak silną jak śmierć, której powstrzymać nie jest w mocy człowieka. Żebym nie została nędzną niewolnicą żądy gwałtownej Bóg wie na jaką potem ofiarę z siebie nie byłabym się zdobyła tak jak teraz, aby żyć, będąc matką!

Tu utłumić nie zdołała najserdeczniejszej boleści i tak płakać i rozpaczać poczęła, że jęj wielką boleścią nawet z katowskiem sercem człowiek uczulby cierpienia tęg nieszczęśliwej matki. Zaledwie po dość długim czasie, gdy zdołał Dr. Mohr cokolwiek uspokoić chorą, zajął się z najtroskliwszém staraniem zbadaniem jęj zdrowia tak umysłowego jak i fizycznego, a powziąwszy przekonanie, że tylko ze złudzeń imaginacyi popadła w ten stan tak oplakany, zaczął ją przekonywać i upewniać, że nie umrze, ale żyć będzie, a pragnąc jęj umysł zwrócić od myśli śmierci do myśli o życiu, rzekł jęj:

Boska opieka nad sierotami niedozwoli jęj umierać, bo jęj dziecię byłoby sierotą bez ojca i matki.

Jak elektryczna iskra wstrząsa nami tak te słowa wstrząsały nią i wśród tego głosem który raz posłyszawszy ciągle słyszemy zawołała:

Jam matką!

Tak jest matką powtórzył Dr. Mohr, więc pani życie należy do jęj dziecięcia. Ono woła na ciebie przez twoje



myśli i rozpacz stajesz się samobójczynią, a ze mną co będzie gdy umrzesz?

O ja slysze to wołanie mojego dziecięcia, ale slysze także głos mojego anioła stróża, pocieszającego mnie, że Bóg jest ojcem sierót i swoją wszechmocną opiekę nad niem rozciągnie, zabierając mu matkę! — Ja w to wierzę, a wiara moja, silniejsza nad wszystko, daje mi w tej chwili moc przejąć się uczuciem matki Boga i powtórzyć z pokorą i zdaniem się na łaskę boską „Oto ja służebnica Pańska niech mi się stanie według słowa Twego!“

I umilkła, wpatrując się w obraz Matki Boskiej bolesnej wiszący na ścianie. Po chwili otarła z wydobywających się jeszcze łez swoje oczy i widziano w tych, iż ze spokojnością coś rozważa. I znowu po chwili dowiedziano się, co rozważała, usłyszawszy te jęj słowa.

Dziecię moje oddałam troskliwej opiece Sióstr Miłosiernych a to do czasu, dopóki z połową złotój obrączki jako ze znakiem prawa odbioru mojego dziecięcia nie przybędą. W twoje ręce panie Doktorze składam drugą połowę tej obrączki, gdyż poznawszy cię, powzięłam przekonanie, iż wspólnie z temi miłosiernemi dziewicami tak postąpicie, że i pamięć mojej rodziny i moja niepokalana zostanie. A teraz jeszcze jedna, a podobno ostatnia prośba do was. Niech kobieta karmiąca me dziecię z niem przybędzie. Umierając, chce mu zostawić matki błogosławieństwo.

I gdy stało się jak chciała, przyniesione dziecię ująwszy w swoje ręce i tuląc do serca cichą modlitwą polecała je Bogu, a łzy, które tocząc się po jęj twarzy spadały na to niemowlę, zastąpiły wodę święconą, przy tém matczyném błogosławieństwie, które zakończyła tém iż wzniosłszy to dziecię na rękach ku niebu zawołała błagalnym głosem:

Niech to błogosławieństwo, wyjedna mu wszystko, co jest najdroższém u Boga. Czego i wam wszystkim życzę, żegnając się z wami poraz ostatni.

A ucałowawszy dziecko oddała go jego karmicielce, a zwracając swoją mowę do przytomnych, prosiła, aby ją zostawili samą. — Jakby inna a nie ta przed chwilą rozpaczająca matka prosiła o to najspokojniej z pewnem przymileniem a nawet na jój twarzy dojrzeli wszysej odbicie się uszczęśliwiającej ją radości. Co też i radość wzbudziło w obecnych, bo ta nadzieja w ich serce wstąpiła, iż z wracającą się spokojnością umysłu zniknie to urojenie śmierci w jój imaginacyi stworzone.

I znowu, jak chciała stało się zadosyć jój woli i została sama ze swoją posługaczką. — Zakonnice, co wraz z Dr. Mohrem wyszły z jój mieszkania, otoczywszy go zaraz na korytarzu wypytywać poczęły, w jakim stanie jest chora i usłyszały od niego, że uspokojenie się uważa za pożądane dla jój zdrowia. I pożegnały odchodzącego doktora, rzekłszy: daj to Boże.

Lecz gdy ten odszedł od jednej z nich to usłyszały. Ja w tem uspokojeniu, a nawet w tój radości widziałam i widzę, com zbadała, będąc tylekroć przy umierających, iż ją natchnęła Łaska Boża tą silną wiarą darząca umierających mocą i swobodą. Bo ta wiara upewnia, iż śmierć stawi ich za chwilę przed Bogiem z odpuszczonemi na ziemi grzechami, aby z Nim w niebie wiecznego szczęścia stali się uczestnikami.

Niech i tak będzie, jeżeli wola Twoja jest taka o miłosierny Boże! powiedziała druga zakonnica i rozeszły się aby czynić służbę innym chorym. Lecz od tych odwołane były nie spełna w pół godziny, a to silnem dzwoniem zostawionój przy chorój posługaczki, która za ich przybyciem wskazując na nią klęczącą na ziemi, a wspartą na krześle, wyrzekła to przerażające słowo:



Umarła!

Jakoż z niemalym żalem przekonawszy się o jej zgonie uklękły obok klęczącej zmarłej, a poleciwszy jej duszę Bogu oddały ostatnią przysługę składając ciało na sienniku i zamykając jej oczy.

W tydzień po jej eichym pogrzebie, gdyż tylko kapelan szpitalny odprowadził i złożył jej ciało w grobie cmentarza, przyszedł do P. Starszy ów, jakeśmy go nazwali stary wiarus, który zmarłej zamówił to schronienie i pyta, co się z jego chorą dzieje, gdy usłyszał, że umarła, takie go osłupienie ogarnęło, iż w tej rozczulającej niemocy nie miał ani słów, ani łez do wypowiedzenia swych bolesnych uczuć i dopiero po chwili łzy się z jego oczów puściły i zdołał to powiedzieć:

Kto tak jak ona za żywota tyle wycierpiała, a mimo to miłowała ludzi i miłość ich pozyskała na ziemi, tę Bóg w niebie ukocha.

Pocieszając go rzekła mu P. Starsza:

O bądź tego pewnym mój panie, bo już dał tego dowód, dając jej tak dobrą śmierć.

Spraw Boże, aby to upewnienie powstrzymało moją srogą boleść.

Co powiedziawszy, zaczął wypytywać o ostatnie chwile życia zmarłej, o jej dziecię a potem rzekł:

Teraz żegnám przewielebną P. Starszą a stósownie do woli méj zmarłej pani, objawionej mi w tym poczuciu jakie miała o swéj śmierci, odbiorę to dziecię za dziewięć miesięcy, na którego przez ten czas utrzymanie składam te 50 dukatów.

To za wiele mój panie.

Jeżeli tak to pozostałość, proszę przyjąć jako jałmużnę na szpital.

Bóg zapłać, odpowiedziała mu P. Starsza, a on ucałowałwszy jej ręce, wyszedł.

Po dziewięciu miesiącach przybył znów ów wiarus do tój P. Starszy, ale go nie poznała, bo te dziewięć miesięcy zrobily z niego żywy szkielet. I gdy powiedział kto jest, a usłyszał, iż musiał przebyć ciężką chorobę, rzekł:

Nie przebyłem jój, alem ciągle chory, gdyż po wiadomości o śmierci mój pani nie mię pocieszyć nie może, a wszystko obraca się w boleść zabijającą mnie. A ja pragnąłbym żyć przynajmniej dopóty, dopóki tak jak wypiautowałem ś. p. moją panię, nie wypiastuję jój syna.

Trzeba o to prosić Boga, a Bóg to sprawi, w pocieszeniu powiedziała mu P. Starsza, a usłyszała od niego.

Nawyklełem służąc w legionach, na polu walk nie tylko prosić Boga, ale i dziękować, doznawszy nieraz cudownej jego opieki. Lecz teraz proszę i błagam o siłę do przewyciężenia tój boleści, a tój łaski uprosić nie mogę.

Uprosiłeś! uroczystym głosem upewniła go P. Starsza, gdyż pewna jestem, że ci w synie zmartwychwstanie matka, bo syna tak pokochasz jak matkę. Miłość utłumi boleść i będziesz żył jak pragniesz.

Widać było, iż dał wiarę temu upewnieniu, bo w jego śmiertelnój białości oblicze, krew się wciskać poczęła, i znikła ta białość i zapragnął tego dziecięcia tak skwapliwie, iż prosił, aby go zaraz zaprowadzono w mieszkanie Dr Mohra, a nie zastawszy go, do późnej nocy na niego czekał. Gdy przybyłemu udowodnił drugą połową obrączki swoje prawo do odbioru dziecięcia, zaczął go prosić, aby nie zważając, że to noc, raczył się z nim udać i wydać dziecię, które już w jego mieszkaniu znajdzie kobietę, co mu piastunką ma być. Nie można było powstrzymać jego prośb żadnemi przełożeniami i te prośby zniewalily Dra Mohr, iż poszedł z nim,



a po zrobieniu, co się należało, oddanem mu było to dziecko.

Piętnaście lat po tem zdarzeniu w pewnem towarzystwie rozważano i przytaczano przypadki, w których ludzie zupełnie zdrowi, mieli, jak chcecie to nazwać, czyli przecucie, czyli natchnienie zapowiadające im śmierć i wtedy to opowiadano przez nas powyżej opisany wypadek. Ledwo skończył mówiący, a odezwał się Edmund Wasilewski ów śpiewak krakowskich pieśni, które nam w drogięj puściźnie po sobie zostawił, umierając w Krakowie zawczasie, bo licząc 32 lat życia w dniu 14 listopada 1846 roku. W owym pamiętnym roku w którym martwymi nas cierpienia uczyniły i brakło łez, by po śmierci jego, jak należało, rzewnie zapłakać poniósłszy taką stratę.

To wspomnienie jest niepowstrzymanym jękiem boleścią przyciśnionego serca, więc przebaczenie, żeście ten jęk usłyszeli, zamiast tego, co mieliśmy powiedzieć, iż wówczas odezwał się Wasilewski pytając, czyli niewiedomo jeżeli ta zmarła piękną była.

A gdy mu odpowiedziano, że Dr Mohr powiadał, iż nie zdarzyło mu się piękniejszej kobiety widzieć, wtedy westchnął i zawołał.

To ona! tak to ona! pewny tego jestem.

Wzbudził on tem upewnieniem tak ogólną w przytomnych ciekawość, iż wszyscy nalegać na niego poczęli, aby im powiedział, kto ona była.

Ale to o niej, mówił Wasilewski, historyjka dosyć długa, a przesyconych dziś tylu już historyjkami, mogę was znudzić.

Nudy i ty Edmundzie, to woda i ogień, wraz one być nie mogą. Powiedział jeden z obecnych.

Kiedy tak powiadasz z uśmiechem rzekł Wasilewski, to wierzę, bo któżby nie uwierzył, że prawdziwą jest

jego pochwała i z tą wiarą, zaczynam moją o niej historyjkę:

I usłyszano to, co czytać będziecie, ale nie temi jego słowy wówczas usłyszaniem od tego człowieka obdarzonego silną imaginacją, która za najmniejszą pobudką wszystkie myśli jego w świeże i żywe przeistaczała obrazy. Ognisty zaś jego umysł przy zatrutem sercu, które, jak napisał jeden z jego przyjaciół: wypilo całą truciznę, wszystek jad naszego narodu, przelewał on w swoje słowa wiele głębokich uczuć i dzikich myśli. Miał on ten dar natury, iż opowiadając cokolwiek, rozniecał ciekawość, bojaźń, litość, mógł zmartwić i porużyć, a zawsze zadowolnił słuchających.

Zdało nam się być powinnością, przedewszystkiem o tem zawiadomić czytelnika, aby nie pokrzywdził pamięci Wasilewskiego, biorąc nasze opowiadanie za jego, zwłaszcza, iż to piszemy w 16 lat po jego opowiadaniu, kiedy pamięć zatrzymała tylko, co on opowiadał, a za ledwie wspomnienie, jak to opowiadał.

Po tej naszej spowiedzi zaczynamy, biorąc za godło te dwa wiersze z Wasilewskiego improwizacyi, pod tytułem *Waryat*.

Bo tylko miłość czuje.

Tylko nienawiść pojmuje.

A zaczynamy temi słowy:

Mały a ciemny grób pod zygmuntofską kaplicą, w Katedrze Krakowskiej, oświeciło dwóch Świątników palącemi się wachlami, wprowadzając kilka osób, w owe święte miejsce snu śmiertelnego. Serca tych znać że były, jak moje ośmnastoletnie żywiej i głębiej wzruszone, gdyż tylko westchnieniami przerywaną była panująca tu rzewna cisza blisko już przez półczwarta wieku, a to od roku 1515, w którym Zygmunt I, pogrzebał



w nim od wszystkich kochaną swoją małżonkę Barbarę Zapolską, a za pomnik wznosił kaplicę, ponad tym grobem stojącą, a tak piękną i okazałą, jak były piękne cnoty i uroda tej młodo zmarłej królowej.

W tym grobie najprzód oświecono na żelaznych sztabach stojącą cynową trumnę, a ksiądz będący przewodnikiem w tej grobowej wędrówce, zawiadomił nas, iż w tej pochowane są zwłoki wspomnionej królowej, która dając życie swjej córce, żyć przestała.

Z usłyszeniem tych słów usłyszeliśmy kobiece łkanie, a zwrócone tem nasze oczy zobaczyły w objęciach stojącego mężczyzny tulącą się młodą dziewicę, która już poprzednio, chociaż to przy wnijściu do grobu, zajęła jednak wszystkich swą wzniosłą a wysmukłą postawą, swem pełnem uroku obliczem, a szczególnież temi oczami, jakimi że patrzą pewnie anioły, wystawiać sobie trzeba było. Bolesć objawiona płaczem tej polecającej się swoją pięknoscją dziewicy tem łatwiej obudziła współudział w sercach innych. A choć wszyscy milczeli, jednak ich wzrok, znać że się pytał, o powód tej bolesci, bo usłyszeliśmy wymówione te słowa:

Niech ten płacz nie dziwi państwa, bo moja córka po przebyciu śmiertelnój choroby, płacz ma na zawołaniu. Płacze ona, bo sobie wspomniała matkę, która tak zmarła jak ta królowa darząc mię tem jedynem dziećciem. I uścisnął ją i powiedział. Nie róbże mi wstydu, że ja, Napoleoński żołnierz taką płaczkę wychowałem. Ale pomimo tego uścisku, powiedział to głosem zawiadamiającym nas, iż on był dla niej może najlepszym ojcem, ale niezdolnym zastąpić i uszczęśliwić ją słodyczą macierzyńskiej miłości. W głosie zaś tym córka usłyszeć musiała nieukontentowanie ojcowskie z rozkazem powstrzymania swego żalu. I przekonała, iż nawykła do podobnych rozkazów, gdyż jeszcze łyzy toczyły się po jēj obliczu, a już usta uśmiech umiłał.

To, cośmy widzieli i słyszeli, zaznajomiło nas niejako z ojcem, a z córką połączyło tem uczuciem, jakie mamy dla cierpiących. I widocznem było, że starano się osłodzić jój los okazaniem, że jój cierpienia pojmują i dzielą, a co najłatwiej można było rozpoznać z tego pierwszeństwa, jakie jój wszyscy dawali w dalszem zwiędzaniu tego grobu.

Nie będę opisywać stojących tu trumien, bo te znacie. Nie zatrzymam was przy tem środkowym sarkofagu kamiennym, na którym czytamy:

*Oto jest król Zygmunt*

*O reszcie długoby trzeba mówić*

*Lecz sława wiecznie trwać będzie*

*O nią się ubiegaj.*

Ani zatrzymam was przy tój cynowej trumnie, na której napis zawiadomia, że w niej spoczywa

### ANNA

*Zrodzona z wielkiej krwi Jagiellońskiej*

*Wielka z rodu Wielkich*

*Daleko większa cnotami.*

Ani wręście przy tój stojącej na żelaznych sztabach cynowej trumnie, co w nich złożonym jest, jak napisano:

*Zygmunt August*

*Król polski Zygmunta I. syn*

*Najświetniejszego domu Jagiellonów, ostatnia latorośl.*

Tak, nie zatrzymam was w tym grobie nad tych trumnami, którzy znaleźli po morderczej w życiu doczesnem walce tu spokojny spoczynek. Ale zatrzymam was i powiem, że wówczas zobaczyliśmy tu na ziemi



tuż pod trumną Zygmunta Augusta w rozpadłej trumnie leżący prawie już szkielet kobiety okrytej szczątkami sukien z bogatej materyi. Długie czarne warkocza włosy, rozczochrane okrążały, jakby promieniami trupią głowę, której twarz zatrzymała jeszcze szczątki szerniałego ciała. Zdumieni i oburzeni tak niespodziewanym widokiem w grobach królewskich, usłyszeliśmy od towarzyszącego nam księdza, że to zwłoki Maryi Kaźmiry Ludwiki d'Arquien z domu Bethune, małżonki Jana Sobieskiego zmarłej w Blois we Francyi 1714 roku a tu pochowanej w 1754.

Patrząc i słysząc to, myśl każdemu kreśliła obraz nicości świata, przedstawiający czém była, a jest tej królowej, owa wślawiona a nieporównana piękność, poszanowanie jednająca wspaniałość, te strojne nasze ubiory dopóty, dopóki ich nie zedrze z nas w proch obracająca ręka śmierci. I patrzano z politowaniem iż za królewskie pałace ma ten grób, za ozdobne szaty te smaty, a za królewskie łoże ziemię tego grobu.

Ale inne myśli budzą się tym widokiem w umyśle tego, jak się sam nazwał Napoleońskiego żołnierza, gdyż usłyszeliśmy, można powiedzieć z ogarniającem wszystkich przerażeniem to jego wykrzyknienie:

Za te nieszczęścia na kraj nasz przez tę kobietę sprowadzone, któż w tej poniewierce śmiertelnych szczątków niedopatrzy boskiej kary znak!

Echo w sąsiednim grobie Wazów, gdyby z woli bożej potwierdziło to jego zdanie, gdyż jak zdało się nam przemieniło ostatnie słowo i wygłosiło po dwakroć: Tak, Tak!

Czém wzmogło się moje przerażenie i wszystkich gdyż wszyscy odwrócili oczy od jej szkieletu, a na niego, jakby na ogłosiciela sprawiedliwości Bożej spojrzeliśmy, i zobaczyliśmy, że jego oczy wpatrują się w stojącą przy nim córkę i domyśliśmy się, że jego

myśl nią jest zajęta. Jakoż po chwili sprawdził się ten domysł, gdyż wskazując na te poświęcone królowej zwłoki, leżące u nóg jój rzekł do córki:

Przypomnij sobie, że ona opuściła rodziców za nie siebie mając ich miłość, którą sam Bóg umieścił w rzędzie swoich przykazań i swoją boską ręką wyrył w ludzkim sercu to drogie a miłe przykazanie z upewnieniem szczęścia doczesnego i wiecznego. Przypomnij sobie że ona opuściła nawet ojczyznę, aby tylko dogodzić swój próżności, dumie i żądzy bogactw, kiedy tylko dostąpienia tego zajaśniała jój nadzieja, gdy matki jój Franciszki de la Chatre uczennica a z nią wraz wychowująca się w Paryżu Ludwika Maryja jedzie do Polski jako małżonka króla polskiego Władysława.

Córka, chcąc powstrzymać te jego uniesienia odezwała się błagalnym a bojaźliwym głosem. — Ojciec to nad moje siły! Ale on z oburzeniem wszystkich, niezważając na to odezwanie do litości nad nią pobudzające, ujął ją za rękę, a uczuwszy jój drzenie, zamiast umilknąć to powiedział dalej:

Ty już drżysz, a ja zaczynam to śmiertelne kazanie nad temi zwłokami, a to jako syn ojczyzny pragnący dać zbawienną naukę córce polskiej.

Ksiądz towarzyszący nam, a dzielający życzenia wszystkich, chcąc jak my powstrzymać jego mowę, przerwał ją wykrzyknieniem: Niepozwalam! A uśmiechając się dodał, mam do tego i dawne prawo szlachcica polskiego i jako duchowny; gdyż powiedziano, „praesente clerico taceat laicus.“

Kiedy tak mówisz księżę dobrodzieju, to powiedz sam nam kazanie, przekonujące i udowadniające, że gdy ta francuzica opuściła rodziców, zaniec sobie ich mając, więc ją też opuściła łaska boża, a bez téj i sama niby szczęśliwa, była nieszczęśliwą, a wszystkie jój sprawy do nieszczęścia wiodły.



Po co tu kazanie mam prawieć o tém odrzekł mu ksiądz, kiedy kto nie słucha Boga nakazującego w swych przykazaniach, cześć ojca i matkę, ten będzie i głuchym i na moje słowa. Wreszcie ani czas, ani miejsce potemu.

O nie mów tego mój księżę, bo ja ci powiem że ten kościotrup, to księga, którą nam właśnie w tem miejscu Bóg rozłożył, aby czytać w niej, to co nas rozczuli, nauczy i enotliwszymi uczyni. Jeżeli ta księga nieznanemi wam hieroglifami jest napisaną to ja czuję się natchnionym w tej chwili od Boga zdolnością ich czytania.

Gdy to usłyszeliśmy, uznali go jedni za obłąkanego drudzy za mądrego człowieka, jak się to często na świecie dzieje. Ale on to co powiedziałem, mówił tym głosem uniesienia, który zmusza do słuchania, więc słuchaliśmy go, a on tak dalej mówił:

Kobięta ta podstawa stosunków familijnych, winna być źródłem najczystszych uczuć, a ona była bagniskiem pogrążającym wszystko, co tylko uszlachetnić i ozdobić może kobięte.

Tę jego mowę przerwał mu ksiądz odzywający się „De mortuis nihil nisi bene.“

Gdyby tak było mój księżę, potrzebaby nam spalić samo nawet Pismo święte. Ale potem będziemy mówić o tém, a teraz kończę, com zaczął. Pomijam jęj pożyocie z pierwszym mężem Zamojskim, w którym już widzimy wybitnie sprawdzające się na niej orzeczenie pisma świętego „*że kto czei rodziców, z dzieatek doczeka tylko pocięchę.*“ Czterykroć bowiem, przecierpiała bóle rodzącej matki, aby czterykroć uczuła, co czuje najboleśniej kobięta, gdy śmierć jęj dziecię zabiera. Ale co mówię tygrysica z rozpaczy zaryczy tracąc swoje dziecię, a ona, kiedy jęj mąż nie mogący przecierpieć tych boleści umiera, ją widziano w miesiac po jego śmierci

na weselnych godach łączącą się związkiem małżeńskim z Sobieskim a to jeszcze bez wiedzy woli i błogosławieństwa ojca. Ugrzeczniony ten dworak gdy się o tém dowiedział, tyle tylko napisał „*Zostawuję pamięć błędów pani Zamojskiej.*“ Ale Bóg w tych słowach usłyszał: „Niebłogosławieństwo ojcowskie, którego straszne skutki, nawet niewypowiedzianém miłosierdziem Jego nie bywają powstrzymane...“

Ach ojcze, rzewnym głosem odezwała się do niego córka, zważ, że i słów na to nie trzeba. Dość, kiedy ojca zaboli serce, a dziecię do tego daje powód. Powstrzymaj swoje uniesienia, bo one mnie nieszczęśliwą uczynić mogą, gdyż...

Ale on nie dozwolił jój powiedzieć, co chciała, wyrzekłszy do niej: Pozwól! — Tak gniewliwie, że jednoby było, gdyby powiedział — Milcz!...

Takie obejście się z córką oburza obecnych, lecz ona posłyszawszy wszczęte ztąd między temi szemranie, zaraz wżrokiem zrozumianą wszystkim wynurzyła proźbę, aby nie sprzeciwiali się jemu i dozwolili mu dalej mówić. O któżby proźbie tej córki tak tyranizowanej, a tak potulnej i powolnej woli ojca zadosyć nie uczynił. Jakóż wszyscy zaraz umilkli, a on zaczął tak dalej mówić:

Czyliż wasz szmer był oznaką przerażenia, więc i wyście słyszeli, jak się odezwał do mnie kościotrup, tej, jak się sama zwie potępioną bo mówiącej: Potępiona od Boga że ściąga nieszczęścia nietylko dla siebie ale i dla wszystkich, stwierdził to mój żywot. Nieszczęście tylko rodziło każde moje pragnienie i życzenie, jam ich sprawczynią była dla męża, dla dzieci i dla waszego kraju!

Powtórzył on te, jakby od niej słyszane słowa a wyraz jego twarzy był taki z jakim przedstawiają nam znakomitsi malarze ludzi natchnieniem od Boga obda-



rzonych. Tylko, że oczy natchnionych odzwierciadlają ich łagodność, a jego utkwione nieruchomo w zwłoki Maryi Kazimiry wykrywały niepokój i oburzenie. Na twarzach zaś wszystkich w ówczas w tym grobie będących widziałeś oznaki, to trwogi, to obawy, bo dla wszystkich te jego słowa, coś tak przerażającego miały, jak gdyby rzeczywiście usłyszeli je wymówione przez leżącego kościotrupa tej królowej, temi ustami przechowującemi dotąd pięknej białości zęby, co tak ją zdobiły za jej żywota.

Z tego stanu przykrego a upokarzającego nie mieliśmy się czasu wyswobodzić, bo zobaczyliśmy, jak nim konwulsyjne drzenie tak trzęsło, że zdawało się iż padnie na ziemię. Czyli duch jego w tej chwili silniejszym w nim był nad ciało osądzicie sami, gdy powtórzone te jego słowa usłyszycie:

Przodków naszych religijność oburzała się na zdanie najznakomitszych dygnitarzy, chcących, aby Sobieski zostawszy królem, porzucił ją a pójmował Eleonorę, małżonkę zmarłego króla. My dziś w ich zdaniu mogliśmy ośmielić się upatrywać łaskę Boga, który wiedząc, jakie gromy padną ściągnięte jej potępieniem na kraj, chciał nas ochronić i ratować. Usposabiając zaś do poznania i korzystania z tej łaski Jego dał poprzednio poznać w bezkrólewicach po Kazimierzu i Michale, że to będzie druga Bona Sforzia na polskim tronie, to jest tak jak ona dumna a podła, chciwa a wykrętna, zła żona, gorsza matka, a dla nas najgorsza królowa. A jeżeli, jak mówią, głos ludu jest głosem Boga, to jego głos upomnienia słyszonym był i w tej świątyni, bo podczas jej koronacyi, gdy wstąpiła na tron, aby jej koronę przywdziano, w ówczas lud nie radosnymi okrzykami, ale wywołaną niezadowolnieniem i złorzeczeniem wrzawą i szemraniem, powitał swoją królową. Taką miała koronacyą o której przyspieszenie nagląc



męża zatrula mu zaraz pierwszą chwilę szczęścia, jaką miał, iż uznano go godnym korony, którą ona zamieniła mu w cierniową. O ta *trucicielka!* nie tylko jego trula ciągłemi zmartwieniami, udręczeniami i nieszczęściami, ale trula mu wszystko, bo nawet uśmierconą przez nią została miłość, jaką posiadał u swoich rodaków. — I tylko nie mogła się targnąć i musiała mu zostawić zdobytą przez niego bohatera sławę, bo ta jest nieśmiertelną, jak to nawet przed chwilą upewniał, o tém tu w grobie stary Zygmunt odezwawszy się do nas napisem swojego sarkofagu: „*Że sława wiecznie trwać będzie o nią się ubiegaj.*“

O gdybyś była żyjąca jeszcze królową, pewniebyś się domagała, żebym odwołał to co mówię. Ale ja nie uczyniłbym tego, jak uczynił to ów kaznodzieja w Grodnie od którego usłyszałaś, gdy powiedział zgromadzonemu ludowi w kościele „*Że znają jednego króla, który zapewne nie sądzi być występkiem, iż sprzedają urzęda w Rzeczypospolitej i że robi tém ofiarę z ojczyzny ślepego do żony przywiązaniu.*“

Do tych słów jego ja dziś dodam zapytanie: I na cóż użyłaś z téj frymarki zebranych skarbów, czyliż nie sprowadziłaś niemi nieszczęścia dla siebie i dzieci? Pożyczyłaś je Francyi, aby użyła ich na zakupno tych którzy niedozwalali, iżby który z synów twoich posiadał tron polski. Czyliż nie twoja duma i chytryść podburzyła Tatarów, zbuntowała wojsko, skłoniła tych dwóch potępieńców Dombrowskiego i Horodyńskiego do zerwania przez pierwszego sejm Grodzińskiego, a przez drugiego sejm konwokacyjny? Lecz któżby tu wyliczał wszystkie twoje sprawy o pomstę do Boga wołające. Ale tu w grobie, gdzie śmierć panuje, pytam się ciebie. . .

Nadużywasz naszej cierpliwości mój panie odezwał się jakiś tłusty jegomość, chodźmy dalej oglądać trumny.



Lecz to jego wezwanie nikogo z miejsca nie poruszyło, bo powiem wam, iż w grobie rozciągnięty na ziemi ten jęj szkielet i te skargi nad nim przez tego człowieka głoszone, były jednem z tych zdarzeń przerażających taką okropnością, iż prawie struchleli od tych uczuć, jakie ich w ówczas przejęły, a które, abyście równie uczuli, trzeba było tam być widzem, a nie słuchaczem nieudolnego opowiadania owego zdarzenia. Nie przerwało go też i odezwanie się powyższe tego jegomości, i tylko to w odpowiedzi od niego usłyszał:

Mój Panie masz słusznie i idź dalej, bo widzę, iż jesteś jednym z tych, co tylko oczami patrzą na wszystko na tym bożym świecie. I nie zważając na niego ani na nikogo schylił się do tój królowej szkieletu i dotykając go prawie ręką, silniejszym głosem zawołał:

Nie było za życia w tym kościotrupie serca, kiedy ją nie upamiętały błagania i zaklinania konającego małżonka, aby już o sobie zapomniała a z całą troskliwością i starannością los dzieci miała na pieczy. Bo gdy on ledwie skonał, ona już rozpoczęła te gorszące zwady pomiędzy zwaśnionymi synami, oburzające wszystkich, a przez to wytrącające berło z rodziny króla Jana. Nie natem koniec, bo pomnijcie na te cierpienia i nieszczęścia, w jakich żyło potomstwo Sobieskiego, nim wymarło pò mieczu i kądzieli, a to przez nią, gdyż niebłogosławieństwo boskie z matek splywa na ich dzieci.

O wielki Boże, gdyby nam ludziom wolno było badać wyroki Twój najwyższej sprawiedliwości, tobym Cię błagał, abyś nam objawił, dla czego przez nią tyle przecierpiał nasz naród! Jęj duma obrażona przez Ludwika XIV niszczy z Francją umowy a to...

Lecz nie mógł skończyć tego, co chciał powiedzieć, gdyż tą razą konwulsyjne drżenie w nim wzmogło się tak, iż niemogąc utrzymać się na nogach wsparł się na swojej córce, której pomoc dano powstrzymując



go, gdyż widocznym był jego stan omdlenia, w którym jeszcze coś mówił, ale już niedającymi się zrozumieć słowy, a wkrótce bezprzytomny i bez władzy padł na ręce otaczających go osób.

Kiedy wszyscy tym stanem jego strwożeni i nie wiedzący co robić wzrokiem o to pytali siebie, wtedy ten ich wzrok zwrócony na jego córkę, zobaczył, iż jej oblicze zwiastuje nie przestрах ogarniający wszystkich, ale spokojność, a nawet jak się zdawało radość. I nie omylili się myśląc tak, gdyż usłyszeli od niej.

Bogu dzięki skończyły się jego cierpienia!

Tą jej jak mniemano obojętnością i nieczułością wszyscy zdumieni tak niemile na nią spojrzeli, iż ona to dopatrzeć musiała, gdyż jakby usprawiedliwiając się rzekła:

Dzięki złożyłam Bogu, bo ta chwilowa niemoc, w której zostaje mój ojciec, zakończy obłąkanie umysłu, w które czasami popada. Wtedy wypowiedzieć musi wśród gwałtownych uniesień, przerażających złudzeń myśli powzięte, czem wyniszcza tak swoje siły, iż bezprzytomnym i bezwładnym staje się i dopiero po chwilowym, jakby odpoczynku odzyskuje przytomność, nie pamiętając co mówił, co robił.

I tak się i teraz stało, bo po chwili jakby budząc się ze snu spojrzął się zdumiałemi oczyma w około siebie a nie powiedziawszy ani słowa, poszedł za innemi w sąsiedni grób rodziny Wazów. Tu już, gdyby inny człowiek, a to taki, jak w swem obłąkaniu powiedział, który patrzy tylko samemi oczyma na wszystko, zwiedził grób tych pierwszych grubarzy Polski.

Po wyjściu z grobu dopiero odezwał się do córki: O jakże mile odetchnąć świeżem powietrzem i znów światło dnia zobaczyć. Lecz już nie będziem zwiedzać dalej kościoła, gdyż zmęczyła mię ta bytność w grobie, i czuję się trochę słabym.



I odłączyli się od towarzystwa dawszy po rublu Świątnikom, a księdzu dukata na mszę świętą, jak powiedziała córka, która odchodząc kilkokrotnymi ukłony z wszystkimi się zegnała, a jak łatwo się domyślać i przepraszała.

I na tem skończył swoje opowiadanie Wasilewski dodając:

Nie będą łączył to com powiedział, z tem coście usłyszeli o téj proroczyni swojej śmierci zmarłej w szpitalu, chcąc imaginacyi waszój zostawić wątek do nowych obrazów, a rozumowi waszemu nową pobudkę do dalszych rozmyślań.

Naśladując Wasilewskiego i my na tem kończymy.

J. U. NIEMCEWICZA

KATEGIA ADAMA GWARTORYSKIEGO

Niemcewicz jako pisarz — Bajki — Sprawy historyczne.  
Dzieje państwa żyłowskiego III — Xlibi państwów

W tym miejscu znajduje się odwrócony tekst z odwrotną stroną, który jest nieczytelny i nie został uwzględniony w transkrypcji.

# O PISMACH J. U. NIEMCEWICZA

przez

KSIĘCIA ADAMA CZARTORYSKIEGO.

Niemcewicz jako pisarz. — Bajki. — Śpiewy historyczne. —  
Dzieje panowania Zygmunta III. — Zbiór pamiętników.

Nie było prawie rodzaju literatury, w którymby Niemcewicz nie był sił swoich spróbował. Jego pióro zostawiło nam ody, listy, bajki, tragedye i komedye, pieśni, dzieła historyczne, romanse, podróże. Niemcewicz, jak niegdyś Cycero z mową rzymską, chciał dowieść, że język nasz przyda się do każdego rodzaju piśmiennictwa; do każdego przystępując, chciał drugim zostawić nietyle doskonale wzory, jak raczėj zachętę do puszczenia się po tėj samėj drodze i zbogacenia na niėj literatury ojezystej.



Niemcewicz nie dbał wiele o doskonałość artystyczną. Pisał z popędu, często aby dogodzić chwilowemu wzruszeniu, aby siebie i przyjaciół zabawić i rozśmieszyć, aby jakąś zbawienną myśl i prawidło upowszechnić, lub potrzebne napomnienie dać spółziomkom: często, aby ojczyznę od niesłusznych oskarżeń obronić, i odwetować na cudzoziemcach rzucane na nią plamy i kalumnie; wreszcie także, aby bronić Polaków od francuzczyzny, i wyśmiać tych, co jej hołdują. W każdym piśmie jego, tak jak w każdym postępku, był jakiś stosunek do Polski, do Polaków, do ich dobra, ich sławy, poprawy, lub obrony. Te były w jego duszy powody głośniejsze wszelkie inne; lecz po nich własna zabawa, fantazyja chwilowa, władaly jego piórem. Często momentalna okoliczność, jakiś wypadek zdarzony na świecie warszawskim, był powodem do napisania bajki, powieści, lub listu. Nigdy nie mógł się oprzeć chęci wyszydzenia przywary, szczególnie téj, która się w płaskim i podłym objawiła postępku. Jego pióro lubiło zadrasnąć naszych dominatorów i tych co przed nimi pelzali i płaszczyli się. Wtedy z rozkoszą czytał co napisał, w gronie wybranych przyjaciół. Jego plody brały szczególny urok i znaczenie z okoliczności chwilowych, towarzyskich, miejscowych, osobistych, co były ich powodem; niektóre więc utracą może z swój świeżości i rażącej trafności, kiedy te okoliczności będą zapomniane. Zawsze pozostanie im wesołość i obrót i dowcip oryginalny.

Niemcewicz nie szedł za przestrogą „Saepe verte stylum“ Horacego (którego jednak bardzo lubił i czytał pilnie): pod siedmioletniem zamknięciem nie zatrzymywał swych pism. Dorazu pisał, a co raz było wylane, tego zazwyczaj nie rad poprawiał; a choć czuł, że w jakim dziele zakradła się niejedna wada, sądził nie bez przyczyny, że w niem znajdują się przyjemności i przy-



mioty, co te wady pokryją i nagrodzą. Praca przerabiania i doskonalenia nie miłą mu była. Przytem goniony był od dawna myślą, że nie długo pożyje, że już dochodzi do ostatnich lat starości, że trzeba prędko to zrobić, co można. Pisał jak najspieszniej, i często natychmiast posyłał do druku; chyba, że treść pisma nie dozwalała wydania go, co jest przyczyną, że wielka część jego płów pozostała w manuskryptach. Drukujemy, mawiał, drukujmy wszystko co można i czempredźej; kto wie, jakie klęski czekają naszą Polskę? Co raz wyjdzie drukiem, to nie zginie i zostanie na przyszłość i przyczyni się do zachowania życia narodowego. Najboleśniesz były jego żale względem tych pism, które porучzył do wydania, a które nie wychodziły. Ta chęć gorączkowa i niecierpliwość drukowania, zdawały się przecuciem zamachów, przedsięwziętych później przeciw językowi, przeciw historyi i wszelkim żywiołom naszego narodowego istnienia.

Miłość serdeczna ojczyzny, chęć stawania w obronie jej chwały i narodowości, były najmocniejszem natchnieniem Niemcewicza. Gdziekolwiek je widział zaczepione albo przewidywał że będą zagrożone, natychmiast uzbrajał się, biegł zasłaniać, bronić wszystkiego, co jest naszym, co jest polskiem. Rzecz go unosiła; mniej dbał o formę i poprawność. Dziwną miał łatwość w pisaniu i prozą i wierszem, która się godziła z rodzajem jego geniuszu, z przyczynami co go do pisania pobudzały, z jego popędem nieustannym do pracy a brakiem chęci i czasu do starannego wyrabiania. Ztąd pochodziły zalety i wady dzieł jego. Wiele w nich było nierówności; bo ciągle i nieustannie piszący, musi mieć momenta raz weny, drugi raz tępości ducha. Niemcewicz nie szedł za zwyczajem niektórych poetów, co długo próżnują i dopiero, kiedy zagnała budzi się w nich chęć i natchnienie, siadają do stolika. On rozumiał, że to jest jego



obowiązkiem nie tracić czasu i w piśmie nauczać, napominać, ostrzegać, karcić, poprawiać, zachęcać. Był naprzód obywatelem, potem człowiekiem towarzyskim w gronie przyjaciół, potem jeszcze lubiącym własną zabawę, a dopiero na końcu artystą chcącym swoją chwałę literacką ustanowić. Ten ostatni wzgląd najmniej go obchodził. Nawet własną zabawę Niemcewicz daleko wyżej cenił nad doskonałość artystyczną. Nieraz nawiedzający go przyjaciel słyszał, wchodząc do przedpokoju, śmiech rozlegający się z gabinetu, ów śmiech dyszkantowy, tak dobrze znany wszystkim poufałym Ursyna. Wchodzący w takim razie sądził, że Niemcewicza znajdzie w towarzystwie, i że rozmowa z drugimi daje powód do śmiechu; z zadziwieniem znajdował go samego. Śmiał się sam z sobą, nad wymysłami i obrazami swjej fantazyi, nad conceptem, który mu się szczególniej podobał, nad jakimś przystosowaniem, lub podobieństwem które mu się śmiesznem wydawało; i za nic w świecie tego, co go śmieszyło i bawiło, nie poświęciłby potrzebie artystycznego smaku, lub obawie wyrzutów surowej krytyki. Dla tego też w jego komedjach, romansach i innych pismach, są często przesadzone karykatury, przeciwnie może prawdopodobieństwu i dobremu gustowi, ale których on nie odmienił, nie umiarkował, mimo rad i następczeń przyjaciół: bo go bawiły tak jak je wydał i śmieszyły go przez długie lata, gdy je sobie przypominał.

Niemcewicz rzadko sobie dał czas zastanowić się długo nad składem dzieła, które przedsięwziął napisać. Skoro myśl mu przyszła, zaraz niecierpliwym był ją wydać, i siadał do pisania; a skoro zaczął pisać, nie przestał pracy, póki jej nie skończył. Nieraz kilka prac miał na warsztacie, i śpiesznie od jednej do drugiej przechodził. Jego plody więc grzeszą czasem ogólnym układem, ale pełne są zawsze pięknych, genialnych i ujmujących szcze-

gółów. W każdym jego dziele są dziwnie błyszczące i powabne karty; lecz gdy nawet o Homerze mówi Horacy, że niekiedy drzymie, wolno będzie i o Niemcewiczu powiedzieć, że nie jest zawsze sobie równy, że wpada nieraz w długości, że daje się uwodzić pędowi swych myśli, nie zważając ile one są zdolne zająć czytelnika. Te wady, przeplatane wielkimi zaletami, były skutkiem rodzaju jego talentu, jego łatwości, jego niedbałości, a także jego moralnej wyższości nad egoistycznym często, a drażliwym czuciem tylko artystowskim.

Trudnoby było przejść szeregiem wszystkie dzieła jakie tylko Niemcewicz wydał lub napisał: ale należy i miło będzie nad ważniejszymi zastanowić się, które jego imię na zawsze świetnem czynią w literaturze krajowej; bo co do sławy obywatelskiej, ta mu i bez tych pism już była zapewnioną.

Bajka była rodzajem poezyi, w której Niemcewicz najpewniej umiał celować, i który szczególnie lubił. Ten rodzaj przystawał do jego smaku i talentu; w nim mógł się podobać bez przeszkody swój wesoleści i łączyć dowcip z prostotą, co go ostrejszym, dobitniejszym czyniła. Lubił trafne i śmieszne przyrównania istot wcale różnych, a jednak mających podobieństwo; lubił pod zwierzęcą skórą, dać wodze uszczypliwój naganie, co jak mówią w jedno trafia; tu się mógł oblec w mądrość prostego ludu i jego przypowieściami osłonić ostrą prawdę. Słowem, wszystkie zalety w rzeczy i w kształcie, należące do bajki i prawidłami mistrzów temu rodzajowi poezyi nakazane, godziły się szczególnie z takim jego rozumem. To też Niemcewicz liczyć się może między znakomitszymi fabulistami wszelkich znanych literatur.

Z *Bajek*, które napisał, znaczna liczba najlepszych jeszcze dotąd drukiem nie jest ogłoszoną, a przynaj-



mniej ich zbiór całkowity nie był dotąd starannie z objaśniającymi notami wydany.

Kiedy się coś zdarzało na towarzyskim lub publicznym naszym horyzoncie, co wzburzyło lub rozśmieszyło Niemcewicza, było to mu natychmiast treścią do jakiej bajki; w niej wylewał oburzenie i zgrozę na niesprawiedliwość i na gwałty, wzgardę na zepsucie, szyderstwo na podłość i szaleństwa, które się działy przed jego oczami. Jeśli był ostry na dominatorów naszych nie przepuszczał też wadom ziomków i wyśmiewał je bez litości. Nie sam świat moralny i polityczny dostarczał treści jego bajkom. Często na wsi, w gościnie, albo też później w swoim Ursynowie, patrząc na scenę jaką między bydłem lub drobiem, albo chodząc po polu śledząc kwiaty, ptaki, muszki i motyle, z lada wypadku w zwierzęcym lub roślinnym świecie brał powód do bajki, i lubił myśl wyższą lub głębsze czucie pod tą formą ziomkom i potomności przekazać.

Łatwo wnosić można, że się i do bajek ściąga to, cośmy wyżej w ogólności powiedzieli o dziełach Niemcewicza: że w nich wiele powstało z okoliczności, z wrażeń i anegdot czasowych, że zatem trafność kompozycji, bawiąca społecznych, może ucierpieć u potomnych, chyba, że erudyci postarają się ocalić od zapomnienia owe drobne wypadki, którym bajki swe powstanie zawdzięczyły, owe szczegóły o zmarłych osobach, które tym sposobem Niemcewiczowi będą winne, że ich imiona, ich zdrożności i śmieszności, pożyją dłużej w pamięci ludzkiej, niż im samym, lub ich współczesnym spodziewać się tego należało. Nie inaczej wreszcie dzieje się z innymi znakomitymi pisarzami; wiele z ich dzieł traci część uroku przez swą dawność. Listy i satyry, a nawet znaczna liczba ód Horacego daleko więcej zapewne przyjemności i wrażenia sprawiały w czasie swoim, niż teraz. Próżno erudycya starała się, słusznie cenio-

nem szperaniem, tój szkodzi zapobiedz; nie potrafiła w zupełności dać poznać i wytłumaczyć wszystkich odciśnień, wynikających z ówczesnych obyczajów, zdarzeń i z chwilowego, przygodnego natchnienia poety Niemniej dla tego podziwiamy Horacego i rozkoszujemy w jego czytaniu. Tak sędzę będzie i z niejednym płodem Niemcewicza. Dodam jeszcze, że jeśli dawność nieraz dziełom imaginacyi odejmuje mocy i więku, nieraz też ta sama dawność wraca im znowu urok innego rodzaju: bo dawność każe się czcić, powiększa wartość słów i osób, a często zaciera wady, które spółczesnych razily.

Ze wszystkich dzieł Niemcewicza, żadne nie miało tyle wziętości i pokupu, tyle skutku bezpośredniego nie sprawiło i tyle chwały mu nie zjednało, jak jego *Śpiewy historyczne*. Dwie edycye, jedna po drugiej, w krótkim czasie, wyszły *Śpiewów*: rzadkie, nieznanie przedtem w Polsce powodzenie jakiegokolwiek dzieła. Autor miał zamiar śpiewami, w obieg powszechny puszczo-nemi a pojęciom różnych klas dostępnemi, rozwinać i podnieść uczucia patryotyczne, oswoić każdego Polaka z historją narodową, i w sercu jego równie z czcią dla przodków obudzić chęć ich naśladowania. W istocie, pieśni przechowane, upowszechnione w kraju i przez lud śpiewane, są jednym z najpewniejszych środków, którym się karmi i dochowuje przywiązanie do ojczyzny, którym można na lud moralnie wpływać, do szlache-tnych zapalać go spraw, a nawet dać mu zrozumieć, przyjąć i polubić potrzebne życiu jego i szczęściu prawdy. Szczęśliwy naród, któremu takich pieśni sztucznie i *ad hoc* układać nie potrzeba, który z własnego swego łona i z samym biegiem wiekowych wypadków, wydo-bywał, kształcił i hodował te rapsody i ballady, które przechodzą z pokolenia do pokolenia, a czasem nawet, pod uczoną ręką wielkiego geniuszu, zlewają się w wiel-



kie, poważne kształty i tworzą ów śpiew śpiewów ludowej muzy, zwany Epopeą!

Że naród rycerski, jak Polacy, w nieustannych bojach życie trawiący, miał podobne historyczne pieśni, o tem wątpić nie można. Ale na nieszczęście, nie doszły one do nas. Brak ten policzyć się może do wielu innych niepomysłnych okoliczności, które, czy własną winą czy mocą losu, ciążyą na przeznaczeniach Polski. Przechowanie bowiem dawnych tradycyjnych pieśni w narodzie jest, podług mnie, jednym z pierwiastków jego życia i wytrwałości; niemi krzepi się w trudach, a w nieszczęściu, w niewoli nawet, powtarzając je, pociesza się i chroni od rozpacz.

Wiemy (jak też Niemcewicz nadmienia w swój przedmowie), że lud nasz śpiewał niegdyś powieść o królowej Ludgardzie, że powtarzał jój skargi i treny żałośne o jój śmierci. Posiadamy święty hymn: Boga-rodzica, najdawniejszy śpiew wojska i pobożnego narodu, gdy szedł do boju. Ale innych tradycyjnych narodowych pieśni, nie udało się dotąd żadnemu z naszych erudyków wygrzebać. Wiejskie, prowincjonalne śpiewki, nie ujmując im ich zalet, są ważne tylko pod względem wiejskich obyczajów, a nie dziejów narodowych.

Musiały jednak być jakieś popularne śpiewy Piastów w czasie nieustannych wojen naszych z Niemcami, z Tatarami, z Krzyżakami, lub za świetnego wstąpienia na tron Jadwigi i jój wypraw na Ruś; albo później za Batorego, czy też na przykład w czasie rokoszu Zbrzydowskiego, lub kiedy przez kilkanaście lat ponawiały się wyprawy na Moskwę żołnierza komputowego lub awanturczego rycerstwa na swój rachunek; lub też potem za konfederacji tylolicznych i ciągłych tak w wojsku, jak w kraju. Jakżeby tam, między pocztowymi, wiarusami, ciurami, a tem bardziej między panami, towarzyszami pancernymi lub petyhorskiego znaku,

nie krążyły jakieś dykterye, przyśpiewki i pieśni obozowe? Gdybyśmy je mieli, dziwnieby nam odsłoniły charakter tych czasów, tak od nas oddalonych i różnych, a już wtedy dla wprawionego oka upadkiem kraju grożących. Wszakże były pieśni za konfederacyi barskiej, których dokładny zbiór, jeszcze niezrobiony, jest pożądanym.

Brak śpiewów narodowych polskich, a raczej zbyt krótkie zachowanie ich w pamięci następnych pokoleń, wytłómaczyć się może po części, przez stan polityczny i socyalny naszego kraju. Śpiewy narodowe tam tylko się długo zachowują, gdzie cały lud je sobie przywłaszcza; bo koleje kraju za swoje uważa i bierze w nich zupełny i serdeczny udział. U nas od kilku wieków inaczej się działo. Koleje kraju niedosyć lud obchodziły, bo jakbądź się obracały, nie doznawał w nich dosyć znaczących dla siebie odmian. Ukraina jedna tylko, gdzie cały lud był sprawcą wojen i zaburzeń, co jój stepy i jary tak srogo zakrwawiły, posiada też niektóre tradycyjne śpiewy, których zbiór dokładny starannie i krytycznie ułożony jest pożądanym. Słusznem jest dodać drugą przyczynę, tego braku tradycyjnych śpiewów w innych częściach Polski: to jest, że nie jedna wielka klęska nas przygnębiła, ale tysiączne katastrofy zewnątrz i wewnątrz po sobie idące, przez które poprzednie pamiątki i wrażenia coraz zacierały się, gubiły się, i nie mogły zachować przez się tej cechy aktualności, powagi, znaczenia, którą znajdujemy w tradycyjnych narodowych śpiewach niektórych krajów.

Jakimkolwiek przyczynom należy przypisać brak historycznych u nas śpiewów Polska go żywo uczuła, a Niemcewicz najdotkliwiej. Przedsięwziął więc go zapłacić: to jest nauką historyi i siłą imaginacyi stworzyć dzieło, któreby poniekąd zastąpiło to, co gdzieindziej, mniej więcej, same wieki dostarczyły. Śpiewy miały być



zbiorem dum, czyli ballad chronologicznie ułożonych, z których każda głosiłaby jakąś wielką epokę, ważny wypadek, świetne czyny, lub sławnego człowieka w ojczyźnie naszój. Razem wzięte te śpiewy przedstawiałyby ciągle opowiadanie dziejów Polski od najdawniejszych do naszych czasów, a objaśnione i połączone uwagami i narracją, prozą, składałyby kurs poetyczny i najpopularniejszy historyi kraju.

Nie można było wziąć się do większój i piękniejszój pracy, godniejszój zając znakomitego poetę i ojczyźnie poświęconego obywatela. Ale ta myśl, pojęta w całej swój doskonałości, ileż w wykonaniu trudności musiała spotkać! Aby się zrównać z jój ideałem, ileż pracy, czasu, wyszukiwań, szperań, powinnooby było poprzedzić przystąpienie do roboty, w którój należało wydać tyle rozmaitości, tyle form i tonów, ile było wieków życia polskiego i ludzi w niem znamienitych — a przedewszystkiem, jakiegoż twórczego do tego trzebaby było natchnienia!

Chcąc dostąpić do idealnej doskonałości takiego pomysłu, należało przejąć się z osobna duchem każdój epoki, wnikać w obyczaje i pojęcia każdego czasu, zgadnąć jaka mogła być w każdój porze najpopularniejsza, czy pieśń, czy myśl spólna; jaka fizyognomia aktorów każdój sceny: jakie kiedy imię było w ustach wszystkich i z jakim akcentem było wymawiane. Tak przeniósłszy się w tamte miejsca i pory, otoczywszy się tysiąciami szczegółami i całym obrazem rzeczy i ludzi ówczesnych, wybrawszy jakby z ich ust treść i kształt ich mowy, należało opowiedzieć każdy wypadek, jakby poeta sam żył w tych czasach i patrzył na nie; wylać więc na papier nie swoich, ale ówczesnych dni tony i słowa, i stworzyć śpiewy tamtego wieku, jakby je był naszemu przekazał. Nareszcie obrazom, legendom, opowiadaniom, w pojedynczych pieśniach zawartym, wypadalo jeszcze nadać pe-

wny ciąg i związek, tak, aby całość z nich złożyć, aby ogólna myśl i jedność życia postrzegła się w dziejach narodu, od ich początku do końca. . . Taki olbrzymi poemat byłby arcydziełem w każdej literaturze i w żadnej jeszcze dotąd nie znajduje się. Wykonanie takiego dzieła wymagałoby własności, rzadko w jednym człowieku połączonych; własności dokładnego, zapamiętałego erudyty i genialnego, pełnego intuicji i twórczości poety.

Czas, w którym żył Niemcewicz, czas samych przeszkód i katastrof, najmniej sprzyjał podobnej pracy; wypadki zbyt były niezmierne i wzruszające, zbyt porzywały wszystkich, aby przeszłość mogła kogokolwiek jedynie zająć i ovladnąć. Długo przeciągane prace nie zdadzą się do dni rewolucyjnych, gdzie momenta są niepewne, pobyt tułaczy, a bezpieczeństwa nigdzie nie masz. Pędzony okolicznościami, mieszkając przez lata najdojrzalsze życia o parę tysięcy mil od kraju, przepływając cztery razy przez ocean, mógłże Niemcewicz kilkanaście lat poświęcić szperaniu i zatapianiu się w kronikach, w manuskryptach, których nie miał pod ręką? Wróciwszy do ojczyzny i znowu z niej wypędzany, kiedyż był *Śpiewami* swemi najwięcej zajęty? Oto kończył je i śpieszył z ich wydaniem, jak sam opowiada w swych pamiętnikach, podczas oblężenia Drezna, wśród kul na ulice i do domów miasta dochodzących, w niedostatku, w głodzie, w srogięj niepewności o swój i ojczyzny los, i kiedy sam ledwie wstawszy z śmiertelnej choroby, nie był jeszcze do sił wrócił.

Uszanowanie, wdzięczność Polaków niech mu będą zapewnione za powziętą wielką myśl i za jej skutecznienie, jak wówczas można było. Chwała mu, że się nie cofnął przed trudnościami przedsięwzięcia; że postrzegając dobrze wady i niedostatki swęj pracy, miłość własną jednak poświęcił dla miłości sprawy i ob-



darzył naród dziełem, które acz niedoskonałe, stało się jednak arcyużytecznem.

*Śpiewy* Niemcewicza nie mogły rozejść się między ludem i być przez niego pojęte i powtarzane, jak dumy kozackie na Ukrainie; ale na klasę wyższą i średnią miały najzbawienniejszy wpływ. W salonach w buduarach, u pięknych pań, leżały *Śpiewy* roztwarte na ozdobnych stolikach między zbytkowemi gracikami. Czytano, śpiewano je; damy rysunkiem i muzyką przyczyniły się do ich ozdobnego wydania; panienki uczyły się ich na pamięć i tym sposobem pokochały, poznały historią krajową. Wkrótce *Śpiewy* z wyższych salonów zstąpiły do domów szlacheckich; z Warszawy i z Krakowa, zaszły nietylko do miast prowincjonalnych, ale na wieś do państwa, a od dworu na folwark i tam przez córkę oficjalisty, co z pensyi na wakacye wróciła, śpiewane były. Elegantki parafii, jak elegantki warszawskie, unosiły się nad *Śpiewami*; nikt nie śmiał nie znać książki Niemcewicza i przyznać się do nieznajomości dziejów swego kraju. Zdarzyło się że z salonów, *Śpiewy* zachodziły nawet do przedpokojów, nie tracąc przez to wcale na swojej świetniejszej wziętości, ale nauczając na wszystkich piętach, co jest Polska, czem była, i jak ją kochać potrzeba. Nie można było pociągiem pióra więcej sprawić, usłużyć i zyskać pomyślniejszych skutków. Wprawdzie nie zawsze ze źródeł czasowych i lokalnych i po długich wyszukaniach, o które surowy znawca chciałby się dopominać, niezawsze z ciężko nabytą erudycyi, Niemcewicz wysnuł swoje obrazy; ale jednak z własnych wnętrzości, i duchem widzącym, wydobyl on nieraz malowidła i czucia, któremi zajął nauczył, natchnął poczciwą, myślącą część narodu i wielka zaleta i zasługa obywatelska przynależy się i pozostanie mu ztąd na zawsze.

Zważając na *Śpiewy* pod względem jedynie artystycznym, wyznać wypada, że monotonia i wierszowanie czasem zaniedbane, są wadami, na które krytyka skarżyć się będzie. Ale układ i pojęcie prawie we wszystkich mają wartość niewątpliwą. Niektóre z nich są tworam i wzorowej piękności. Między niemi zacytować można przedziwną dumę o Żółkiewskim, śpiew Stefana Potockiego, Bolesława Krzywoustego, Leszka Białego Głińskiego i innych. Trzy pierwsze są najpowszechniej powtarzane. *Śpiewy* Niemcewicza oczekują teraz nowego i ozdobnego wydania.

Jakkolwiek wielkim był wpływ wywarty przez *Bajki* a mianowicie przez *Śpiewy historyczne* na epokę w której powstały, i jakkolwiek znaczące w historii naszej literatury zajmą zawsze stanowisko, gdyby mi wszakże przyszło wyrzec, który ze wszystkich utworów Niemcewicza podług wszelkiego podobieństwa najdłużej w przyszłości zasłynie, wskazałbym bez wahania na *Dzieje panowania Zygmunta III*. Temu dziełu nasz autor najwięcej czasu, ciągłych starań i pracowitości poświęcił. Historia Zygmunta III, gdy wyszła na jaw, dała uczuć, może po raz pierwszy, publiczności polskiej, całą rozkosz czytania dziejów własnego kraju w formie przyjemnej, w szczegółach interesujących i w gładkiem opowiadaniu, gdzie zabawa i nauka są tak przeplatane, że raz wzięwszy książkę w rękę, trudno się od niej oderwać, aż do jej zupełnego ukończenia.

*Dzieje Zygmunta III* były przyjęte przez całą Polskę z powszechnym i szczerym oklaskiem; czytano je po wszystkich częściach naszego kraju z zapalem. Ziomkowie nasi znachodzili w nich z radością imiona familijne swych przodków, i z ciekawością uważali, śledzili ich postępowanie: to było przedmiotem wszystkich rozmów na wsi i w mieście. Znowu Niemcewicz w tym



razie odniósł najzupełniejszą za swą pracę, nagrodę i dodany miał sobie nowy wieniec do innych, już na głowie jego spoczywających. Wprawdzie, po kilku latach zaczęły się okazywać krytyki. Niemcewicz, który w tak poważnym dziele chciał być ścisłym i jak najdokładniejszym, nie uchronił się jednak jako historyk od swych wad poetyckich. Znalazły się w jego historii różne niedokładności, nieuwagi, omyłki, które krytyka z rozkoszą i bez wielkiego mozółu odkryła, a co nam dziwnem się zdało, z wielką ostrością pośpieszyła mu wyrzucać.

Prawda, że są nieścisłości i omyłki w dziele Niemcewicza; lecz ci, co ich dostrzegli i co wzięli się do napisania innym sposobem tychże dziejów panowania Zygmunta III, czegoż dokazali? Oto, że ich pisma, szcycące się surową dokładnością, nie były i nie są tak powszechnie czytane; Niemcewicza zaś dzieło nie przestanie zajmować, bawić, nauczać teraźniejsze i przyszłe polskie pokolenia, będzie zawsze czytane, bo ma wielki przymiot, że nudów nie sprawia.

Mniej dając wagi małym usterkom, można atoli zarzucić autorowi iż nie rozplątał dostatecznie niektórych wypadków i okoliczności owych czasów, które w innych dziejopisarzach pozostały nierozwikłane i czekają objaśnienia. Zacytuję między innymi rokosz Zebrzydowskiego, którego powody prawdziwe nie są nam jasno wykryte, ani też stopień przedśmiertnego udziału w nim Jana Zamoyskiego. Ważniejszym jeszcze będzie zarzut, że przemilczał o unii dwóch obrządków i o wszystkich okolicznościach, dotyczących początków tej ważnej sprawy. Niemcewicz, gdy pisał dzieje Zygmunta III, nie był się jeszcze zupełnie uwolnił z przesądów czerpanych w szkole i w świecie XVIII wieku. Skłonny był więc wierzyć fałszom miotany przez różnowiedców na tego króla, a nie dostrzegł przymiotów, które

czyniły go uszanowania godnym: jego niewątpliwą dobroci, gotowej darować zawsze choć największe urazy, jego ciągłych powolności dla narodu i jego cnót domowych i familijnych. To wszystko przeważało nad opieszalą oziębłością i bezczynnością jego rządów, które mu wyrzuca, a które nieraz były więcej wpływem okoliczności i stanu kraju, niż skutkiem dążeń i woli króla. Niemcewicz w sądach o nim, nie jest zawsze tyle bezstronnym, ile nim chciał zapewne być, a szczególnie niedosyć ma względu na sprawiedliwość należną Zygmunтови III za wierne stawanie przy wierze katolickiej, na której zachowaniu polegała całość i życie naszego narodu.

Co do toku i stylu pisma, historia Zygmunta III zawiera wiele kart, w których opowiadanie wypadków, opisy miejscowości, mowy osób działających, są z taką żywością, kolorytem, z tak pełnym i dobitnym pędem wysłowione, że nieraz czytającemu Liwiusz przychodzi na myśl. Przypominam sobie, że zaraz po wydaniu dzieła, uderzony tém podobieństwem, pisałem do drogiego nam autora, o takim pierwszym wrażeniu. Zresztą, nie zaszkodzi tu także zauważać, że ze wszystkich członków Towarzystwa Przyjaciół Nauk, co rozebrali między siebie panowania różnych królów polskich, dla opisanja ich i złożenia tym sposobem całkowitej historii narodu (dotąd nam, niestety! brakującej), jeden właściwie tylko Niemcewicz dotrzymał obietnicy, i wykonał ją prędko i godnie.

Najstósowniej będzie w tém miejscu wspomnieć o ogłoszonym przez Niemcewicza *Zbiorze Pamiętników*. Wydawanie to materyałów do historii polskiej, do którego słusznie największą przywiązywał wagę, kosztowało wiele czasu i trudów; kilka wszakże tomów tylko wyszło na jaw tego zbioru. Dalszemu ciągowi publikacyi stanęły na przeszkodzie powstanie 1831 roku, tu-



łactwo i połączona z temi wypadkami utrata zbiorów książek i manuskryptów rzadkich, których ogłoszenie gotował niez mordowany miłośnik rzeczy ojczystych.

---

Spór klasyków. — Znaczenie i charakter tego sporu. — Stosunek Niemcewicza do walczących z sobą szkół. — Wpływ Anglii.

Za czasów Niemcewicza, zaczęła się u nas i toczyła z wielką żarliwością literacka walka, tak nazwanych klasyków z romantykami. We Francyi, już za Ludwika XIV, był się wszczął, jak wiadomo, pierwszy podobny spór o wartość dawną i nowożytną literatury. Perrault śmiał dawne wzory, jeszcze wtedy z pokorną uległością czczone, mniej doskonalsi od ich naśladowań ogłaszać. Ale to nie była walka między zasadami, które zostały nietknięte. Szło tylko o to: kto doskonalszy do nich się zastosował, kto szczęśliwie ich wymaganiom zadość uczynił, czy pierwsi, czy następni mistrze? Boileau i Racine wyrokiem swoim nakazali milczenie niewczesnej gorliwości p. Perrault.

Wcale innego rodzaju były rozprawy za naszych czasów wszczęte i inne skutki wydały. Wiek XVI, zwany wiekiem odrodzenia, znaczną i raptowną przyniósł był zmianę w postępach europejskiej cywilizacji. Narody już dawniej, i niedopiero wówczas, usiłowały wyjść z ciemnot poprzedniego barbarzyństwa, i zmniejszać niesłuszności, łagodzić szorstkości czasów średniowiecznych. Medycyna, prawo, teologia, filozofia miały już sławne szkoły. Co się zaś tyczy literatury, o którą tu głównie chodzi, to na południu, w Hiszpanii i w obu częściach dzisiejszej Francji, na północy, w Niemczech

i w Skandynawskich krajach, bardowie różnego rodzaju (Trubadury, Truwersy, Minstrele, Skaldowie) rozpoczęli piśmiennictwo i mowę ojczystą doskonalili, rozsiewali smak i ukształcenie pojęć i uczuć mniej więcej po wszystkich klasach społeczności. Te prace, te usiłowania, któremi się i rycerze i prości ludzie i książęta zajmowali, były czerpane ze źródeł własnych każdego kraju, z miejscowych wrażeń, z narodowych zwyczajów, wypadków, opinii i z wiary szczerzej, gorliwej, słowem z własnego a nie z obcego i pożyczanego gruntu. Na tej drodze, znaczne były uczynione postępy; na niej Włochy już były daleko zaszły; po niej idąc Dante ustala język i polotem własnego geniuszu staje na wysokości, dotąd podziwianej. Wieki XII, XIII, XIV, wsławione były mnóstwem potężnych umysłów i postępem okazującym się w naukach i literaturze. W tych wiekach znajomość i cześć starożytnych nie była obcą uczonym i poetom. Dante Wirgiliusza za mistrza uznaje, bierze go za przewodnika w swój wyższego świata podróży, Homera zaś nazywa wszechwładnym poetą (*poeta sovrano*). Ale uznając wielkie zalety, piękności literatury starożytnej, i szanując jej przepisy, ludzie tych wieków myśleli jednak i pisali podług swych narodowych pojęć i uczuć; przejęci urokiem ojczystej mowy, usiłowali ją kształcić różnorodnie i nierozdzielali swych natchnień od krajowych rodzinnych obyczajów, od tradycyjnych podań i od własnej wiary.

Gdy nasza Europa zostawała w takim umysłowym postępie, zaszło w XV wieku jakby wtargnięcie poezji, nauk, języka i literatury uczonych greckich, którzy po wzięciu Carogrodu, wypędzeni przez Turków, z nieocenionymi starożytniej przeszłości skarbami schronili się do Włoch. Ich okazywanie się w Europie, zamiast nam przedstawiać wygnańców błagających schronienia, daje nam obraz prawdziwego podbicia. Zachód Europy je-



dnogłośnie uderzył czołem przed światłem przybywającym od Wschodu. Nie było granic i miary w czci okazanej. Wszyscy, co gdziekolwiek mieli już początki oświaty, rzucili się do czerpania wzorów i nauki w dalekiej tylko starożytności, do zgłębienia bogactw zawartych w nowo przywiezionych księgach. Przesztano cenić dotychczasową narodową literaturę i dbać o wykształcenie mowy krajowej. Literaci, poeci zaczęli znowu pisać jedynie po łacinie. Przepisywanie i nabywanie rękopismów starożytnych, później ich drukowanie, komentarze, tłumaczenia, naśladowania były jedynem zajęciem uczonych i przedmiotem opieki szczodrych panów, książąt, monarchów. Już Petrarca, choć taki miłośnik ojczyzny włoskiej i taki mistrz w mowie pospolitej, nie na swych pismach, które dotąd żyją, ale na wielkim poemacie łacińskim o wzięciu Kartaginy już dawno zapomnianym, przyszlą swą sławę zasadzał. Oryginalne, własne i w swoim języku twory, przez jakiś czas zatrzymały się zupełnie. Europa zatopiła się w swem zachwyceniu dla starożytnych i dla nich tylko miała chęci, wolę i zdolności.

Taki pęd umysłowy trwał aż do końca prawie XVI wieku, kiedy narody uczyły znowu potrzebę doskonalenia potocznej mowy i użycia jej do pism, mających wzruszać, nauczać i przemawiać do powszechności. Poezya nowożytna odżyła w XVII wieku we Francyi, doszła do wysokiego stopnia doskonałości: ale odżyła bez stosunku z poprzednio w kraju słynącą literaturą, pogańską szczególnie karmiona mytologią, oraz zachowując swoją uległość dla starożytnych mistrzów, narzucając sobie, nawet przesadzając ścisłe prawidła z ich arcydzieł czerpane.

Jakie więc wynikły korzyści, jakie niedogodności z tej odmiany, zaszłej w kierunku umysłowej cywilizacji, i z owego dla starożytności, że tak powiem, poddaństwa,

któremu przez jakiś czas Europa uległa? Nad pytaniem tem wszczęła się za dni naszach, w świecie literackim, gorąca rozprawa. Obroncy starożytności twierdzili, że jej pochodnią prowadzone umysły nabierają wyższych pojęć, dokładniejszych wiadomości o dziejach, o prawach, o zasadach życia i społeczności, że przez zgłębianie dawnych filozoficznych doktryn oświata rozszerza się i podnosi, że szczególnie poznanie staranne najwyborniejszych wzorów, doskonaląc dobry gust i rozumną krytykę, uzacniając i łagodząc uczucia, pomyślne, zbawienne dla ludzkości wydaje skutki. Przeciwnicy zarzucali z drugiej strony, że przez to oryginalność znikła, że szczęśliwe naśladownictwo stało się jedyną i największą zaletą pisarzów, że nie śmiano już nie prosto z siebie wydać i coś genialnego i nowego tworzyć, że wszystko w literaturze stało się umówionem, konwencyjnym, wziętem ze zwyczajów i opinij dalekich, dawnych, obcych, a więc dla wielu nienaturalnym niezrozumiałem i bezowocnem. Nie na tém koniec. Można było dodać, że wprowadzenie starożytnej literatury, mytologii i filozofii do cywilizacji europejskiej, było pierwszym wstrząśnięciem i podkopaniem prostych obyczajów, pojęć i wiary naszych ojców, które od XVI wieku tak znacznych i przewrotnych szwanków doznały. Mytologia w poezyi wzięła miejsce prawdziwej wiary, która odtąd aż do naszych czasów, do poezyi dobrego gustu już nie przypuszczana, w kantyczkach jedynie się utrzymała. Poezye erotyczne Greków i Rzymian rozpuściły, pogorszyły obyczaje, i dały wzrost miększym, rozwiązlejszym, bardziej zniewieściałym usposobieniom i żądzom. Systemata zaś filozofii pogańskiej otworzyły wrota wolniejszemu zaciekaniu umysłu i zgęściły przekonanie, że rozum ludzki, gdy rozwinięte skrzydła, może sam lecieć i obejść się bez wiary. Niezaprzeczenie więc pęd nadany umysłom w końcu XV wieku przez tak nazwane



Odrodzenie, przyczynił się stanowczo do wielkich zaburzeń religijnych, szarpiących chrześcijaństwo w XVI i części XVII wieku, i do ich dalszych skutków, bądź lepszych, bądź z gruntu szkodliwych.

Co do sztuk pięknych, wyznać przyjdzie, że niejako wazą się korzyści i niedogodności, wynikłe z epoki odrodzenia. W jednym prawie czasie, przybijały do brzegów auzońskich ocalone skarby literatury i filozofii greckiej, i odkrywały się w gruzach starożytnego Rzymu zagrzebane skarby starożytnego malarstwa, a szczególnie snycerstwa. Te wzory acz wysokiej piękności, zbijały jednak z właściwego toru sztukę ówczesną, poświęconą swój wierze i swym pamiątkom, tak jak u dawnych, sztuka własnym bogom i dziejom poświęconą była. Element zupełnie zmysłowej sztuki greckiej i rzymskiej popsuł pod pewnym względem świętość i przeczystą niewinność obrazów chrześcijańskich. Jeden Rafael, który zwiedzał nieodgrzebane jeszcze z ruin dawnego Rzymu arcydzieła starożytnej sztuki, potrafił pogodzić plastyczniejsze formy z przedziwną prostotą i niewinnością wyrazu dawniejszych od jego czasu malowideł. A nawet jego ostatnie obrazy już się chyła ku zmysłowej tylko piękności, już nie mają tego uczucia niewymownej z niczem ziemskim poniekąd niepomieszanej doskonałości, która w tworach jego młodszego wieku, i w mistrzu jego z Perugii, wprawia patrzących w rzewną cześć i zachwycenie. Rafael był ostatni, co rysy Przczystej Dziewicy potrafił wyrazić. Po nim żaden już malarz takiego, jedynej i niedościgłej doskonałości nie wydał wzoru.

Wiele także byłoby do powiedzenia o architekturze i budowach przed XV wiekiem, i po tej epoce. Ostatnie, aż pod koniec XVII wieku, uderzają, unoszą nadzwyczajnym wdziękiem form, harmonią miar i całości, ale nie mają owęj, powiedziałbym, odważnej, nieustraszo-

nej, głęboką pobożnością natchnioną, i widzów przenikającej wielkości świątyń średniowiecznych, do naśladowania których teraz wróciliśmy.

Dłuższe zatrzymanie się nad tą materyą, odwiódłoby nas niepotrzebnie od naszego przedmiotu.

Wielki wiek Ludwika XIV wydał tak znakomitych pisarzy, że ich blask podbił literatury innych europejskich narodów. Wszystkie bez wyjątku jednogłośnie zgodziły się przez jakiś czas naśladować wzory francuzkie. Tak więc już nie oryginalne i starożytne typy, ale z drugiej ręki naśladowano naśladowców, z kopii kopie zdejmowano. Na stałym lądzie, Niemcy pierwsi usunęli się z pod narzuconego panowania; u nich, niedługie było wahanie, a w sporze wznowionym zbyt potężni przewodzący: Klopstock, Lessing, Goethe, Schiller i inni, stanęli za dziełami niepodległej genialności i sami do tego dali przykład.

Głos romantyków niemieckich usłyszany w Polsce, dał u nas początek sporom o pierwszeństwo między ich nauczaniem, a zasadami szkoły francuzkiej. Gdy zaś tenże spór wkrótce rozpoczął się i w samej Francyi, polscy literaci rzucili się weń z zażartością nam właściwą, jakby należeli do dwóch na śmierć sobie przeciwnych partyj. Przez lat kilka nie było gromień, apostrof dotkliwych, sądów bez wyrozumiałości i umiarkowania, którychby różni szermierze dwóch stronnictw sobie oszczędzili. O rozsądnem pojednaniu, i wyświeceniu materyi nikt nie myślał. Niemcewiczowi należy chwała, że na tę walkę patrzył okiem bezstronnem i sądzącym o rzeczach z wyższego stanowiska.

Żyjąc, jakieśmy powiedzieli, w epoce rozdzielającej dawną i nowoczesną Polskę, widział on się także postawionym między dwiema szkołami literatury polskiej: między dawną francuzką klasyczną, w której był wychowany, a nową tworzącą się, do której często był



pociągany przez własne urozmaicone wiadomości i doświadczenia, oraz przez trafność rozsądku i czucia. Długi pobyt w Anglii i w krajach rodem angielskim zamieszkanymi, oswoił go gruntownie z ich literaturą, i dał mu smak rodzajów piękności, które w początkach literackiego zawodu były mu zakryte. Postrzegł on przed sobą nowy widnokrąg dla wyobraźni, nowe stosunki i widoki poezji, godne wyrobienia: z pozorów proste, a jednak nie niskie, wszystkim dostępne, z obyczajów ludu, z podań ojezystych, z własnych jakoby wnętrzości, wytryskujące, zdolne rzewnych poruszeń, prawdziwych nie wyszukanych ozdób, a które były poniekąd przez szkolników klasycznych odrzucone, zakazane, jako niegodne poezji i przeciwne dobremu gustowi. Anglia, której piśmiennictwo, przy końcu panowania Stuartów, nie uszło zupełnie od powszechnego hołdownictwa wielkiemu wiekowi Francji, daje w ogólności co do przedmiotów krytyki, a w szczególności co do kwestji między klasyczną a romantyczną szkołą, nader zbawienne prawidła i praktyczny, nauczający przykład zachowania się. Nigdzie jak w Anglii, nauczanie dwóch starożytnych języków nie jest staranniej utrzymane, nigdzie ich znajomość nie jest więcej zalecaną i cenioną, ani też doskonałości autorów greckich i łacińskich nie są przedmiotem powszechniejszych rozważań i zajęcia, przedmiotem nieustannych tłumaczeń, wyszukiwań, i komentarzów, i t. p: nigdzie przecież, jak wiadomo, wolność kompozycji, nie jest więcej szanowaną i dalej posuwaną. Milton cały był przesiąknięty starożytnymi, a jego poemat jest zupełnie oryginalny i chrześcijański. Karminy klasykami, lubił on niemniej dla tego i uwielbiał Szekspira, i nazywał go swoim.

Że nam w te ślady iść potrzeba, czuł to oddawna Niemcewicz; zachęcał młodzież do gruntownego uczenia się języków starożytnych, szczególnie greckiego, aby

w samem źródle naszej europejskiej oświaty czerpać prawidła i wzory; sam zaś próbował często tłumaczenia i naśladowania z angielskiego. W Warszawie, gdzie pisarze z czasów Stanisława Augusta i ich wychowawcy byli w takiej większości i przewadze, że przeciw ich opinii (najczęściej tchnącej ultraklasycyzmem), nie można było się odezwać, Niemcewicz nie wahał się jednak naganiać ich zbyt ostre i jednostronne wyroki; o ich nieomyślności pozwalał sobie wątpić, otwierał umiarkowane, godzące między stronami zdania.

Niemcewicz nigdy nie dzielił zażyłości warszawskich literatów, wystosowanej szczególnie przeciw najcelniejszemu mistrzowi nowych romantyków, przeciw wzrastającemu potężnie naówczas Mickiewiczowi; owszem, od jego początków lubił go, bronił, uznawał wyższość jego geniuszu. Ta słuszość dla młodego poety, poczynającego dopiero zachwycać swych czytelników, jest wielką zaletą rozumu i serca Niemcewicza. Zawiść, która często zaciemnia i krzywi sądy literatów, nie weszła nigdy do jego duszy. Cieszył się owszem, że drudzy zbliżali się do doskonałości i nowymi talentami nad poprzednikami świecili. Cieszył się, bo w tem widział chwałę Polski i chlubę każdego Polaka. Z rosnącą wziętością Mickiewicza rosła ku niemu Niemcewicza przychylność. W emigracyi, jeszcze więcej okazywał mu przyjaźni, wychwalał twory niewątpliwego geniuszu, i przy śmierci nie zapomniał o jego córce, której był ojcem chrzestnym.

Sprawa literacka, której Niemcewicz był świadkiem, a nieraz rozjemcą, jest dziś rozstrzygniętą i może też się uważać z wielu miar, za sprawę raczej słów, jak rzeczy. Starożytni bowiem mistrzowie, do których się zawsze odwoływali klasyczni krytycy: Homer np. lub Eschyl, Sofokles i Pindar, nie mają żadnego podobieństwa z gustem i tokiem pisarzy francuzkich XVIII wieku, których u nas chciano szczególnie naśladować.



Starożytni mistrzowie szukali natchnień w rzeczach całemu ludowi wiadomych, w okolicznościach miejscowych, rodzinnych, w dawnych narodowych tradycjach, w przekonaniach religią uświęconych: właśnie w przedmiotach, które nowa szkoła najwięcej poleca, o których twierdzi, że na własnym gruncie zawsze są do znalezienia, byle kto umiał ich skukać i użyć.

W istocie, gdy się w kim spotka twórca imaginacya z niemylnym rozsądkiem i z czuciem silnem i szczerem, ten jakąbądź treść do obrobienia wybierze, i jakichbądź do niej użyje form i prawideł, zawsze, podług wszelkiego podobieństwa, wyda owoce piękne, niepospolite, godne pochwały. Chce-li zamknąć swoje natchnienie w ustalone szranki, potrafi on, mimo ścieśniających granic, tem żywsze i bardziej skupione między nie pomieścić piękności. Jeśli zaś zechce próbować Pegaza bez lejców, zdoła on go jeszcze ręką, głosem, wołą, należyście kierować, że choć na pozór bez wędzideł, nie przekroczy jednak przeciw pierwszym i wiecznym wymaganiom zdrowego sensu, zrozumiałości, przystojności i prawego czucia. Dlatego to i Homer i Wirgili, Dante i Ariost, Tasso i Milton, Sofokles i Szekspir, Corneille, Racine i Schiller, Goethe, Pindar, Horacy, Kochanowski, Krasicki i Mickiewicz, że innych nie nazwę, są godni wszystkich podziwienia i wdzięczności. Za co mielibyśmy odmawiać sobie przyjemności, jaką nam którykolwiek z nich sprawia, i zamykać oczy i serce na jakiebądź w nich piękności? Tak więc z dawnymi równie i z współczesnymi autorami powinniśmy się obejść, oddając każdemu w czem wart, sprawiedliwość, bez koniecznej uwagi, czy jest jednej, lub drugiej szkoły zwolennikiem. Byli i są poeci, co do jednej i drugiej formy na przemiany się zbliżali i w obu potrafili celować. Owe zakochanie się w wyłącznej jakiej piękności téj lub owéj szkoły, odwracanie się od zalet autora dlatego, że go

rozumiemy przeciwnę zasady, trąci ciasnotą umysłu, odbiera człowiekowi połowę przyjemności, które mu wyższy pogląd i sąd bezstronny o każdej literaturze zapewniają.

Lecz, gdy się mierność spotka z wybujałą próżnością, tak częstą między ludźmi, wtedy, czy kto trzyma się ochronnych prawideł klasycyzmu, czy też zamyśla puścić się po przestrzeni, odrzucając wszelkie dawniejsze szranki i przepisy, zawsze w obu razach, podług wszelkiego podobieństwa, równie chybi urojonego celu, okaże się nietrafnym i niższym od przedmiotu, z tą różnicą: że prowadzony przez klasycyzm autor, będzie tylko ciężkim i nudnym, porwany zaś przez romantycyzm, rozstanie się przy tem z zdrowym sensem, z dostępną zrozumiałością myśli i z wieloma innymi jeszcze warunkami dobrego pisania.

W tem więc może okazać się dogodność teoryi, klasycyzmu zwanęj, że broni nas od mierności zarozumiałej, i nie oswobadza jej z wszelkich prawideł trudności i zawad, któreby ją w granicach jakiegobądź miary i karności mogły utrzymać. Naśladowanie romantycznych autorów, bez własnego dostatecznego zasobu, sprawia najczęściej, że przybieramy tylko wady, a nie dochodzimy do zalet wybranych wzorów. Z takich niedobrze wyrachowanych, excentrycznych pokuszeń, rodzą się dziwolągi w literaturze, płody, których najmniejszą niedogodnością jest, że ich zrozumieć nie można; albowiem, ile razy myśl autora da się przeniknąć, tak się zazwyczaj toru naturalnego wyrzekła, że nic w niej logicznego, lub moralnego sensu chwycić nie można.

Trafne i ściśle tłumaczenie obcych, doskonałych wzorów, jest pracą wielkiej zalety i potrzebą konieczną każdej literatury. Nasza w tej mierze nie jest jeszcze bogatą. Szczęśliwe nawet naśladowanie tych wzorów, dalekie od niewolniczości, może nabrać wysokiej ceny;



na co uderzającym dowodem sam Horacy i Wirgili. Lecz w terażniejszym składzie rzeczy, jeśli kto chce aby jego pisma znaczącemi się stały nietylko w swoim kraju i czasie, lecz później i w innych narodach, i żeby były godne potomnej pamięci, niech unika obcych powtarzań, a słuchając natchnień własnego geniuszu, jeśli mu go natura dała, niech się stara swoim zakrojem i sposobem wydać coś prawdziwie twórczego, najlepiej z narodowych podań i źródeł, nie odbiegając wszelako nigdy odwiecznych, przyrodzonych, powszednich instynktów i zasad rozsądku, moralności i gustu.

---

Dalszy przegląd prac Niemcewicza — Dramata historyczne: *Kazimierz Wielki*, *Zbigniew*. — Komedye: *Powrót Posła*, *Samolub*, *Dworek na gościńcu*. — Romanse: *Dwaj Sieciehowie*, *Lejbe i Siora*, *Tenczyński*, *Mniemana Sierota*, i t. d. — *Podróże historyczne po ziemiach polskich*. — *Pamiętniki czasów moich*. — Różne pisma.

Czytelnik raczy wybaczyć, żeśmy się zbyt długo zatrzymali nad sporem, który teraz jest prawie zapomniany, i zdaje się rozstrzygniony. Inne, większej wagi rozprawy zajęły jego miejsce. My o nim wspominamy, jak był, i przytaczamy zdania, które Niemcewicz rozbiarał lub dzielił. Od owego czasu stan rzeczy literackich u nas odmienił się znacznie. Miłość narodowości i rzeczy krajowych i potrzeba wydobywania i pielęgnowania wszystkiego, co jest polskiem lub ściśle z Polską związanem, przeważnie do obu stron przemówiła, lecz szczególnie wsparła nową szkołę; plac bitwy jej pozostał. Śmierć też zabrała wszystkich prawie literatów pozostałych z wieku Stanisława Augusta; a nim jeszcze to

nastąpiło, tak skutkiem wpływu czasu i zamilowania wszystkiego, co z własnych pamiątek i obyczajów pochodzi, jak wpływem nareszcie górującego geniuszu Mickiewicza, zbliżyły się strony, ucichły uprzedzenia przestały niesłuszności, zaczęto sądzić się wzajemnie z większą sprawiedliwością, unikano absolutnych zdań i ubliżających wyroków. Przy takim usposobieniu, krytyka stanęła u nas na wyższym stopniu i jest piastowana przez ludzi, zdaje się bezstronnych, pewnie niepospolitego rozumu, obszernej nauki, i wybornego pióra. Teraz tylko życzyć należy, aby przy swojej bezstronności, nasi uczeni krytycy uczuli, że ich obowiązkiem jest nadto nie pobłażać płodom, które celują tylko mierznością i zarozumiałością. Gdzie piśmiennictwo dochodzi do wyższej i postępującej oświaty, tam krytyka, zawsze sprawiedliwa, surowszą się stać powinna.

Przystąpimy teraz do rozpatrzenia wielu dzieł Niemcewicza, o których jeszcze nie wspomnieliśmy.

Nasz Niemcewicz był pierwszy w Polsce który próbował, czyby nie można oddalić się od literackiej ultraklasycznej kolei, jedynie uznawanej u nas za Stanisława Augusta. „*Kazimierz Wielki*“ choć na prędcę, dla chwilowej okoliczności napisany, i nie posiadający w sobie ani ruchu, ani węzła, ma jednak cechę dramatu historycznego, którego celem jest przedstawić narodowi jego dzieje, nauczać go i zapalać obrazem dawnych czynów i dawniej wielkości. Istotnie, ta sztuka sprawiła w swoim czasie zamierzony skutek i przebiega się jeszcze teraz z zajęciem przez czytelnika Polaka.

Daleko więcej ma literackich zalet tragedia: „*Zbigniew*“. Są w niej sceny pełne ujmującej, rzewnej prostoty i wzniosłości: jak np. gdzie autor wprowadza deputacją mieszczan Głogowa do Krzywoustego, w czasie pamiętnego obłężenia tego miasta; albo gdy Habdank



wypełnia swe poselstwo u cesarza Henryka. Podobne sceny nie omieszkalyby mocno wzruszać widzów polskich, gdyby ta sztuka była odegrana na teatrze narodowym, z należytą wystawą, a może z niektórymi opuszczeniami (czego się i w sztukach Szekspira dopuszczają); wszakże ze względu na koszt wystawy i na trudności urządzenia śpiewów i chórów, przeplatanych z dyalogami w tej tragedyi, nigdy do jej przedstawienia nie przyszło. Można zarzucać, że w tej sztuce Zbi-gniew jest exemplarzem zwyczajnych ambitnych złoczyńców, bez osobnej indywidualności, a jego nieszczęśliwa żona, przez jednakowość płaczących skarg nie rozrzuwnia, jakby należało. Między niewydanymi manuskryptami Niemcewicza, znajduje się tragedia niewykończona: „*Chmielnicki*“. Przedmiot arcysposobny do dramatu Szekspirowskiego, gdzie proza z wierszem mogłaby być w dyalogu przeplatana, a sceny prostackie, ludowe, prawie komiczne, połączone z scenami zemsty, srogości, ambicyi, rozpaczy i najszlachetniejszych poświęceń.

Po danym przez Niemcewicza przykładzie dramatu historycznego w Polsce, inni wkrótce doświadczali sił swoich na téjże drodze, bez wielkiego powodzenia. Jest to rodzaj jednak, który u nas szczególnie powinien być lubionym i udawać się: ale wymaga on też w autorze więcej zasobów imaginacyi i czucia, więcej znajomości nietylko dziejów, ale sztuki i serca ludzkiego, niżby się zrazu zdawać mogło tym, coby ułatwienie pracy widzieć chcieli w okoliczności, że osnowa tu nie jest do wynalezienia, ale że już ją niejako gotową podaje historia. Bo aby stworzyć dramat historyczny, istotnie godny tej nazwy, trzeba, korzystając z podań historycznych i nie oddalając się od prawdy, umieć dodać do niej i odgadnąć, co historia zataiła. Takowe zaś zadanie nie należy do najłatwiejszych. Dotąd w literaturze europejskiej Szekspir jeden w tym rodzaju zostawił wyborne wzory,

którym, prócz Szyllera, nikt jeszcze nigdzie nie zdołał wyrównać.

Uspodobienie Niemcewicza zdawało się go ciągnąć raczej ku szydzącemu i wesołemu dramatowi. Kilka komedyj napisał, między którymi: „*Powrót Posła*“ będzie zawsze pierwsze trzymał miejsce. Jużesmy wyżej oddali winną sprawiedliwość téj sztuce. Są w niej rysy nieporównanej prawdziwości i trafności. Po niej: „*Samolub*“ nie powinien być zapomnianym. Charakter samoluba, obraz z natury wzięty jednego z bogaczy warszawskich, z czasów Stanisława Augusta, a żyjącego jeszcze za czasów Księstwa Warszawskiego i Królestwa, doskonale tam skreślony i utrzymany w swych najmniejszych szczegółach. Wprawdzie wszystko jest poświęcone temu jednemu skreśleniu, i cała sztuka grzeszy, jak prawie wszystkie sztuki teatralne Niemcewicza, brakiem intrygi dość żywej i scenicznego ruchu dość zajmującego; ale także, jak we wszystkich jego sztukach, są sceny prze wyborne dowcipu, naturalności i śmieszności.

Przywarę u nas zbyt powszechną, którą Niemcewicz najwięcej chłostał, było głupie rozkochanie się we francuzczyźnie i zapominanie o rzeczach polskich. Téj wady arcynagannéj i szkodliwéj, nigdy nie przestał karcieć, ścigać, i z niej szydzić; i tenże cel założył sobie w komedyi: „*Dworek na gościńcu*“. W niej autor przedstawia szlachcica, zagorzałego polityka, który zamieszkał w dworku na gościńcu i zrobił się poczmistrzem, aby zbierać od przejeżdżających nowiny. Żona jego, parafianka bez rozsądku, manią francuzczyzny zdurzona, dostała sobie do dzieci guwernera i guwernantkę, paryżanów najniższego gatunku i oszustów, z których pierwszy panienkę, druga panicza, mniemanych wychowalców swoich, chcą wykraść sobie na żonę i męża. Treść wielce sposobna do scen śmiesznych i nauczających,



któreby warto rozciągnąć i na wyższy świat, bardziej jeszcze francuzczyzną zarażony.

Romanse także zajęły Niemcewicza i między niemi, dwa mi się zdają najlepsze.

Pierwszym są: „*Dwaj Sieciechowie*“. Autor wyobraża sobie dwóch członków jednej rodziny, w której był od dawnych lat zaprowadzony zwyczaj, bardzo użyteczny i chwalebny, notowania codzien wszystkich życia wypadków. Jeden z Sieciechów jest pradziadem drugiego. Pierwszy żyje za Augusta II, drugi za naszych czasów. Wypadki, obyczaje, zajęcia, zabawy obu epok, są trafnie opisane, i okazują dziwne i rażące sprzeczności. Trzeba przyznać, że dziennik dawnego Sieciecha jest stokroć ciekawszy i zabawniejszy, pełniejszy obrazów i oryginalności, niż dziennik społecznego imiennika, który przy tamtym wydaje się bladym, bez soli i wpadającym w zwyczajne powtarzanki.

Drugi romans Niemcewicza, któremu pierwszeństwo się należy, jest: „*Lejbe i Siora*“. W nim są zebrane wszystkie zabobony i niegodziwości, czy prawdziwe, czy przypisywane żydom u nas. Obraz jest po mistrzowsku zrobiony, głębokie lub trafne uwagi i najśmieszniejsze opisy są szczęśliwie przeplatane, a przytem Siora jest tak wdzięcznie i przyjemnie wystawioną, że choć żydówka (co u nas wszelkiemu urokowi przeszkadza), staje się wkońcu dla czytelnika najżywiej ujmującą istotą. Cóż lepiej dowieść może talentu autora? Jedno tylko Siorze zarzuciłby się chciało, co wszakże pomnaża jeszcze jój zalety: że odmawiając przyjemniejsze związki, za nic nie chce rozstać się z Lejbą, którego autor nie potrafił równie interesującym zrobić. Ten romans został po angielsku przetłumaczony i wydany przez p. Jakoby, podróżującego z rozkazu swego rządu w Polsce w roku 1826, dla zebrania wiadomości handlowych, i który po-

źniej Niemcewiczowi i innym emigrantom polskim okazywał uprzejmą i stałą gościnność.

„*Tenczyński*“ trzyma trzecie miejsce między jego romansami. Są w nim nader piękne i godne pochwały części; jednak zataić nie należy, że to dzieło niewyrównywa oczekiwaniu powziętemu przez czytelnika, na sam widok tytułu. Nie łatwo w dziejach polskich piękniejszej i obfitszej znaleźć osnowy do romansu, jak żywot i zgon tragiczny młodego Tenczyńskiego. Otóż, skutek ogólny dzieła nie odpowiada oczekiwaniom, choć są szczegóły pełne życia i trafności. W istocie, Niemcewiczowi szło zazwyczaj bardziej o szczegóły, a daleko mniej o całość. Bo w szczegółach się kochał, w nich dawał rady, napomnienia, pokazywał w obrazach przykłady wad narodu, a także jego przymiotów, które sądził najużyteczniej mu przypominać. Całość była tylko ramą, w której mieścił zbawienne nauki: byle one się w niej znalazły, o ich złożenie mniej się troszczył. Osoba Hiszpana w *Tenczyńskim*, wpada często w karykaturę i szkodzi wiaropodobności opowiadania; ale Niemcewicz tym Hiszpanem się cieszył, na żadne odmiany w jego opisie by nie zezwolił. Jużśmy nadmienili, że on nie słuchał rad przyjaciół co do takich podobnych wymysłów, które go bawiły; nie troszczył się, że drugim zdawały się przesadzone i nie na miejscu.

Kilka innych niewydanych i nieskończonych romanów pisał, (znajdują się w pozostałych papierach), gdzie wprowadza żyjące za swego czasu osoby, szczególnie te, któremi pogardzał. W ich obrazie, autor dawał wolność swą, często słusznie wzburzonej złości. Czy jej powody słuszne, przyszły czytelnik zrozumie i podzieli, i czy to pomoże, czy też zaszkodzi całości opowiadania i zamierzonemu od autora skutkowi moralnemu, krytyka kiedyś osądzi; — lecz pewnie nie uwłóczy piękności i trafności niektórych tam się znajdujących opisów cha-



rakterów, miejsc i zdarzeń. „*Mniemana sierota*“ (taki tytuł jednego z tych romansów) wystawia z początku prześliczny obraz pana i szlachcica, po rozbiorze kraju na wsi mieszkającego, jego sposób życia, rodzinę, przyjaciół, proboszcza; a w końcu maluje z natury towarzystwo za Królestwa Kongresowego.

W ogólności, wiele jest niewydanych, a nawet wcale nieznanych pism Niemcewicza, z których zatem trudnoby teraz zdać sprawę. Jest obawa, żeby wiele z nich nie zaginęło; każda zaś zagubiona karta takiego serca i pióra, byłaby dla nas wielką i dotkliwą szkodą.

Manuskrypt jego *Historycznych po kraju podróży*, złożony do wydania w drukarni Puławskiej w końcu 1830 i szczęśliwie ocalony, dopiero w 1857 w Paryżu drukiem ogłoszony został. Dziennik tych podróży jest pisany z właściwą Niemcewiczowi łatwością, szczerością i rozmaitością stylu, co ten rodzaj pism przyjemnym czynią. Niemcewicz starał się wszystkie strony dawniej Polski, od Królewca do Odessy, objechać. W dzienniku jego podróży pełno jest faktów, wydarzeń, opisów i postrzeżeń ważnych nad stanem wszystkich części kraju (gdyż żadnej nie opuścił), w czasie, gdy je zwiedzał. Myśl piękna, użyteczna, obywatelska, dowodząca, że autor w opisach przeszłości zawsze myślał o przyszłości kraju, i że w każdym prawie rodzaju uprzedzał przedsięwzięcia, które po nim teraz przez gorliwych i utalentowanych ludzi dopełniają się.

Niemcewicz pisał swoje *Pamiętniki*, dziennik swego życia, swęj podróży po świecie, w którym notował wszystko, co mu się przytrafiało, co robił, czem się zajmował i wypadki ważniejsze świata, doszłe do jego wiadomości każdego dnia. Ten skład jego codziennych przez całe życie wrażeń i myśli, nie jest w naszym ręku. Odjeżdżając ostatni raz z Warszawy, nie mógł i nie chciał obciążyć się liczbą swych manuskryptów, i

powierzył je częściami różnym osobom, mającym jego zaufanie. Nie wiem, czy do ciągu pamiętników należały inne zapieczętowane paki, złożone w bibliotece Puławskiej z warunkiem, że dopiero za kilkanaście lat, niektóre aż w roku 1900 będą otworzone. Gorzko później Niemcewicz żałował, że wszystkiego z sobą nie zabrał; bolesną mu była wątpliwość, czy zostawione manuskrypta kiedy odzyskane będą.

Chcąc jakbądź, ile możności, tę stratę sobie i przyjaciółom wynagrodzić i rozpaczając już, żeby pozostałe w kraju źródłowe pamiętniki mogły być odzyskane, przedsięwziął on na nalegania przyjaciół, szczególnie Mickiewicza i Witwickiego, na nowo z pamięci je napisać. Niemcewicz rozpoczął tę pracę i dokonał jej podczas emigracyi w ostatnich latach swego życia. Czytając to pismo, dzieło jego starości, przychodzi nam się często dziwić nad pewnością jego pamięci (choć się często na jej brak uskarża) i nad świeżością jego wspomnień, uczuć i opisów w tak podeszłym wieku skreślonych. Zacytujemy dla przykładu, parę ustępów, bez wielkiego wyboru z tychże *Pamiętników* wyjętych.

Opisy różnych okolic Włoch, za pierwszój jego podróży (w roku 1784), odznaczają się żywością stylu. Niemcewicz płynię raz feluką z Tryestu do Illiryi i Dalmacyi, aby ostatnie schronienie cesarza Dyoklecyana zwiedzić. Przy płynąwszy nad świtem do miasta Pola, jakież było jego zadziwienie, gdy obudziwszy się na pokładzie, słyszy odzywających się z brzegu do niego naszą mową ojczystą z niewielkimi odmianami. Na gruzach państwa rzymskiego, mowa słowiańska podbitego zapomnianego ludu dłużej trwająca niż język dziś umarły panów świata, którym Horacy nieśmiertelność na Kapitolu obiecywał, i ten sam lud, już przed naszą erą ujarzmiony a jeszcze przy życiu, gdy zwycięzki Rzym, jego potęga i wielkość oddawna zaginęły; a znowu pobraty-



miec z dalekich stron, który z morza, nad świtem do lądu przybywszy, słyszy witające go rodzinnej mowy dźwięki: co za zbieg dziwny wspomnień, obrazów, myśli wielopłodnych! Co za obszerna treść do nieskończonych rozmyślań w Pola, lichem teraz miasteczku, a niegdyś znaczącym grodzie! Niemcewicz widzi pierwszy raz wielkie starożytnych gmachów ruiny; pierwszy raz doznaje głębokiego wrażenia, jakie podobny widok na każdym widzu sprawia. Z pamięci maluje to wrażenie jednym mistrzowskim pociągiem, i w dwóch słowach wyraża głębokie zadumanie, sprawione porównaniem naczynem pozornej wielkości i rzeczywistej nicości rzeczy ludzkich na ziemi: „Przy upadłej świątyni Cezara, Pana „Świata, stał przywiązany, zamyślony, jak ja, osiołek...”

Wszystkie w *Pamiętnikach* opisy Włoch są z pierwszej podróży Niemcewicza, pory, kiedy młodość i nadzieja upiękniały mu wszystkie widoki. Przypominając je sobie w starości, koloryt młodego wieku daje się poznawać w jego opowiadaniu. Pompeja go najbardziej zajęła; i czytelnik bywa sam porwany żywym uczuciem autora. „Wyrazić nie mogę, pisze on, w jak głębokie „zadumania pogrążył mnie widok tych domów, ulic, „świątyń, teatrów, koszar, sklepów, itd. zawierających „mnóstwo ludzi, tak, jak ja dziś żyjących. Illuzya tak „była wielka, iż zdawało mi się, że i ja tam żyłem i „żem poznał dom, w którym mieszkałem“.

Opisanie kampanii 1791 i przybycie Niemcewicza do obozu księcia Józefa z listem od króla, oraz do Kościuszki w czasie Dubienki, maluje z wielką dokładnością, ogniem i trafnością, tę epokę, początek ostatecznych naszych nieszczęść, z której się rozwinęły natychmiast wszystkie dotychczas nieprzerwane i śmiertelne dla nas klęski. W ogólności, można dostrzedz w *Pamiętnikach*, jak dawniejsze i młodszych lat wypadki głębszy wycisk zostawiły w pamięci autora, niż późniejsze pory życia,

bliższe czasu, w którym pisał te odnowione wspomnienia. Miałbym jeszcze niejedno miejsce z nich do zacytowania, gdybym chciał wszystkie godne zastanowienia czytelnikowi dać poznać. Najwłaściwiej jest, zachęcić go do poznania i przeczytania dzieła samego, które sądzę jest w ręku każdego Polaka.

Lecz jakkolwiek Niemcewicz starał się wznowić wspomnienia długiego swojego życia i przywołać sobie to, co czuł, widział, myślał i czynił przez ciąg tylu ubiegłych lat, i jakkolwiek niektóre jego opisy mają żywość nas uderzającą: nie mogą one zastąpić codziennych faktów i wrażeń, notowanych i wyrażonych tak jak na razie nadchodziły, jak zdawały się w chwili i w miejscu, kiedy zdarzały się. Tracą się przez to obrazy ożywione bliskością wypadku, obecnością przedmiotu, tracą się mnogie zapomniane potem szczegóły dotyczące osób i anekdot, oraz świeżość i dobitność pierwszych postrzeżeń w samą ich godzinę zrodzonych.

Z drugiej strony, zbiorowe, z pamięci i wzrokiem w tył rzuconym pisane pamiętniki, mogą mieć także swój rodzaj wyższości i zawierać więcej rozmyślań, postrzeżeń, doświadczeń, porównań względem dalekich od siebie czasów i wydarzeń. Późne dzieło Niemcewicza pełne jest takich zajmujących uwag.

Zwiedziwszy naprzód Francją i Paryż za Ludwika XVI, widział ten kraj potem za Napoleona i nareszcie za Ludwika Filipa. W tych trzech epokach, dwudziestoma latami i więcej, każda od siebie odległych, widział odmianę osób, stosunków, stanu rzeczy, miejsc, całego składu społeczeństwa i mógł porównywać wszystko. Uważał za Napoleona Francją znacznie wyludnioną, wycieńzoną, upadek rolnictwa, handlu, miast rękodzielnych i portów; a w 20 lat potem dziwił się, jak usposobienie mieszkańców było w sprzeczności z ich bytem materialnym i stanem społeczeństwa: gdyż za Napoleona,



wszyscy byli ulegli, posłuszni, gotowi zawsze poświęcić się gorliwie służbie cesarza, choć podatkami, konskrypcją, ciągłymi wojnami i samowolnym despotyzmem przygnieceni; a w czasie Ludwika Filipa przeciwnie: przy znacznie pomnożonych dostatkach, przy pokoju, przy kwitnącym przemyśle i handlu, bezpieczeństwie i swobodach zapewnionych, przemagała w mieszkańcach namiętność odmian i rozruchów, nieukontentowanie, nieuległość wszelkiemu prawu, objawiające się w myślach i dążeniu, a nareszcie i w dokonanym przewrocie, którego Niemcewicz nie dożył.

Podobne uwagi o dalekich od siebie czasach i wypadkach, na jednej karcie ścieśnione, znajdują się w Pamiętnikach Niemcewicza i dodają im wartości, choć są z pośpiechem starości, przewidującej swój koniec, pisane, i choć oczywiście nie były przez autora odczytywane, bo znajdowały się w rękopiśmie dosyć częste i wyraźne powtarzania, których później, w pośmiertnej edycji, starano się uniknąć.

Nim odstąpię od uwag nad *Pamiętnikami*, jedną jeszcze dodam. Dzieła tego rodzaju, podług powszechnego mniemania, najlepiej dają poznać prawdziwy charakter i wartość piszącego. Nie zdaje mi się wszakże, aby to się w zupełności zastosować dało do pracy, o której obecnie mówimy. Czuję owszem i twierdzę, że Niemcewicz w istocie był bardziej dobrodusznym i pobłażającym, a przedewszystkiem nierównie religijniejszym, niż się wydawaćby mogło tym, coby go z samych *Pamiętników* sądzić chcieli. W dziele tem, prędko i dorywczo pisanem, swywolność pióra i chęćka biczowania i wyśmiania nieboraka bliźniego, dość często nie tyle prawdziwego człowieka ile dowiepnego odslaniają literata. Porównywając zaś takiego rodzaju płody różnych krajowców, bez względu zresztą na rozmiar talentu, imaginacyi, rozmaitości, stanowiących wartość literacką,

uznamy jedną uderzającą różność między niemi a Pamiętnikami Niemcewicza. U tamtych autorów osoba własna jest górującym i zawsze przytomnym, na widowni wystawianym przedmiotem: w Niemcewiczu, na miejscu własnej osoby, jest zawsze Polska, droga, ukochana ojczyzna.

Zresztą, nie wyraziłem się ściśle, gdy powiedział, że Pamiętniki Niemcewicza przez całe życie, co wieczór, każdego dnia pisane, są dla nas stracone. Mamy część ostatnich jego życia lat dotąd niedrukowaną, gdzie prawdziwy Niemcewicz lepiej jest oddany i więcej, jakim był, maluje się. Czytając tę zachowaną część ówczesnego dziennika, jeszcze bardziej przychodzi nam żałować, że nie posiadamy jego całości. Zaczyna się od wyjazdu jego z rozkazu Rządu Narodowego do Anglii, i zawiera nie przerwane notatki wszystkich wrażeń aż do ostatniego dnia, prawie do ostatniej godziny życia autora. Ale nad tą częścią zastanowimy się dłużej, gdy o jego wysłaniu i ostatnich trudach i latach przyjdzie nam mówić.

Do późnych lat lubił Niemcewicz poświęcać swój talent bajkom, w których czuł się mistrzem, które bawiły go najbardziej, i były niejako dla niego w troskach ulżeniem, odpoczynkiem w czasie innych prac. Prócz tego, pisał także dłuższe powieści wierszem, wynikłe z osobistych stosunków i wypadków, zaszłych w społeczeństwie warszawskiem. Taką jest powieść: *Panna Guzdralska* \*) mająca na widoku osobę bardzo przyjemną i szanowną, a która czasem spóźniała się, co Niemcewicza szczególnie niecierpliwiło. Powieść ta, której jedynieby zarzucić się dało, że jest może zbyt długą, iskrzy się dowcipem, i w snadnym biegu daje nam obraz wszystkich strat i niedogodności zagrażających

---

\*) Panna Teresa Kicka.



pięknym damom, które wzięły za godło: „nie znamy dnia, ani godziny“ i które nigdzie i nigdy nie stawiają się na czas.

Niemcewicz celował w pisaniu listów poufnych, pełnych dowcipu, czucia i wesołości. Warto by kiedyś wydać zupełny ich zbiór, który stałby się wzorem dla tego rodzaju pisania. Ci co w nim, przez swoje wykształcenie, najłatwiej mogliby równie celować, a najbardziej nasze kobiety, przybrali, niestety, zwyczaj pisania listów tylko po francuzku, albo mieszając oba języki: co szkodzi doskonaleniu się własnej mowy i łatwemu znalezieniu w niej wyrazów dla wydania każdej poufalej myśli.

Wzrost w młodości

Życie jakiem żyjemy we Włoszech (opracowanie po-  
wiedzieć o tem samym powieściom co krajowcy) jest  
dzwinnie przypięsionem, gwałtownem, rękawem że stmo-  
atery, pomimo poszerzonego pokroju i ciary tych widoków  
gów, kiedy ziemia nie się być dogadana w niechę-  
mym zachwyte wobec piękności jezura i jeziora, pełna  
jest elektrycznych prądów tam się nawet może dajęcych  
gdzie najmniej zmian się spotyka. Między się wlece  
który sądzi, że Rzym jest teraz tem, coem był jeszcze  
nie dawno, miastem modliwy i grobów, kościoła historyi i  
kościola, wielkim klasztorom dla gwałtowników, młodszych i  
korzytków świata; że on lata tego świata jak zamieszka-  
lat przeszłych pod skrawnem słońcem, co ziemia te prze-  
pala jak benewolentia Cellini swój kruszec, na to zapawa-  
aby ja tak piękna i tak posągowa wyszła. Odbieranie  
wypadki występujące półwyspów od esterału młodszy  
obudził ruch we wszystkich stronach, myśl wo-  
wyszaklich słowach, życie we wszystkich dziedzinach. Ży-  
cie to namienne, wirujące, ogniste, błysnie jak lawa sunon-

## KRONIKA.

### Rzym w czerwcu.

Życie jakim żyjemy we Włoszech (cudzoziemiec bowiem oddycha tem samym powietrzem co krajowcy) jest dziwnie przyspieszonym, gwałtownym; rzekłbyś że atmosfera, pomimo pozornego pokoju i ciszy tych widnokręgów, kędy ziemia zda się być pogrążoną w nieruchomym zachwycie wobec piękności lazuru i światła, pełna jest elektrycznych prądów tam się nawet czuć dających, gdzie najmniej zmian się spostrzega. Myliłby się wielce ktoby sądził, iż Rzym jest teraz tem, czem był jeszcze niedawno, miastem modlitwy i grobów, kośnicą historyi i kościoła, wielkim klasztorem dla pustelników, myślicieli i rozbitków świata; że on lata tego zamiera jak zamierał lat przeszłych pod skwarnem słońcem, co ziemię tę przepala jak Benvenuto Cellini swój kruszec, na to zapewne aby ją tak piękną i tak posagową uczynić. Olbrzymie wypadki wstrząsające półwyspem od czternastu miesięcy obudziły ruch we wszystkich stronnictwach, myśl we wszystkich głowach, życie we wszystkich piersiach. Życie to namiętne, wrzące, ogniste, płynie jak lawa auzoń-



skich wulkanów i rozlewa się u podnóża wiecznych pagórków, gdzie tak nadobnie, podczas gdy to piszę, kwitnie pomarańcza i purpurowy kwiat granatu. Przeszłego roku wszystkie oczy zwrócone były ku lombardzkim polom, gdzie się rozstrzygały losy Italii, gdzie *via sacra* wskazana przez mocarza słała się błyskawicą w cieniu wawrzynów; teraz zaś patrzą one w przeciwną stronę, ku starożytniej Trynakryi, ku ziemi słońca, jak ją Homer nazywa. Ojczyzna Teokryta i Moschusa, kolebka sielanek, jest w tej chwili widownią dramatu tak prawie krwawego jak sycylijskie nieszpory. Zaiste pan Stefan Szczęsny Bogdan Mielikowski herbu Gozdawa nie poznałby teraz Sycylii gdyby do niej wrócił. Wątpię by mu się udało tą razą odszukać ostatnie myśli Henryka Ligezy, bo ów gospodarz co je przechowywał a tak spokojnie jadł melona na progu swego mieszkania, oddawna przystał do Garibaldeggo i porzucił melon dla flinty, a może nawet poległ pod Calatafimi! Iskry wyzionęte z Etny co krążą niewidomie w powietrzu sprawiają zapewne, iż Rzym jest tak ożywionym, ruchliwym i gwarnym w tej chwili jak nigdy nawet w zimie nie bywa. Wypada może to uważać za skutek gorączki co go wewnątrz pali przybierając pozory spokoju i zdrowia. Atoli powierzchowność miasta zyskuje na tym ruchu jak oblicze chorego na gorączkowym choćby rumieńcu. Od dawnego czasu nie widywano tylu powozów w willi Borghese i na Pincio, tylu osób na Corso podczas letnich wieczorów, tak licznego zgromadzenia przed kawiarniami słynnymi z lodów.

Ale krzywdziłby stary Rzym ktoby pomyślał iż światowe jedynie zabawy tak silnie pociągają go ku sobie: miewa on też obecnie rozliczne nadzwyczajne kościelne uroczystości i obchody, na które równie licznie i gromadno uczęszcza. W skutek wypadków politycznych nakazano w tych dniach między innymi wielkie nabożeństwo w Panteonie. Dawna świątynia wszystkich bogów nigdy oświeconą nie bywa; nadzwyczajna ta jednak okoliczność stała się powodem, iż cała w wieczór płonąła od światła. Między kolumnami jaśniało kilka rzędów rześzystych pajaków, a świece bez liku z mistrzowskim prawdziwie smakiem pozapalane wzdłuż gzemów i wkoło kapitelów, uwydatniały najdrobniejsze szczegóły



tęj czarującej architektury. Nigdy Panteon nie wydał mi się tak przestronym, tak uroczystym, nigdy optyczne złudzenie czasu nie było w nim doskonalszem dla oka duszy. Te żłobione kolumny zrywały się tak lekko na tle oświetlonych kaplic (*cellae*) kędy stały niegdyś posągi bogów większych; linie tego nadstępuia stały się tak harmonijnie po nich przelyskując wieniec ze światła; ogromna czara tego stropu skupiająca wszystkie oświetlenia blaski zawisała tak wysoko, tak dumnie i tak po rzymsku nad górnemi framugami gdzie dotąd bieleją posągi; tak fantastyczna luna padała z tego obłączystego symbolicznego Olimpu starożytności na tłum przytomnych stojący w nieładzie pod przedziwną miarowością i pod swobodnym pokojem tych architektonicznych kształtów, że gmach Agrippy zdał się odmłodzonym i odświeżonym, jak gdyby wrócił do zamierzchłych w niepamięci dni złotego wieku Augusta, i że oko szukało mimowolnie uwiecznionych kapłanów i kapłanek w fałdzistej bieli, z postacią w dymie kadzielnicy tonącą i z obliczem, którego słońce innych czasów oglądało klasyczną urodę. . . . Ale na próżno wzrok twój błędził za niemi i starał się wywołać Jowisza Latialisa, Afrodytę i Palladę. . . . Głos rozpaczliwy zawołał oddawna: *bogowie uchodź!* inne bóstwo zawładło farą politeizmu, a krzyż stając jako kres ostateczny pogodnej i uśmiechnionej starożytności, związał raz na zawsze w swój tajemniczy węzeł te linje, co tak wszechobecną harmonją błąkały się po greckim i rzymskim świecie, i jak ramiona kochanki trzymały ducha w objęciu materji. . . .

Wieczory miewamy cudowne, a wiadomo iż włoskie miasta letnią porą są bardziej ożywione w wieczór jak w dzień. Rocznica elekcyi i koronacyi Piusa IX, tudzież inne uroczystości przypadające w tym miesiącu, sprawiają iż Rzym bywa nader często oświetlany, co bardziej jeszcze uprzyjemnia wieczorne przechadzki. Wprawdzie już sam gaz którym Corso od niedawnego dopiero czasu jaśnieje, stanowi dostateczne oświetlenie. Jakżeż dalecyśmy od epoki opisaney przez prezydenta De Brosses, który zwiedzał wieczne miasto na początku przeszłego stulecia i uderzony był ciemnością placów i ulic, pełnych, jako na ówczesne włoskie obyczaje przystało, trairnych i miłosnych przygód.



Wtedy każdy niemal portyk, każdy zakątek, każdy róg uliczny miał swą straszną lub romantyczną tajemnicę. Publiczność nie tylko iż nie pragnęła oświecenia Rzymu i nie starała się o takowe, ale się go obawiała i jednomyślną protestacją sprzeciwiała się wygodniejszemu *fiat lux*, co w sto pięćdziesiąt lat później, k'woli wstrętowi współczesnych, nastąpiło dopiero. Każdy co się puszczał wówczas na nocne niebezpieczne wędrówki, miał nie już jak dzisiaj prostą, zwyczajną a często prozaiczną przechadzkę na celu, lecz jakieś różne awanturnicze zamysły, i wyprawiał się zwykle obwinięty w faldzisty płaszcz, nad którym się rozpościerał cień szerokiego kapelusza. Bywał nadto opatrzony w ślepą latarkę i w jedwabną drabinę, jakoteż należycie uzbrojon. Załedwie ciężka poszóstna karetta lub kolasa tocząc się jak machina wojenna po pomoście, mignęła mu w oczy latarniami swemi, grożąc jak koń trojański zdradą wroga lub współzalatnika ukrytą w swych ogromnych bokach, wnet miłośnik nocnych wycieczek usłyszawszy zbliżający się turkot, nasuwał kapelusz na oczy i rozkazującym głosem, zwłaszcza jeśli był szlachcicem i dworzaninem, wołał zdaleka do woźnicy niktącego w ciemnych wysokościach powietrza: — *Volta la lanterna!* obróć latarnię; a woźnica poznając z samego głosu co się święci i wiedząc że rozkaz taki to nie przelewki, pospieszał obrócić latarnię ku sobie, by natrętny jaki promień nie strzelił czasem w zakazaną stronę... Nieznam doprawdy książki zabawniejszej i oryginalniejszej lubo z większym napisanej cynizmem jak wspomniona podróż prezydenta De Brosses, dająca wyobrażenie, czem były włoskie stolice w tych czasach pół poetycznych a pół materyalnych, pół płochych a pół rycerskich jeszcze, kiedy ostatnie zabytki średnich wieków i klasyczny polor odrodzenia walczyły już z grubym epikureizmem wiejącym z Francji. Wtedy to prawie pogrom wiedeński, to jest ostatni bezinteresowny i dla *idei* spełniony czyn w Europie, kładł się progiem zamykającym na zawsze tę rycerską erę, której Torkwato Tasso był ostatnim poetą... Nastawała odtąd inna epoka, epoka rachuby i zysku, a nawet same miłośne przygody miały wkrótce porzucić płaszcz, maskę, gitarę i cały swój tak żywo przemawiający do wyobraźni ryszunek, by się



pokazać tem, czem są dzisiaj — ziewającym i przesyconym własną łatwością materjalizmem.

Chciałbym wam wspomnieć, gdyby mi czasu stawało na tę aż nazbyt opóźnioną korespondencyą, o znakomitym rzeczywiście utworze Oskara Sosnowskiego, o posagu Mickiewicza, równie jak o obrazie Rydla: *włoskie dziewczęta nad brzegami jeziora Nemi*, obstalowanym przez hr. Michała Tyszkiewicza, a który wkrótce ma być na Litwę odesłany. . . . Jestto gorący promyk włoskiego słońca, który wpadając w gęstwę litewskich puszczy, zdolny jest rozmarzyć zaściankowych ziomków Pana Tadeusza więcj może niżby się chciało ich małżonkom i oblubienicom. . . . Rydel, ten Włoch w mglistej Germanii przez pomyłkę urodzony, a protestujący wszystkimi siłami swego pędzla przeciwko narzuconej sobie przez naturę narodowości, jest czarodziejem światła. Nie światło to Koredzja, nie natchnienie to, jenuusz i koloryt wielkich mistrzów: malowana fantasmagorja, jeśli chcecie kuglarstwo może nawet, jak mu zarzucają zbyt niechętni zazdrośnicy, ale fantasmagorja tak zachwycająca, tak promienna, zakłęcie rzeczywistości tak wszechwładne, niewola natury tak zwycięzko tłumiąca, jak zapaśnik opartem na piersi przeciwnika kolaniem, idealne uloty sztuki, iż płótno to ima cię za oczy, za zmysły, a choć nigdy i przenigdy nie zawiesi ducha twego precz, precz w powietrzu, by zachwyconą świętego postać, jak to widok rafaelowskich malowideł zwykł czynić, to cię jednak ogarnia jak zmora i drażni jak pokusa. Rydel jest przeciwnym biegunem boskiego Sanzia i Anioła z Fiesole, najdoskonalszym wyrazem realizmu posuniętego do ostatecznych swych granic. Niewidoma ręka napisała na jego utworach jak na kolumnach Herkulesa: *Non plus ultra*. Zamyka on cykl sztuki straconej jak archanioł z rajskich wyżyn dominikańskiego braciszka i przeleciałej przez wszystkie dotychczasowe koleje, aż się oparła na tych antypodach dawnego malarstwa, w których jednak najwyższy szczyt stanowi. Tak jest, Rydel w przeciwnym artystycznego świata półsferzu jest niezawodnie wielkim, największym mistrzem. Niewielu mu w tym kierunku wyrówna, nikt go prześcignąć nie zdoła. Jest on całą gębą synem dziewiętnastego wieku,



dla którego ideał nie jest już rzeczywistością, a istnieje tylko jedyna rzeczywistość — materyalna.

Trudno nam potrafiwszy o nowożytnie dążności sztuki, przeciwko którym duch ów wieczny rokoszanin, zżyma się i protestuje, nie rzucić kilka słów o pomyśle, który ziszczonym może kiedyś zostanie przez ludzi dobrej woli, o nowej szkole religijnej polskiej kupiącej się u podnóża Jasnej Góry Częstochowskiej i tam zakładającej stolicę swoją. Niebieska patronka ożywiłaby i upłodniła wiarę pracowników, a duch Kordeckiego zagrzałby ich ojczyście uczucia. Talentów by zapewne nie zabrakło, bo dla Polski naszej talent nie większą przecież nowiną jak kłosiste zboże i rodzajne drzewa. Były tylko pomoc ze strony ziomeków dopisała. Na nieszczęście, materyalne warunki w porównaniu z innymi krajami są dotąd u nas tak niepewne, tak niekorzystne dla artysty równie jak dla pisarza, iż na zbyt kruchej trzcinie byt swój opiera ten kto go opiera na piórze lub na pędzlu, i że zanim się jakiej takiej niepodległości i spokojności dobieje, więcej mu krwi z serca upłynie, niż farb i atramentu z jednego i z drugiego.

### **Paryż w Czerwcu.**

Czerwiec 1860 roku przemienił zwyczaje Paryżanów, zdradził wszystkie ich rodzinne tradycje.

Zamiast przynieść oczekiwane kwiaty, sprowadził wypadki których się nie spodziewano wcale. Świat piękny oczekiwał od niego ciepła i pogody, a on wille wodą zalał; koncert Mussarda domagał się słońca, a on tylko słońce zapalił, i to nie dla wszystkich.

Ciemno, chłodno i wietrzno. Dotąd mało kto z Paryża się wyruszył — a odważni co na wsie wylegli, srogim katarem za zuchwałość swoją zostali ukarani.

Wielkie perwersum — nie tylko na ulicy ale i na niebie.

Oto treść obserwacji polityko-meteorologicznych, czyli bilans tej dziwniej wiosny, który sobie w notatkach ku

dłuższej pamięci zapisałem.

Zaczynam od połowy maja, epoki w której ostatni mój list do *Dodatku* wysłałem.

15. maja. Czas posepny, wichur czarne chmury pędzi po niebie — telegraf donosi o odplynięciu floty Garibaldi.

17. Deszcz ciągle pada. Słychać że Garibaldi już wylądował w Sycylii. Półurzędowe dzienniki zwą go Walckerem i morskim rozbójnikiem.

18. Ulewa nieustaje — Garibaldi awansował na naczelnika partii.

20. Deszcz ustał — słońce zajaśniało — Garibaldi pasowany przez *La Patrie* na bohatera.

24. Znow się chmurzy. Dzienniki niechętnie wyprawie sycylijskiej tryumfują. Garibaldi zabity pod Marsalą przez panów Chartel i Riancey, zamysła odplynąć napowrót do Piemontu.

25. Zimno nieznośne. Paryżanie przywdziewają zimowe paletoty, a Garibaldi znow rozpoczyna kroki zaczepne. Redaktorowie *Monda* biją go pod Calatafimi i ostatecznie wypędzają z Sycylii.

26. Mimo powodzenia tych walecznych dziennikarzy, Garibaldi idzie naprzód.

27. Wódz powstańców ścigany ciągle przez niektórych gazeciarzy paryzkich, ażeby wydobyć się z pod ulewy ich obelg i piorunów przekleństwa, bierze Palermo.

1. Czerweca. Parasole znow rozpięte. Róż ani szparagów dokupić się nie można. Zły humor zaczyna grasować w Paryżu — nie wiadomo co się dzieje na wyspie włoskiej.

2. *Monitor* otwiera usta: raz pierwszy mówi o wyprawie Garibaldi i donosi o jego zwycięstwach. Tenże numer uspokaja Niemcy o prowincye nadreńskie. Sensacya wielka. Zauważano w Paryżu zestawienie dwóch faktów; zanotowano: że Francya obiecuje pokój nad Renem i równocześnie rzuca swój wpływ moralny na szalę losów Sycylii.

3. Zimno się zwiększa. Grad przepada. Dowiadujemy się, że flota królewska ma powtórnie bombardować Palermo.



4, 5 i 6. Brak nowin. Telegraf neapolitański sam jeden przerywa ciszę. Stronicy króla Obojga Sycylii zapewniają Paryżanów, że tylko Palermo się burzy — a na całej wyspie już spokój przywrócony. Ze w obozie powstańców zwady, kłótnie i rozbrat — ztąd niektórzy najlepsze wyciągają wnioski.

8. Odbieramy wiadomość o kapitulacyi królewskiego wojska w Palermie. Nie wszyscy temu wierzą.

9. Przychodzi potwierdzenie kapitulacyi — oraz wiadomość że Garibaldi ogłosił się dyktatorem — złożył ministeryum, i znalazł w kasie 24 miliony.

10. Garibaldi zagraża królestwu Neapolitańskiemu, a zimno winogronom.

Dalszy ciąg spostrzeżeń meteorologiczno-politycznych odkładając do przyszłego listu, przechodzę do kwestyj miejscowych, na porządku dziennym będących.

Pałac Przemysłowy i otaczające go ogródki na Polach Elizejskich, napelnia tłum robotników i wielki rozruch przygotowań: Cieśle stawiają rusztowania, namioty, galerie, stajnie, pawilony i szalasy do pomieszczenia wielkiej wystawy rolniczej która będzie otwartą w końcu tego miesiąca.

Ze wszystkich dworców kolei prowadzą do pałacu Przemysłowego rozmaite zwierzęta, pomiędzy którymi najwięcej zwracają uwagę powszechną konie. Pierwsza to ekspozycya koni w Paryżu. Zbudowano dla nich około pałacu trzy stajnie, każda po 240 klatek i 80 apartamentów osobnych dla najdostojniejszych reprezentantów końskiej rasy.

Stajnie te bardzo wytworne, ciągną się trzema rzędami wzdłuż Sekwany. Obok nich wystawiono lekki pawilon, rodzaj altany, dla komisji czyli sędziów ekspozycyi koni. Prezesem jęj jest książę Napoleon; wiceprezesami Marszałek Randon i Minister Fould. Komisarzem jeneralnym mianowany pan Dupont, a podkomisarzem Rouy: obaj urzędnicy z ministeryum Rolnictwa.

Czynności komisji mają się zacząć 17go b. m. Publiczność oficjalnie ma być wpuszczoną dopiero 20go ale ciekawsi nie mogąc wytrzymać tak długo, wstają o wschodzie słońca i biegną na Pola Marsowe przypatrywać się porannej przechadzce koni wystawowych.



Wszystkie urodzone i wychowane we Francyi, a należą do właścicieli ziemskich.

Dotąd przyprowadzono siedmset pięćdziesiąt koni, z których pięćdziesiąt dwa ogiery czystej krwi.

Szkoda że ta wystawa nie jest powszechną, bo najciekawszą w niej rzeczą byłoby porównywanie rozmaitych gatunków, jak naprzykład, pierwotne rasy wschodnie z rasą angielską, która z nich wyszła i rozmaitemi rasami północnemi, a mianowicie temi których dochowano się w Niemczech i Rosyi.

Nie ulega wątpliwości, że ta pierwsza krajowa wystawa koni, pociągnie za sobą szereg wystaw powszechnych — i może nie dalej jak w roku przyszłym obaczemy obok potężnych Normandów w Przemysłowym Pałacu angielskie folbluty, meklemburskie kolosy, wiackie strusio-grzywy i polskie garbonosy.

Tego roku będą także na wystawie osły sprowadzone z Poitou — sławne ze swej dzielności i urody. Zbudowano dla nich osobną stajenkę.

Plody rolnicze zajmują pierwsze piętro gmachu, czyli galerję otaczającą wielką nawę. Na jej kraju, w najwidniejszych miejscach ustawiono maszyny i przyrządy rolnicze zajmujące przeszło 4000 numerów katalogu.

Kompanie dróg żelaznych dla ułatwienia mieszkańcom całej Francyi zwiedzania tej wystawy, urządziły umyślne pociągi, które za pół ceny zwozić będą przez dwa tygodnie ludzi z prowincyi do Paryża.

W tej powszechnej zawierusze, od nieładu i zamętu ocalała tylko wielka nawa, gdzie mieści się tak zwana wystawa kwiatów — bez kwiatów. Z płodami natury najtrudniej się tu spotkać. Expozycya składa się w istocie z płodów sztuk spowinowaconych z ogrodnictwem i wyrobów przemysłu ogrodniczego.

Jeżeli zechcesz przejrzjmy razem tę jedynie zajmującą część wystawy kwiatów.

Przemysł hołdujący ogrodnictwu rozwinął się tu niezmiernie temi czasy i podszyl się pod botanikę jako naukę mającą swe określone miejsce na rozłożystym drzewie wiedzy i upodobań ludzkich. Nie mając z czem związać nowych wynalazków które przemysł z drzew, kwiatów i owoców wyciągnął, umieszczono je pomiędzy niemi. Z tego powodu między dwoma palmami



w Pałacu przemysłowym widzisz butelki wódeczki arabskiej wyciągniętej z tych drzew przez pana Brocard, kawę z ananasu, miętowe pastylki, rum z Antylów, pasione kukuruzą, kapłony i przepiórki, konfitury rabarbarowe Niveta i marmeladę tegoż, które mimo swego wegetalnego pochodzenia, właściwsze miejsce zajęłyby na aptecznej półce.

Wędrowca nieobeznanego z tą naciągniętą logiką, niemniej na wystawie kwiatów zadziwia obecność puzderek pana Maréchal, misternie z drzewa tujowego wyrabianych. Puzderka śliczne ani słowa — ale nie urosły w ogrodzie jak ogórki lub gruszki — po cóż je więc pomiędzy płody ogrodnicze wliczać, jak również butelki do likworów i fajanse naśladowane z dzieł Bernarda Palissy, a mające to z ogrodem powinowactwo, że się na nich pięknie owoce wydają.

Jak we wszystkim u Francuzów przyrząd większą gra rolę niż rzecz sama — tak i w ogrodzie drzewa i kwiaty są tylko rzeczą podrzędną — główną stanowią sadzawki wielkie jak ogromna miednica; skały wysokie jak potężne kretowiska; trawniki rozległe jak aksamitne mankietki, i meble, któremi ogród w Paryżu jak salon, cały zastawiony.

Ponieważ produkcja wyprzedza konsumpcję, mebli ogrodowych na ogrodniczej wystawie jest niezliczona ilość — a wszystkie dziwnie lekkie i wytworne. Krzesła, fotele, ławki, stoły, taborety, klatki, woliery, płotki, żardinierki, żyrandole, bramy i kraty, kioski i pawilony, mianowicie ze sławnej kuźni Trouchon, która całe pola Elizejskie i Ogród Tuileryjski umeblowała, odznaczają się ślicznym kształtem i mocą znakomitą.

Prócz tych mebli żelaznych paryzkiego smaku są meble indyjskiej i chińskiej formy — daleko mniej ładne jak francuzkie, ale dla swój oryginalności w wielkiej będące modzie.

Ładne są bardzo meble wyrabiane z drzewa gotowanego (*bois metallisé*) tak subtelne jak z żelaza — a lekkie jak pióro. Drzewo trzymane w parze przez czas jakiś, mięknie jak kawał wosku; w tym stanie włożone w prasy, ścisną się do czwartej części objętości jaką miało przed ugotowaniem, co nie tylko nie osłabia go,



ale wzmacnia; wyjęte z prasy i wysuszone, nabiera mocy metalu a giętkości rogu.

Powyższa preparacya drzewa wynaleziona przez pana Boucherie, okazała się nader użyteczną tak do robienia mebli, jak powozów, wagonów, omnibusów i t. d. Drzewo ugotowane, póki nie ostygnie, przybiera kształt jaki mu się nada i w nim raz na zawsze pozostaje.

Najciekawszym atoli wyrobem na tej wystawie wydały nam się meble ogrodowe z kauczuku. Panit wynalazca, nadał im kształt prześliczny: nigdzie ostrego kantu, nigdzie wystającego rogu o któryby się uderzyć można: wszystko okrągłe, gładkie, potoczyste — wszystko prawdziwie wygodne, miłe — tylko woń ich nieznośna razi... Zapewne tylko pod dachem i póki nowe, w ogrodzie na świeżem powietrzu między kwiatami mniej czuć się to daje. Tak mówili kupczyki; ale czy tak jest w istocie — wątpić się godzi, bo wiadomo, że woni zgnilizny nie stłumi zapachem róży. A szkoda, gdyby dostały aprobację nosa, meble kauczukowe wygodne i nie spożyte, mające już patent doskonałości od dwóch zmysłów najważniejszych, wzroku i dotykania, byłyby jednym z najprzedniejszych tegoczesnych wynalazków.

Guyot wynalazł mnóstwo nowych tkanin metalowych i wystawił je w formie świątyni przezroczystej z filarami, dachem i frontonem.

Tampied wymyślił rodzaj ogrodowej gimnastyki przeznaczonej do rozwijania sił dziecinnych, jak niemniej chronienia od otyłości ludzi dojrzałych. Taka gimnastyka praktyczna i elegancka, bardzo właściwe miejsce może zająć w ogrodzie, mianowicie paryzkim, zwykle nie większym od pokoju, który obszedłszy parę razy do koła, człek zawrotu głowy dostaje jak po walcu.

Szklarni, które już teraz tylko z żelaza robią, widzieliśmy mnóstwo na wystawie. Szklarnie pana Maury odznaczały się lekkością i taniością. Metr jego szklarni ustawionej przed murem, kosztuje szesnaście franków.

Przyrządy do ogrzewania ciepłą wodą, wynalazku pana Cerbelaud, są dopełnieniem wybornych szklarni pana Maury. Ognisko ekonomiczne tego nowego przyrządu podsyca się tylko trzy razy na 24 godzin, co uwalnia ogrodnika od nocnego czuwania nawet w największe mrozy.



10 Fraszek ogrodowych któremi francuzki jak dzieci bawić się lubią, było mnóstwo. Carbonnier pobudował rozmaitego kształtu oranżerye salonowe zapelnione kwiatami w małych doniczkach. Ruchome te kwiaciarnie jak serwantki na kółkach, dają się prowadzić małą rączką, wedle życzenia bawiąc się niemi ogrodniczki.

Do tego dzieła należą misterne sadzaweczki na ryby, urządzone wedle uczonych rad pana Coste; aquaria, w których ryby żyją pomiędzy najpiękniejszymi wodnymi roślinami, i mogą się chować w podwodnych grotach, lub na cał głębokich przepaściach; fontanny że tak powiem kieszonkowe, otoczone kwiatami, tryskające na dwa łokcie wysoko, a nie wyczerpane jakby przez naturę podsycane źródło. Takie wodotryski bardzo tanie, bo kosztujące 18 do 50 franków, ustawione pomiędzy kwiatami w przedsionku lub na perystylu, dodają mieszkaniu krasy, świeżości i wdzięku — jest to wistocie bardzo ładny wynalazek.

Pomiędzy narzędziami ogrodniczemi których zniesiono massy, zauważałem jeden sprzęt bardzo ładny. Jestto na wzór pudełka z cerklami urządzone pudełko podręcznych narzędzi ogrodniczych: jest w tym zbiorze wszystko czego potrzeba elegantce do bawienia się hortykulturą, żeby bez powalania białych rączek mogła okopywać kwiaty, pleć grządki, gracować ścieżki, grabić kłębiki, zrywać bukiety, podwiązywać rannym deszczem potyrane róże. Cała szkatulka tych sprzętów nie większa od książki w 8ce, a jest w niej wszystko co potrzeba.

Dekoracya ogrodowa — rozumiem przez tę nazwę sztuczne jego ozdoby, jak posągi, wazony, urny, piedestały i t. p. — nabrała gustu, i może teraz rzeczywiście do upiększenia natury się przyczynić. Szkaradne, z gliny lepienie i malowane bałwany, owe penaty paryzkich epijsjerów, znikły prawie zupełnie. Odkąd wynaleziono bronz cynkowy i bronz ołowiany, statuy wcale kształtne zaludniły ogrody i parki. Malowaną glinę zastąpiły korzystnie wypalane z niej na czerwono lub szaro wyroby harmonizujące przyjemnie z zielenią drzew. Odwiecznego i niemordowanego pasterza z fletem, zastąpiły wierne a także obnione kopie arcydzieł starożytnych; od Etrusków, Greków, Rzymian i sławnych średniowiecznych snycerzy

pożyczono kształtów i ozdób wazonów, i zastąpiono niemi garnki lub kule, któremi dotąd pyszniły się bramy staroświeckich ogrodów.

W tej gałęzi postęp może najwięcej uderza. Prawdziwi artyści użyli swęj pomocy trudnemu zadaniu upiększania natury. Wyroby Barbezata, mianowicie jego dzikie zwierzęta lane z mieszaniny naśladowanej zielony bronz starożytny, nie do życzenia nie zostawiają. Lew i Lwica tegoż fabrykanta mogą ozdobić najwspanialszy park lub peron pałacowy, nie rujnując przeto właściciela.

Ale gdzie kwiaty? zapytasz.

Powiedziałem na wstępie, że kwiatów bardzo mało; tak mało, że znikają prawie pomiędzy tem wszystkiem o czém wyżej wspomniałem.

Najciekawszą, a może jedynie wartą widzenia rzeczą na tego rodzaju wystawie kwiatów, jest zbiór róż pana Fontaine. Sto kilkadziesiąt gatunków rozmaitych róż ufarbowanych w całej gamie karminu, począwszy od ciemnego fioletu do barwy najbledszych opalowych żyłek, składało się na ten dyadem Flory, ułożony do cienia w kryształowych kubkach. Czelnym jego rubinem był *Vainqueur de Palermo*, róża olbrzymia, szlachetnego koloru bohaterskiej krwi.

Po najbledszym punkcie karminowego pasu, rozpoczął się pas oranżowy różą tak zwaną *kapucyńską*, od koloru, który do barwy habitu tego zakonu się zbliża; po niej, przez coraz jaśniejsze odcienia, oko dobiegało do cielistej niby omdlałej *Thei*, która do arystokratycznej piękności podobna, pozbawiona rumieńca i polnej świeżości, bladością cery, elegancją konturów i wiotkością swoją zachwyca, a upaja zapachem.

Biała róża mchowa, co swe zawoje ze śnieżnej gazy uwite we mchu zielonym roztwiera, pokazując różowe, niby płomienne serce, była królową wystawy, podziwem prozaików a rozkoszą poetów. To musiała być ta róża, o której wschodnia legiendra powiada, że się zarumieniła usłyszawszy śpiew słowika: namiętny śpiew filomeli znać w samo serce ją ugodził...

Szpaler azalei indyjskich, ułożony z nowych zdobyczy pana Michel, wart był także wzroku amatora, jak niemniej trzy gatunki *colinsii* (*Colinsia multicolor*, bi-



*color i marmorata*). Dziwadłem kwietnej wystawy był olbrzymi *Chrysanthemum frutescens*, okryty kwiatem. Odmiana ta, którą tu *Hrabina Chambord* zowią, do rzadkiego doszła ogromu: korona wystawionego egzemplarza miała blisko dwa metry średnicy. Jako odpowiedni temu krzakowi ustawiono pyszne *Pelargonium* dorównywające mu wielkością, i *Chamaerops gracilis* pełną gracyi roślinę obsypaną kwiatami, niby tumanem rojących się motyli.

Ot i wszystko podobno, co uderzało oczy na tej wystawie ogrodniczej, która za dni parę zniknie jak róże będące jej ozdobą, ustępując miejsca starszej swjej siostrze, wystawie rolniczej.

Tę trwałą i użyteczną opiszą ci znawcy — ową nikłą a piękną, niechaj mnie będzie wolno w książce twojej naznaczyć.

---

kolor i marmurata). Dziwajem kwiatnej wstawy był  
 obrazy Chryzantemum frutescens, okryty kwiatami. Od  
 miana ta, która w Herboryj Chamford zwiła do rzadkiego  
 dościa ogromi: korona wystawionego egzemplarza miała  
 blisko dwa metry średnicy. Jako odpowiedni temat  
 krakowi ustawiono pyzane Pteropodium horowayanae  
 ma wielkością i Chamaerops gracilis jedna z tych to  
 ślino opypana kwiatami, były tannamem rojących się  
 motyli.  
 O i wszystko podobno, co uderzało oczy na tej wy-  
 stawie ogrodniczej, która za dni parę xalknie jak róża  
 będzie jej ozdoba, następuje miejsce starszej awdziej-  
 szej wystawie rolniczej.  
 To tważe i ustrzeżone opisy oi xawczy — owa niktia  
 a piękna, niechaj mnie będzie wolna w krające twoje  
 naznaczone.



# GAZETKA LITERACKA.

**Kraków.** Dowiadujemy się że Biblioteka polska wydawana przez P. Turowskiego, ma przez przybranie nowych sił, i porządnie prowadzoną administracją, co raz staranniejsze przedsiębrać edycje; widzieliśmy już różnicę kiedy przeniosły się do Krakowa ukazały się niektóre przedruki opatrzone umiejętnie napisanemi komentarzami lub rozprawami wstępniemi; dość tu wymienić pisma Reja, Kochowskiego, Herbarz Paprockiego, a osobliwie ten ostatni przynoszący zaszczyt wydawnictwu.

Z nowemi siłami, porządnie kierowanemi, wydawnictwo niechybnie stanie na wyższym stopniu; ależ właśnie dla tego potrzeba aby publiczność nieodmawiała swego udziału; bo jeżeli wydawnictwo robi ofiary, to nawzajem abonenci tyle powinni mieć względu, żeby przynajmniej punktualnem uiszczaniem opłat, zasilali wymagające tak znacznych nakładów przedsiębiorstwo. Powtarzamy tedy w *Czasie* już ogłoszone wezwanie do szanownych abonentów o rychłe nadsełki pieniężne za odebrane

zeszyty pod adresem bióra handlowego *Kirchmajer i Syn w Krakowie*, które to bióro podjęło się uprzejmie prowadzić część administracyjną wydawnictwa Biblioteki polskiej p. Turowskiego.

W Drukarni Jagiellońskiej wyszedł przez Tow. Naukowe wydany *Rocznik* na r. 1860. z ośmiema tablicami litografowanemi. — Oszerezy ten tom ma dwa oddziały. 1) Oddział nauk moralnych zawiera następujące rozprawy: i Ostatnia mowa Fr. Wężyka na publicysem w 25 Lut. 1860 miana. Głos Józefa Majera przy objęciu urzędu prezesa Tow. nauk. — Zdanie sprawy w przedmiocie zadań przez Tow. nauk. krak. do nagrody ogłoszonych. — wstęp do opisu Życia Józefa Głuchowskiego przez Pawła Popiela — Arasy i Gobelinscienne z krakowskiej wystawy starożytności w 1858 przez Jana hr. Załuskiego. — Wspomnienie o warszawkiem Tow. przyjaciół nauk przez Fr. hr. Skarbka. Obalenie zasad febronianizmu wprawie kanonicznem w państwie austr. przez 2gi artykuł konkordatu

przez Feliksa Słotwińskiego. — 2) W oddziale nauk przyrodniczych i lekarskich znajdują się rozprawy: Dostrzeganie wielkości przedmiotów widzianych rozebrał prof. Józef Majer. — Rozbiór chemiczny wód siarczanych Lubieńskiej i Swoszowickiej p. E. Czyrniańskiego. Zdanie sprawy z czynności na ogólnych zgromadzeniach Balneologów krajowych odbytych dwukrotnie w Krakowie. — Przemowa prof. Dra Skobla na pierwszym zgromadzeniu Balneologów krajowych obejmująca pogląd na stan zdrojowisk krajowych. — O zużytkowaniu wód mineralnych krajowych przez prof. Dietla. — O napełnianiu naczyń wodami lekarskimi w ogólności, ze szczególnem zastosowaniem do wody krynickiej p. Dra Zieleniewskiego. Pogląd na ruch i postęp zdrojowisk krajowych w 1859 p. P. Dietla. — Mleko, serwatka i żętyca pod względem leczniczo zdrojowym skreślił Dr. Zieleniewski. — Wiadomość o wodach lekarskich w Głębokim p. Dr. Trembeckiego. — Wypracowanie odnośnie do wniosków poczynionych na Zgromadzeniu balneologicznem r. 1859, O wierzchnem ogniewie eocenicznem w dolinach właściwych i Niższych Tatrów p. S. Zeisznera. Nowy sposób robienia szwu krocza i warg sromnych p. Dra Neugebauera. — Kilka uwag nad polskimi nazwiskami „Perinaei“ przez Dra J. Majera.

W drukarni Czasu nakładem J. Wildta wychodzi *Przewodnik* w wycieczkach na Babią górę. Do Tatr i Pienin. — Z mapą i widokiem na cały łańcuch gór tatrzańskich. — Z drukarni Wywiakowskiego wyszedł przedruk bardzo rzadkiej książki pod tytułem: *Kościółów Krakowskich* opisanie wydane w Krakowie r. 1603 a teraz powtórnie przedrukowane stara-

niem Józefa Łepkowskiego. — W tejże drukarni wydano: *Modlitwy i pieśni* oraz porządek nabożeństwa które się w kaplicy Arcybactwa męki pańskiej i w kościele S. Franciszka w niedzielę zapustną i w piątki wielkiego czterdziestodniowego postu, oraz w uroczystości S. Krzyża, Znalezienia d. 3 Maja, i podwyższenia d. 14. Września, uroczyste odprawia.

**Lwów.** Mieczysław Romanowski poemat historyczny: *Dziewczę z Sącza* osnuty ze zdarzeń z wojny szwedzkiej za Jana Kazimierza. Jestto opis wypędzenia Szwedów z miasta i zamku sądeckiego przez włóścian z Nawojowej, i innych wsi okolicznych podczas pomienionej wojny. Poemat ten Romanowskiego ceniony jest przez tych którzy go czytali w rękopiśmie wyżej od wszystkich tegoż autora dawniejszych utworów. Sceny spiskowania mieszczan sądeckich przypominają zmywy szlacheckie w chacie Maćka nad Maćkami z Pana Tadeusza. Opisy samej bitwy i pożaru zamku sądeckiego są z wielką siłą i życiem obrazowane.

Tenże autor napisał nowy poemat, również treści historycznej, pod tytułem: *Kobyłańscy* którego druk wkrótce się rozpocznie.

— Adam Pajgert napisał poemat opisany z dziejów greckich pod tyt: *Kadmea* przedstawiający walki Spartanów z Tebańczykami i oswobodzenie przez tych ostatnich ojczystego kadmusowego grodu z pod spartańskiego jarzma.

— Tenże rozpoczął druk: *Przekładów poetycznych z różnych autorów.* Dzieło to będzie stanowiącym drugim wydany przed trzema laty zbioru poezyi oryginalnych tegoż autora.

— A. Pajgert wykończył także i wygotował do druku przekład Henryka IV. z Szekspira. Prze-



kład ten, równie jak dawniej wydany, przekład Juliusza Cezara dokonany jest wierszem nierymowym, w części zaś prozą tak jak w pierwowzorze Szekspira.

— Bruno Bielawski rozpoczyna druk: *Zywotów Świętych* polskich napisanych przystępnie dla pojęcia ludu. Kilka z nich było już umieszczonych w *Dzwonku*. Całe dzieło będzie obejmować przeszło dziesięć arkuszy druku i rozprzedane po cenie jak najtańszej.

— Marek Dubs wygotował do druku dzieło historyczne pod nap. *Ród Syoński*. Autor skreślił w nim dzieje tułactwa ludu izraelskiego od czasu wyjścia z ziemi rodzinnej. Dzieło to oparte jest na rozległych, ściśle naukowych studjach historycznych — poznać w niem mianowicie doskonale odczytanie się w kronikarzach i historykach polskich — styl piękny i wykład ożywiony. Oprócz ścisłej historii którą opowiada, zebrał i zamieścił także autor w dziele tem podania i legendy hebrajskie dotyczące wędrówek ludu żydowskiego. Wyjątek z tego dzieła drukowany był w dzienniku literackim.

**Bochnia.** U Pizy wyszły: *Wspomnienia z pielgrzymki do ziemi S.* napisał je X. Feliks Gondek pleban z Krzyżanowic. Jest to opowiadanie zalecające się prostotą i pobożnym duchem pielgrzyma, niegoniące za wrażeniami turysty, lecz pielgrzymującego w celu rozpamiętywania na miejscu życia i nauk Zbawiciela.

**Wiedeń.** — Nakładem księgarni uniwersyteckiej Rudolfa Lechnera wychodzi w języku niemieckim przez Hermanna Sternberg napisana *Historja Żydów w Polsce* od czasu osiedlenia się ich w tym kraju około IX wieku, aż do r. 1848. (*Versuch einer Geschichte der Juden in Polen*). Część pierwszą tegoż dzieła, obejmującą epokę

Piastów (w 8ce, str. X. 117) puśczone już w handel księgarski. Autor Izraelita polski, użył do swjej pracy wszelkich znanych źródeł historycznych i pierwszy może w języku niemieckim oddając słuszne pochwały narodowi polskiemu za gościnne przyjęcie Żydów tułaczy, starał się jasno wykazać, iż stanowisko socyalne Żydów w Polsce nierównie było świetniejsze, aniżeli w innych krajach ucywilizowanej Europy.

**Wrocław.** — Nakładem towarzystwa przyjaciół nauk poznańskiego, wyszły właśnie z drukarni C. H. Storchy i Spółki: *Przyczynki do Dziejów Polskich, z archiwum miasta Wrocławia zebrał August Mosbach*, w 8ce str. 194. Praca ta troskliwie w chronologicznym porządku zebrana, dostarcza wiele mniej znanych szczegółów do historii Polski i miasta Krakowa, z którym Wrocław przez kilka wieków w ścisłych zostawał stosunkach politycznych i handlowych. Służy ona też za uzupełnienie do wydanych niedawno w Wrocławiu własnym nakładem tegoż p. A. Mosbach: *Wiadomości do Diejów Polskich, z archiwum prowincji szlaskiej zebranych* (w 8ce str. L i 403). O obu tych dziełach, mieszczących w sobie bogaty i umiejętnie zgromadzony zasób materyjałów historycznych, nieznaniemy w krótkce czytelnikom naszym obszerniejszą podać wiadomość.

**Poznań.** U Żupańskiego wyszły Bajki Franciszka Dzierżykraj Morawskiego, poraz pierwszy zebrane. Wszystkich bajek znajduje się 107.

**Warszawa.** Czerwcowy zeszyt Biblioteki warszawskiej zawiera następujące artykuły.

Jakób z Kobylan kasztelan gnieźnieński, starosta brzeski 1407-1454 przez J. T. L.



Literatura angielska. Dugald Stewart i filozofia szkocka.

Jan Huniad wojewoda, napisał Karol Sosnowski.

Kobieta. Studium historyczno-obyczajowe. III. Wprowadzenie chrześcijańskiej religii do Polski, przez Zygmunta Kaczkowskiego.

Kilka słów o lichwie i kredycie w kraju naszym przez Mathiasa Rosena.

Burgrafowie dramat w trzech częściach Wiktora Hugo tłumaczył Kazimierz Kaszewski.

Kronika paryzka literacka naukowa i artystyczna. Thiersa XVII tom Historii Konsulatu i Cesarstwa. — Nowy tom Historii francuzkiej Michaeleta Louis XIV et la revocation de l'Edict de Nantes. — Historia panowania Filipa IIgo przez amerykańskiego dziejopisa Prescottta. — Trzy studia Macaulaya. — Laryngoscop wynalazek Węgra Czermaka. — Wynalazek Panny Cléret. —

Zorza północna. — Wiadomości literackie.

Kilka słów nad prawem Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego o pożyczkach podwyższonych.

Pochwała historyczna Ludwika Jakóba Fernanda, czytana na posiedzeniu Akademii Umiejętności instytutu Francji, w dniu 30. stycznia 1860 r. przez p. Flourens. Przez Bełę.

Abecadłowy spis wyrazów ludowego języka w okolicach Łomży, Wizny i przyległych

Kronika literacka. Ofiara i Sumienie, dramat opowiedziany przez Józefa Korzeniowskiego. Wilno 1860. Przez Kazimierza Kaszewskiego. — Chemiczne Sprawy Żywotne przez A. Kryszkę, Dr. Medycyny. Warszawa 1855. przez Adolfa Pieńkowskiego.

Rozmaitości. Konrad Wallenrod. Adama Mickiewicza muzyka Feliksa Dobrzyńskiego. Przez Maury-

cego Karasowskiego. — Dorota Kasztelanowa Czechowska. Przez F. T. L.

Z wiadomości literackich zamieszczonych w tym tomie podajemy następujące:

Pozostała wdowa po ś. p. Ludwiku Osińskim, profesorze b. uniwersytetu warszawskiego, zajmuje się wydaniem pism swego męża. Główną pracę, przejrzenia i uporządkowania pozostałych rękopismów, przyjął na siebie p. Francisz Salezy Dmochowski. Spodziewamy się, że zasłużony ten literat należycie wywiąże się z przyjętego obowiązku, tembardziej, że go wiązały stosunki przyjaźni ze zmarłym profesorem.

Dla przypomnienia wszystkich prac ś. p. Ludwika Osińskiego, podajemy spis takowych, o ile je znamy: Przekłady tragedji Kornela: 1) Horacyusza, drukowane w Warszawie 1802 r. w 8ce (zbiór w Pamiętniku warszawskim Fr. Dmochowskiego, T. VII) 2) Cyd (w rękopiśmie, wyjątki drukowane w Pamiętniku warszawskim 1807 r. 3) Cynna, wyjątki w Pamiętniku Warsz. 1809 N. 4. Woltera: 4) Alzyra, wyjątki w Pam. War. 1801. 5) Dramat z Belloa; „Gabryella de Vergy.“ 6) Komedya Pigault Lebrun: „Rywale samych siebie,“ Król Lear i 8) Otello, murzyn weuecki (z Ducisa). 9) Ifigenia, tragedia Rasyna z opery z włoskiego tłumaczona. 10) Intryga w oknach. 11) Szewc. 12) Horacyusz i Kuracyusz. 13) Żony przemienne. 14) Wieśniaczka dowcipna. 15) Dziadek. 16) Andromada, drama liryczna wierszem, z przekładem francuzkim prozą przedstawiona w obec cesarza Napoleona I na Teatrze narodowym w Warszawie z muzyką Elsnera, drukowane w Warszawie 1807 r. 17) Spór Ajaksa i Ulissesa o zbroje Achillesa z przemian Owidiusza



drukowany w Rocznikach Towarzystwa przyj. nauk T. IV. 18) Wiersz o sztuce aktorskiej ofiarowany aktorze zaczynającej (w Pamięt. Warsz. 1803. T. X. 19) Wiersz na pochwałę Kopernika (w Roczniku Tow. W. prz. nauk. 20) Wiersz na powrót zwyciężkiego wojska z wyprawy 1809 r. (w Pamięt. Warsz. T. X. i w Rocznikach T. W. P. Nauk. 21) Wiersz o dobroczynności (w Rocznikach T. W. P. Nauk.) 22) Wiersz na wychód z Warszawy pułku gwardji polsko-cesarskiej 1808 r. w rękopiśmie.) 23) Zbiór zabawek, wierszem L. O. Warsz. 1804 Proza: 24) O życiu i pismach Franciszka Dmochowskiego (w Pamięt. Warsz. 1809, T. 8.) Obrona pułkownika Siemianowskiego (w Pamięt. Warsz. 1810) Rozbiór tragedji Fr. Wężyka p. n. „Gliński“ (w Pamiętniku Warsz. 1810.) 27) Prelekye o literaturze w uniwersytecie warszawskim (w rękopiśmie).

— Rękopism ważnej pracy. „Opisanie hydrograficzno-statystyczne Dżwiny zachodniej, oraz rodzajów i gatunków ryb w niej żyjących,“ pr. hr. Adama Platera, ma być ogłoszony drukiem, według sprawozdania prezesa kommissji archeologicznej wileńskiej.

— Wyszła „Nauka praktyczna języka francuzkiego na sposób jak wszyscy uczą się rodowitego języka przez oglądanie i nazywanie przedmiotów obejmująca 300 rycin (drzeworytów) i więcej jak 2,000 fraz, najwięcej z Dykcyonarza akademii francuzkiej czerpanych i w sposobie rozmów ułożonych.“ Wychodzi zeszytami i właśnie pierwszy mamy przed sobą. Autorem jest emeryt b. sędzia Kulikiewicz. Wyborny to sposób nauczania obcego języka: spodziewamy się, że dzieło to, wielkiej praktyczności i użytku, znajdzie jak najprzychylniejsze przyjęcie i upowszechnienie.

— Pomnik na starym cmentarzu powązkowskim przy katakumbach wzniesiono ze składek dla ś. p. Stanisława Jachowicza. Sam pomnik odznacza się artystycznym wykonaniem, dłuta znanego rzeźbiarza Władysława Oleszczyńskiego. Na podstawie część piramidy ściętej wieńczy godło zbawienia. W niższej mieści się popiersie zmarłego, przyjaciela dzieci i zasłużonego pisarza. Boki zdobią dwie wypukłe rzeźby: dziewczynki i chłopczyk, zajętych pilnie uczeniem się. Na głównym froncie czytamy taki napis:

„Stanisławowi Jachowiczowi, opiekunowi sierot, Rodacy.  
Jego rodziną był kraj cały,  
Jego dziećmi wszystkie dzieci polskie,  
Jego dobrem było dobro braci biedniejszych,  
On się uszczęśliwił szczęściem drugich.

Urodził się w Dzikowie (w Galicyi) d. 17 kwietnia 1796 r. Umarł d. 24 grudnia 1857 r.“

— Zapowiedziane dzieło Eustachego Marylskiego, „Pomniki i mogiły Polaków na cmentarzach zagranicznych,“ wyszło z pod prasy, z siedmią kolorowanymi rycinami, w formacie takim, jak „Cmentarz Powązkowski“ K. Wł. Wójcickiego.

— Gabryella Żmichowska, znana z niepospolitego talentu, tak wierszem jak prozą, drukuje zbiór pism swoich. Rozrzucone po wielu pismach peryodycznych, zebrane teraz razem, dadzą świadectwo, na jak zaszczytnem stanowisku w literaturze naszej stanąć ma prawo.

— Professor Stanisław Przystański wygotował dzieło traktujące o warunkach akustycznych sal zebrań publicznych. O ile wiadomo, przedmiotem tej ważnej roz-



prawy będą uwagi dotyczące teatrów, sal koncertowych i audytorij.

— Wydawcy Wzorów sztuki średniowiecznej ogłosili prospekt na seryę trzecią i ostatnią tój szacownej publikacyi. Ze smutkiem przeczytaliśmy tę zapowiedź, że to ma być serya ostatnia, tembardziej, że zabytków nie objętych we Wzorach jeszcze ogromna liczba pozostała niedotkniętą. Przekonani jesteśmy, że wydawców powstrzymuje nie to, że dotąd kosztów nakładu nie pokryli, ale że nie znaleźli zasłużonego współczucia i praca ich szacowna nie rozpowszechniła się, jakby powinna i jak zamierzali. Smutny a znaczący jestto objaw, że dzieła poważnej treści i wysokiej wartości nie mają pokupu, gdy najlichsza powiastka znajduje chętnych i licznych zwolenników. Taki towar popłatny, za nim też ubiegają się nakłady. Serya 3 i ostatnia Wzorów, obejmuje: cztery tablice z miniaturami z księgi cechów krakowskich, Baltazara Bema: przedstawiające malarzy, kupców, krawców i rzemieślników; zabytki z czasów pogańskich pochodzące z wykopalisk krajowych, pomiędzy innymi i posąg Światowida z muzeum Towarzystwa naukowego krakowskiego, jako najcenniejszy z tego rodzaju pomników. Siodła, rzędy, pasy, klejnoty, hełmy i karabele z ostatniej wystawy krakowskiej, tarczę Zygmuntowską z pozostałości po Tadeuszu Czackim, nalewkę i czarę z kryształu górnego, dar wdzięczności króla duńskiego Stefanowi Czarnieckiemu przechowywany u potomków bohatera w Tykocinie, malowania z części sklepienia kaplicy Jagiellońskiej w Krakowie. Wielki ołtarz u Panny Maryi w Krakowie, arcydzieło Wita Stwosza, drzwi spiżowe gnieźnieńskie z legendą ś. Wojciecha, por-

trety Kazimierza Jagiellończyka (z obrazu społecznego odkrytego w Kolonii), oraz córek jego: Barbary księżnej saskiej (pędzla Cranacha w Dreźnie), Zofii księżnej brandeburskiej (w Ansbach i Jądwigi księżnej bawarskiej (w Burghausen). Pomniki ze spiżu grobowe z kościołów krakowskich, należące do najcenniejszych pomników sztuki u nas, obrazy olejne z XVI wieku, w Bodzęcinie i innych kościołach ziemi naszej po dziś dzień przechowywane, wreszcie piękne zabytki historyczne polskie znajdujące się w muzeum starożytności w Moskwie i w zbrojowni cesarskiej w Carskiem siele. Dwie serye poprzednie Wzorów tych, tak starannie wydanych i z tak wielkim nakładem przez pp. Aleksandra Przeczdzickiego i Edwarda Rastawieckiego, nie zyskały dotąd w żadnym piśmie naszym żadnego poważnego i naukowego rozbioru; czas przecież oddać co należy tak ważnej publikacyi, a jedyniej w literaturze naszej.

— Grono miłośników ojczystego języka zamierza wziąć się do ułożenia słownika języka polskiego, któryby odpowiadał wszelkim wymaganiom obecnego stanu i rozwoju literatury naszej i umysłowości. Przedruk Lindego lwowski odświeżył w pamięci pracę już znaną, ale jak na dziś niedostateczną; Maurycy Orgelbrand przyspieszając wydawnictwo słownika, zawiódł oczekiwanie i nie odpowiedział zadaniu. Przedwstępne prace i pierwsze zasady już położono: ochotników sumiennych i zdolnych nie brakuje. Wszystkie nauki objęte w nim zostaną, a co najważniejsza, ustalona już zostanie terminologia nauk przyrodzonych, w których (szczególnie też w fizyce i chemii) chaos niesłychany panował, najszkodliwszy rozwojowi tych nauk. Hieronim



Łabęcki przygotowany słownik górniczy obejmujący 16000 wyrazów, szlachetnie ofiarował do nowego słownika—możolny owoc swej pracy lat kilkunastu; z innych gałęzi nauk zapewnioną jest pomoc: nie zapomnianym też będzie i język ludowy. Powolnie pójdzie ta olbrzymia praca, ale gruntownie obmyślona nauką mężów, którzy udział w niej wzięli lub wezmą, daje rękojmią, że z czasem złożą się pomnikowe dzieło.

**Berlin.** W przepysznie wydaniem dziele w Berlinie 1852 r. p. n. *Alterthümer und Kunstdenkmäler des Hauses Hohenzollern von Rudolf Schilkried*, jest śliczny wizerunek chromolitografowany Zofii córki Kazimierza Jagiellończyka, żony Fryderyka starszego margrabiego brandeburskiego z jej czterema córkami, nadto tablice heraldyczne tego związku, co wszystko nieobjętne jest dla naszych dziejów.



W tym roku w Berlinie  
 wydano dzieło: Berlin 1851, p. 11.  
 zwanego: "Die Kunst der  
 Buchdruckerei".  
 W tym roku w Berlinie  
 wydano dzieło: Berlin 1851, p. 11.  
 zwanego: "Die Kunst der  
 Buchdruckerei".

Fabryki przygotowany słownik  
 polski, obejmujący 16000 wyrazów  
 z objaśnieniami słownymi do nich  
 przynależnymi. W tym roku  
 wydano w Warszawie: Warszawa 1851, p. 11.  
 zwanego: "Słownik polski".

